



NGHỆ THUẬT – 13
Tin vào truyền thống

VĂN HÓA – 16
Truyền thuyết ‘mộng bút sinh hoa’



GIÁO DỤC – 19
Giới thiệu cho trẻ em thế giới nuôi gà lấy trứng

TÂM & THÂN – 29
Nỗi lo của cha mẹ mùa tựu trường



Dữ liệu mới báo hiệu nền kinh tế Hoa Kỳ đối mặt với ‘sự đình trệ’

Andrew Moran

Mùa hè này, thị trường tài chính Hoa Kỳ phần lớn đã gạt bỏ được những lo ngại về suy thoái kinh tế, với kho dữ liệu mô tả nền kinh tế quốc gia theo hướng tích cực. Tuy nhiên, những số liệu mới lại cho thấy Hoa Kỳ có thể đang phải đối diện trạng thái “đình trệ”.

Chỉ số nhà Quản lý Mua hàng Tổng hợp (PMI) nhanh của S&P Global – thước đo hoạt động kinh doanh trong lĩnh vực sản xuất và dịch vụ – đã giảm xuống 50.4 trong tháng Tám, giảm từ mức 52 trong tháng Bảy và ở dưới mức ước tính đồng thuận là 52.

Chỉ số PMI Sản xuất Toàn cầu của S&P đã rơi sâu vào phạm vi thu hẹp, xuống mức 47 trong tháng này, giảm từ mức 49 trong tháng Bảy. PMI Dịch vụ cũng giảm từ 52.3 xuống 51.

Theo dữ liệu của S&P Global, tổng số đơn đặt hàng mới đã giảm, tốc độ tạo việc làm chậm lại, lạm phát chi phí đầu vào lại tăng nhanh, và triển vọng kinh doanh không cải thiện.

“Hoạt động kinh doanh gần như bị đình trệ trong tháng Tám làm dấy lên nghi ngờ về sức mạnh tăng trưởng kinh tế”
Xem tiếp trang 11



▲ Các ứng cử viên tổng thống của Đảng Cộng Hòa trong cuộc tranh luận đầu tiên ở Milwaukee, hôm 23/08/2023.

Cuộc chiến ngầm giữa Chủ nghĩa Reagan và Chủ nghĩa Trump qua cuộc tranh luận của Đảng Cộng Hòa

Nathan Worcester

Không khó hiểu tại sao rất nhiều thành viên Đảng Cộng Hòa ngưỡng mộ ông Ronald Reagan. “Người giao tiếp VI đại” đã khởi xướng một cuộc phục hưng theo phái bảo tồn truyền thống làm rạn nứt những thứ còn sót lại của liên minh Thỏa thuận Mới cánh tả. Khi lên làm tổng thống,

ông đã giúp kết thúc Liên Xô, qua đó giành chiến thắng trong Chiến Tranh Lạnh.

Bốn mươi ba năm sau cuộc Cách mạng Reagan, và tám năm sau khi cựu Tổng thống (TT) Donald J. Trump thay đổi cuộc chơi một lần nữa, không một ứng cử viên Đảng Cộng Hòa nào được triệu tập cho cuộc tranh luận tổng thống sơ bộ lần đầu tiên hôm 23/08 lại không công nhận cố TT

Reagan. Thậm chí, cựu TT Trump còn lấy một hành động của cố TT Reagan làm tiền lệ để tham chiếu cho quyết định bỏ qua cuộc tranh luận này.

Cả Fox News lẫn Ủy ban Quốc gia Đảng Cộng Hòa, những nhà đồng tổ chức các sự kiện có giá trị, dường như cũng không để mất đi chút nào tình yêu dành cho biểu tượng của những năm 1980 này.

Xem tiếp trang 4

Sau đợt tái bùng phát COVID ở Trung Quốc, nhà sáng lập Pháp Luân Công cho biết virus nhắm vào Trung Cộng

Eva Fu

Sau hơn ba năm kể từ khi COVID-19 bùng phát đợt đầu tiên ở Vũ Hán, virus này đang được chứng kiến sự bùng phát trở lại ở Trung Quốc – quốc gia cộng sản từng trở thành tâm điểm của đại dịch toàn cầu.

Khi biến thể Omicron lan truyền nhanh chóng có tên là “Eris” – được đặt theo tên nữ

thần xung đột và bất hòa của Hy Lạp – xâm chiếm Trung Quốc, một lần nữa quốc gia này chứng kiến số ca tử vong tăng đột ngột trong số các thành viên có cấp bậc cao nhất của nhà cầm quyền, cho dù họ được tiếp cận với dịch vụ chăm sóc y tế và thuốc men đặc biệt mà những người dân bình thường không nhận được.

Xem tiếp trang 21



▲ Ông Lý Hồng Chí, nhà sáng lập Pháp Luân Công nói chuyện tại DAR Constitution Hall, ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Người Mỹ trên 50 tuổi lo lắng rằng quỹ An sinh Xã hội sẽ cạn kiệt

Tom Ozimek

Vấn đề An sinh Xã hội được dự đoán sẽ là một vấn đề lớn trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2024 khi một khảo sát mới cho thấy đại đa số người Mỹ từ 50 tuổi trở lên lo lắng rằng họ sẽ phải chứng kiến quỹ An sinh Xã hội hết tiền ngay lúc sinh thời.

Theo Viện Hưu trí Toàn quốc, cơ quan tổ chức cuộc thăm dò ý kiến người Mỹ hàng

Tương lai của An sinh Xã hội đã trở thành một chủ đề chính trị quan trọng khi chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2024 đang sôi động.

năm về nhận thức và mối lo ngại của người dân Mỹ về hệ thống An sinh Xã hội, mười năm trước, 66% người Mỹ trên 50 tuổi lo lắng rằng quỹ An sinh Xã hội sẽ cạn kiệt khi họ vẫn chưa đi hết cuộc đời của mình.

Theo ấn bản khảo sát mới nhất năm 2023, hiện tại, con số đó cao hơn đáng kể, với một tỷ lệ lớn 75% người được khảo sát cho biết họ lo ngại quỹ An sinh Xã

Xem tiếp trang 3

Thẩm phán liên bang với vàng đưa ‘đại án’ truy tố cựu TT Trump ra xét xử

Petr Svab

Phân tích Tin tức

Theo một số luật sư, Thẩm phán Địa hạt Liên bang Tanya Chutkan đã ấn định ngày xét xử đặc biệt sít sao trong vụ kiện cựu Tổng thống Donald Trump ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Hôm 28/08/2023, Thẩm phán *Xem tiếp trang 6*

QUẢNG CÁO - RAO VẶT LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:
POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.
ĐỪNG CHẬM TRỄ. HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY.
TEL: (714) 356-8899
6 01285 26030 3

BRICS có phải là một mối đe dọa đối với Hoa Kỳ?
Daniel Lacalle
HOA KỲ 12



Cuộc khủng hoảng năng lượng ở châu Âu có thể sớm quay lại
Daniel Lacalle
QUAN ĐIỂM 28

Điểm tin tuần qua

50 NĂM



Cuộc tìm kiếm quái vật hồ Loch Ness huyền thoại lớn nhất trong vòng hơn 50 năm qua đang được tiến hành tại hồ Scotland, nơi mà người ta cho là một sinh vật khổng lồ không rõ chủng loại hoặc nguồn gốc đã được nhìn thấy từ thế kỷ thứ sáu sau Công nguyên.



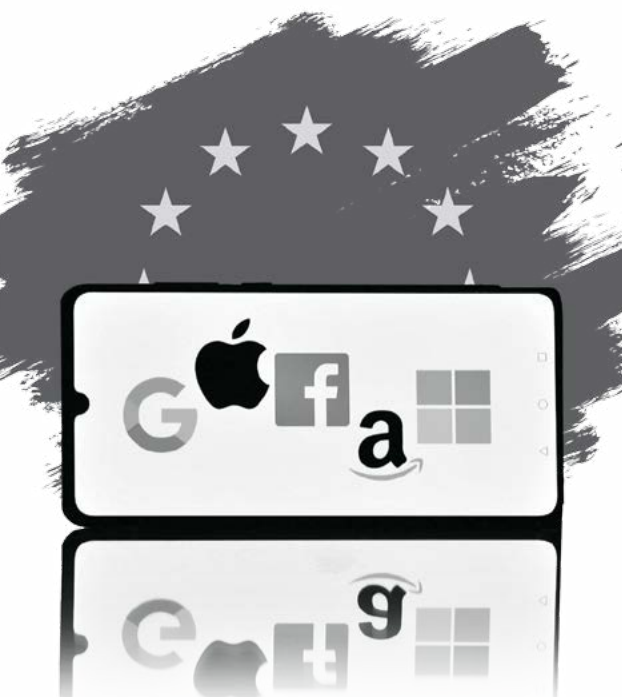
PHIÊN TÒA XÉT XỬ VỤ ÁN CỦA CỤ TT TRUMP ĐƯỢC ẮN ĐỊNH VÀO NGÀY 04/03

Một thẩm phán liên bang phụ trách vụ án hình sự liên bang liên quan đến nỗ lực thách thức kết quả bầu cử năm 2020 của cựu Tổng thống (TT) Donald Trump đã ấn định ngày xét xử vào hôm 04/03/2024.

Thẩm phán Tanya Chutkan cho biết bà đã tính đến các phiên tòa khác mà cựu TT Trump đang phải đối mặt, nhưng sẽ không xét đến hoàn cảnh cá nhân hoặc công việc của ông – bao gồm cả lịch trình tranh cử tổng thống năm 2024 của ông. Cuộc bầu cử sơ bộ Super Tuesday của Đảng Cộng Hòa được ấn định vào ngày 05/03.

CÁC ĐẠI CÔNG TY CÔNG NGHỆ PHẢI ĐỐI MẶT VỚI CÁC QUY ĐỊNH MỚI CỦA EU

Các công ty công nghệ lớn nhất thế giới sẽ phải tuân thủ các quy định mới của Liên minh Âu Châu, điều này sẽ ảnh hưởng rộng rãi đến hoạt động của họ trên toàn cầu. Đạo luật Dịch vụ Kỹ thuật số của EU sẽ ảnh hưởng rộng rãi đến việc kiểm duyệt nội dung trên mạng xã hội, quyền riêng tư của người dùng, tính minh bạch, và chống hàng giả được bán trực tuyến. Luật này của EU cũng cố gắng ngăn chặn việc lan truyền nội dung có hại cho cá nhân hoặc thông tin sai lệch, cấm hoặc hạn chế một số hoạt động quảng cáo nhằm mục tiêu đến người dùng, và yêu cầu các công ty chia sẻ một số dữ liệu nội bộ với cơ quan quản lý.



3M \$6.5 TRIỆU USD

3M đã đồng ý trả hơn 6.5 triệu USD để dàn xếp trước các cáo buộc của Hoa Kỳ rằng công ty con của họ tại Trung Quốc đã bí mật đưa các quan chức Trung Quốc tham gia vào các chuyến đi được đài tới Hoa Kỳ và Úc nhằm nỗ lực thúc đẩy doanh số bán hàng của công ty.



6 THÁNG

Hoa Kỳ đang tìm cách chi giá hạn thêm sáu tháng cho một thỏa thuận khoa học và công nghệ với Trung Quốc trong bối cảnh lo ngại về đánh cắp tài sản trí tuệ.

ĐIỆN KREMLIN THỪA NHẬN GIẢ THUYẾT VỤ RƠI PHI CƠ KHIẾN ÔNG PRIGOZHIN TỬ NẠN LÀ MỘT VỤ ÁM SÁT



Hôm 30/08, các quan chức Nga cho biết vụ rơi phi cơ được cho là đã khiến chỉ huy nhóm lính đánh thuê Yevgeny Prigozhin của Tập đoàn Wagner thiệt mạng có thể là do có ý bị bắn hạ. Đây là âm mưu đầu tiên của Điện Kremlin rằng vụ tử nạn của ông Prigozhin có thể là một vụ ám sát. Phát ngôn viên Điện Kremlin là Dmitry Peskov nói: "Rõ ràng là các kiểu giả thuyết khác nhau đang được xem xét, bao gồm cả giả thuyết – quý vị biết chúng ta đang nói về điều gì – giả sử, một hành động tàn bạo có chủ ý."

2,100

CẢNH SÁT

Ủy ban Đào tạo và Tiêu chuẩn Cảnh sát Massachusetts đã công bố hồ sơ kỷ luật của hơn 2,100 cảnh sát của tiểu bang nhằm nâng cao trách nhiệm giải trình của cảnh sát.



32,000 CỰU CHIẾN BINH

Bộ Cựu chiến binh tiết lộ rằng khoảng 32,000 cựu chiến binh Hoa Kỳ phải đối diện với tình trạng chậm giải quyết yêu cầu bồi thường thương tật từ phía cơ quan này, với một số trường hợp chậm trễ kéo dài đến vài năm.

HOA KỲ



Cục Bảo vệ Môi trường (EPA) đã giảm số lượng vùng đất ngập nước nằm trong phạm vi quản lý của các quy định liên bang về xả thải.



"Người dân Mississippi sẽ không và không nên chịu đựng nỗi sợ hãi nữa."

Thống đốc Mississippi Tate Reeves, nói về việc không khôi phục các quy định về đeo khẩu trang trên quy mô rộng hoặc các quy định về COVID

Người Mỹ trên 50 tuổi lo lắng rằng quỹ An sinh Xã hội sẽ cạn kiệt

Tiếp theo từ trang 1



▲ Thẻ An sinh xã hội nằm cạnh các tấm chi phiếu từ Kho bạc Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn, ngày 14/10/2021.

hội sẽ cạn kiệt trong thời gian họ còn sống. Nỗi lo ngày càng tăng về tình trạng quỹ An sinh Xã hội vẫn không lớn bằng sự gia tăng số người 50 tuổi trở lên cho biết họ không có nguồn thu nhập hưu trí nào khác ngoài An sinh Xã hội. 21% số người cho biết tất cả những gì họ phải trông cậy vào khi về hưu là An sinh Xã hội, tăng mạnh so với mức 13% hồi năm 2014.

Mười năm trước, 48% người Mỹ có tiền lương hưu của hãng (pension) ngoài An sinh Xã hội. Vào năm 2023, con số đó đã giảm xuống chỉ còn 31%.

Quỹ An sinh Xã hội gặp nguy hiểm Chương trình An sinh Xã hội đang phải đối mặt với những thách thức trong tương lai do nhiều yếu tố khác nhau như lạm phát và các khoản thu từ thuế thấp hơn dự kiến.

Một dự báo gần đây của Ủy ban về Ngân sách Liên bang có Trách nhiệm (CRFB), một tổ chức phi đảng phái, ước tính rằng quỹ tín thác An sinh Xã hội, gồm hai quỹ nhỏ hơn – quỹ tín thác Bảo hiểm Người già và Thần nhân còn sống (OASI) và quỹ tín thác Bảo hiểm Người khuyết tật (DI) – sẽ mất khả năng chi trả vào năm 2033.

Phân tích này nêu rõ, "Khi mất khả năng chi trả, luật pháp quy định rằng quỹ tín thác OASI chỉ có thể chi tiêu số tiền bằng doanh thu sắp tới của quỹ tín thác, có nghĩa là tất cả 70 triệu người về hưu, người phụ thuộc, và thần nhân còn sống của người thụ hưởng – bắt kể tuổi tác, thu nhập hoặc nhu cầu – sẽ bị cắt giảm phúc lợi 23%."

Điều này có nghĩa là vào năm 2033,

phúc lợi trung bình hàng năm dành cho một cặp vợ chồng đều có thu nhập vừa mới về hưu sẽ bị giảm hơn 17,000 USD.

Phân tích cho biết: "Đổi với một cặp vợ chồng có hai thu nhập hưu trí điển hình vào năm 2033, chúng tôi ước tính điều này sẽ đồng nghĩa với việc họ bị giảm ngay lập tức 17,400 USD tiền phúc lợi hàng năm theo trị giá USD hiện tại, con cặp vợ chồng chỉ có một đầu thu nhập điển hình thì bị giảm ngay lập tức 13,100 USD."

Phân tích của CRFB cũng nói rằng bất kỳ ứng cử viên tổng thống nào năm 2024 hứa không động đến An sinh Xã hội đều "ngâm tàn thành việc cắt giảm 23% phúc lợi" cho khoảng 70 triệu người về hưu khi quỹ hết tiền trong vòng 10 năm.

'65 tuổi thì thấp quá'

Tương lai của An sinh Xã hội đã trở thành một chủ đề chính trị quan trọng khi chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2024 đang sôi động.

Cựu Tổng thống Donald Trump đã cảnh báo những đồng nghiệp thuộc Đảng Cộng Hòa của ông không được cắt giảm phúc lợi An sinh Xã hội, trong khi Tổng thống Joe Biden tuyên bố sẽ đẩy lùi mọi nỗ lực do Đảng Cộng Hòa lãnh đạo để cắt

giảm tiền phúc lợi An sinh Xã hội.

Trong khi chủ đề An sinh Xã hội không được chú ý nhiều trong cuộc tranh luận sơ bộ gần đây của Đảng Cộng Hòa, thì bà Nikki Haley, một trong những ứng cử viên, đã nói với Bloomberg trong cuộc phỏng vấn ngày hôm sau rằng giải pháp của bà là tăng tuổi về hưu – và giảm phúc lợi.

Bà nói: "Quy vị có nhiều ứng cử viên trên sân khấu nói rằng họ sẽ không động đến các quyền lợi, bao gồm cả ông Trump, và bất kỳ ứng cử viên nào nói rằng họ sẽ không động đến các quyền lợi có nghĩa là về cơ bản họ sẽ nhậm chức và sau đó khiến nước Mỹ phá sản."

Bà Haley đề cập đến những dự đoán cho thấy quỹ An sinh Xã hội sẽ phá sản trong vòng một thập niên, đồng thời đề nghị một giải pháp khả thi.

Bà nói: "Chúng tôi không đụng đến tiền hưu của bất kỳ ai hoặc bất kỳ người nào đã được hứa hẹn tham dự hệ thống; chúng tôi đề cập đến những người giống như con tôi ở độ tuổi 20; khi các cháu sắp tham dự vào hệ thống và chúng ta nói rằng các quy tắc đã thay đổi."

Bà tiếp tục nói, "Chúng ta thay đổi tuổi về hưu nhằm phù hợp với tuổi thọ. Thay vì điều chỉnh tiền hưu theo chi phí sinh hoạt, chúng ta điều chỉnh theo mức lạm phát. Chúng ta hạn chế phúc lợi của những người giàu có."

Bà Haley từ chối nêu rõ một con số khi được hỏi độ tuổi về hưu mà bà cho là phù hợp, mà chỉ nói rằng việc quyết định này cần phân dựa trên dữ liệu và độ tuổi 65 như hiện tại là quá thấp.

Bà nói: "Tôi nghĩ chúng ta phải tính toán các con số, chúng ta phải tinh ra con số đó là bao nhiêu, nhưng điều chúng ta biết là 65 là quá thấp và chúng ta cần tăng số tuổi lên."

Mới đây, một ứng cử viên tổng thống khác của Đảng Cộng Hòa – cựu Thống đốc New Jersey Christie – đã đưa ra ý tưởng tương tự. Ông khuyến cáo thực hiện những thay đổi trong chương trình An sinh Xã hội, ví như những người Mỹ vẫn ngày hôm sau rằng giải pháp của bà là tăng tuổi về hưu – và giảm phúc lợi trong khi không thay đổi với những người từ 50 tuổi trở lên.

Mô hình Reagan-O'Neill

Các nhà lập pháp đã đưa ra những lời kêu gọi khác cho giải pháp ngăn chặn quỹ An sinh Xã hội cạn kiệt.

Trong phiên điều trần của Ủy ban Ngân sách Thượng viện hôm 12/07, Thượng nghị sĩ Chuck Grassley (Cộng Hòa-Iowa) cho biết Quốc hội nên noi gương cố Tổng thống Ronald Reagan và cựu Chủ tịch Hạ viện Tip O'Neill (Dân Chủ-Massachusetts) vào những năm 1980.

Ông Grassley hỏi, "Khi quý vị có các ứng cử viên tổng thống thuộc Đảng Cộng Hòa và hiện nay quý vị có một tổng thống Đảng Dân Chủ đương nhiệm nói rằng 'Chúng tôi sẽ không động đến An sinh Xã hội' thì quý vị sẽ làm gì để giải quyết vấn đề này?"

"Cách duy nhất để đạt được một thỏa thuận về An sinh Xã hội là làm theo mô hình Reagan-O'Neill. Điều đó có nghĩa là Quốc hội và tổng thống làm việc theo mô hình lưỡng đảng và duy trì mối xích, một loạt các lựa chọn trên bàn làm việc," ông Grassley nói, đề cập đến thỏa thuận năm 1983 đã giúp chương trình An sinh Xã hội ổn định trong nhiều thập niên.

Mô hình Reagan-O'Neill về cơ bản là sự kết hợp giữa tăng thuế quỹ lương và tăng dần tuổi về hưu.

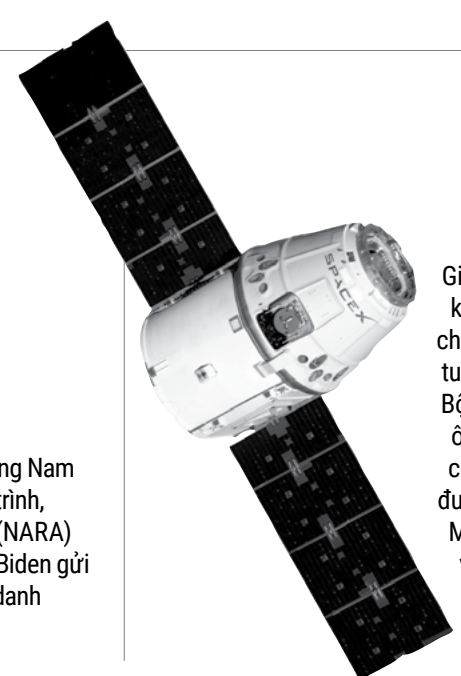
Thanh Nguyễn biên dịch



Nhân viên của ông Biden đã gặp nhóm biện lý đặc biệt trước lúc bản cáo trạng nhắm vào ông Trump được công bố

Nhật ký khách viếng thăm Tòa Bạch Ốc cho thấy một phụ tá của biện lý đặc biệt Jack Smith đã đến văn phòng Biện lý Tòa Bạch Ốc chỉ vài tuần trước khi bản cáo trạng về các cáo buộc tài liệu mật được đưa ra cho cựu TT Donald Trump. Theo nhật ký khách viếng thăm mà The Epoch Times có được, hôm 31/03, ông Jay Bratt, một công tố viên trong nhóm của ông Smith, đã gặp bà Caroline Saba, phó chánh văn phòng tại văn phòng Biện lý Tòa Bạch Ốc của TT Joe Biden.

5,400 EMAILS



ÔNG ELON MUSK PHẢN ỨNG TRƯỚC VIỆC CHÍNH PHỦ TT BIDEN KIẾN SPACEX

Giám đốc điều hành SpaceX Elon Musk cho biết vụ kiện do chính phủ Tổng thống (TT) Biden đệ trình chống lại công ty không gian vũ trụ này vì hoạt động tuyển dụng của họ là một vi phạm về việc chính trị hóa Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (DOJ). DOJ đã kiện công ty của ông Musk vì công ty này được cho là ưu tiên thuê công dân Hoa Kỳ và thường trú nhân hơn là người được hưởng quy chế tị nạn và người đào thoát. Ông Musk cho biết ông được thông báo rằng Quy định về Buôn bán Vũ khí Quốc tế yêu cầu SpaceX chỉ thuê công dân Hoa Kỳ hoặc thường trú nhân hợp pháp có thể xanh.

NGƯỜI DẪN CHƯƠNG TRÌNH TRÒ CHƠI TRUYỀN HÌNH DÀI TẬP BOB BARKER QUA ĐỜI Ở TUỔI 99

Ông Bob Barker, người dẫn chương trình trò chơi dài tập "The Price Is Right" đã từ trần ở tuổi 99, người đại diện của ông là ông Roger Neal cho biết hôm 26/08. Ông Barker, nổi tiếng là một người ủng hộ quyền động vật, đã qua đời vì nguyên nhân tự nhiên tại tư gia ở Hollywood Hills, California.



EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

Epoch Times là một tập đoàn truyền thông độc lập phát triển nhanh nhất ở Mỹ. Chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ chính phủ, tập đoàn kinh tế hay các đảng phái chính trị nào. Được thành lập tại Hoa Kỳ vào năm 2000, Tập đoàn Epoch Times đã nhận được nhiều giải thưởng về nội dung và thiết kế của Hiệp hội Báo chí New York, Hiệp hội Nhà báo Chuyên nghiệp và Hiệp hội Thiết kế Tin tức. Với 22 ngôn ngữ, Epoch Times đưa tin theo nguyên tắc Sự thật và Truyền thống. Thông qua những bài báo trung thực, cung cấp sự thật và

làm sáng tỏ những vấn đề xã hội quan trọng, Epoch Times mong muốn gửi đến Quý độc giả những giá trị nhân văn của sự chính trực, lương thiện, lòng trắc ẩn, hay những bài học quý giá từ lịch sử, đồng thời tôn vinh các giá trị tốt đẹp của nhân loại. Rất mong nhận được sự ủng hộ và đồng hành của Quý độc giả thông qua việc chia sẻ, lan tỏa các bài viết đến với cộng đồng. Epoch Times tin rằng đây là cách để chúng ta cùng kiến tạo tương lai. đi tới một Đại kỳ nguyên mới huy hoàng và đẹp đẽ hơn.

Để đặt mua báo dài hạn, Quý vị có thể đặt mua online tại: www.EpochTimesViet.com, hoặc gọi 714-356-8899, hoặc dùng mẫu được in sẵn trong mỗi số báo. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

Tòa soạn: 10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922 Tel: (714) 356-8899

THE EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731.

PHIÊN BẢN TRỰC TUYẾN CỦA CHỖNG TÔI EpochTimesViet.com

Chính xác & Toàn vẹn The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như báo chí tinh thần thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.



TEN LEI YEN advertisement featuring various products like YẾN TRẮNG, ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO, and SỔNG VUI AAAAAA with prices and discounts.

Cuộc chiến ngầm giữa Chủ nghĩa Reagan và Chủ nghĩa Trump qua cuộc tranh luận của Đảng Cộng Hòa

Tiếp theo từ trang 1

Câu hỏi cuối cùng mà người điều tiết Brett Baier dành cho các ứng cử viên để cập đến tuyên bố mà cố TT Reagan hay nói rằng Hoa Kỳ là một “thành phố tòa sáng trên người đời” – một hình ảnh từ Phúc âm Matthew, lần đầu tiên được sử dụng để gọi lên chủ nghĩa ngoại lệ của Mỹ trong thời Thanh Giáo.

Việc sử dụng một câu nói của cố TT Reagan thay vì của cựu TT Trump có thể báo hiệu rằng GOP (Grand Old Party, Đảng Cộng Hòa) mong muốn phần nào tách khỏi người cuối cùng cũng là thù lĩnh hiện đại bị vấy khốn của họ.

Đó chưa phải là tất cả. Cuộc tranh luận lần thứ hai trong năm 2023, cũng giống cuộc tranh luận lần thứ hai hồi năm 2015, sẽ diễn ra tại Thủ viện Tổng thống Reagan ở Simi Valley, California.

Lịch tranh luận có thể ghi là “2023” nhưng đối với nhiều người trong GOP, tâm ảnh hưởng cố TT Reagan vẫn còn giống như ở những năm 1980.

Doanh nhân Vivek Ramaswamy, người xuất sắc nổi bật của cuộc tranh luận vừa qua, không bác bỏ đi sản của cố TT Reagan. Ông tuyên bố rằng mình là người duy nhất trong số các ứng cử viên Đảng Cộng Hòa có thể “thực hiện một cuộc cách mạng Reagan hồi thập niên 1980”.

Tuy nhiên, màn đối đáp khác biệt giữa vị doanh nhân Thế hệ Thiên niên kỷ này và cựu Phó TT Mike Pence đã phản ánh khoảng cách thế hệ về tính thận trọng và hiệu quả của chính sách và thuật hùng biện theo phong cách Reagan. Là người giống với cựu TT Trump nhất tại Trung tâm Fiserv của Milwaukee Bucks, ông Ramaswamy đưa ra những lời bình luận lần đầu bật lên sự khác biệt giữa Chủ nghĩa Reagan và Chủ nghĩa Trump.

Ông Paul Ingrassia, một luật sư trẻ tuổi của Đảng Cộng Hòa ủng hộ cựu TT Trump, cho biết trong cuộc phỏng vấn qua thư điện tử với The Epoch Times:

THE EPOCH TIMES AND GEORGES BENJOREHMAFFRIGGETTY IMAGES



▲ Cựu TT Donald Trump tại buổi quần tụ của MAGA ở Grand Rapids, Michigan, ngày 28/03/2019, và cựu TT Ronald Reagan ở Ottawa, Canada, ngày 18/07/1981.

“Khởi cử từ trung thành của Đảng Cộng Hòa đã vượt xa Chủ nghĩa Reagan hay còn gọi là chủ nghĩa liên hiệp chính trị, vốn nhấn mạnh rộng rãi đến chủ nghĩa tự do cá nhân trong chính sách đối nội và kinh tế cũng như chủ nghĩa tân bảo tồn truyền thống về chính sách ngoại giao trong nhiều năm.”

Trong cuộc phỏng vấn qua thư điện tử với The Epoch Times, ông Theo Wold, một người kỳ cựu trong chính phủ ông Trump, cho biết: “Không có gì đáng xấu hổ khi Đảng Cộng Hòa tự hào tuyên bố những thành công của ông Reagan, nhưng cố TT Reagan đã thành công bởi vì các chính sách của ông phù hợp với nhu cầu của đất nước vào thời đại của ông.”

‘Bình minh ở Mỹ quốc’ hay ‘Cuộc tàn sát nước Mỹ’?
Trong một màn đối đáp đáng nhớ, ông Ramaswamy đã nhắc đến quảng cáo tái tranh cử “Bình minh ở Mỹ quốc” năm 1984 của cố TT Reagan để chỉ trích Phó TT Pence. Cựu phó tổng thống đã thách thức lời hùng biện mà đối thủ của ông thường xuyên đưa ra về “cuộc khủng hoảng bán sát quốc gia”; ông cho rằng người Mỹ “không phải là đang tìm kiếm một bản sắc quốc gia mới.”

Cựu Phó TT Pence nói: “Người dân Mỹ là những người có đức tin, yêu tự do, có lý tưởng, và làm việc chăm chỉ nhất mà thế giới từng biết. Chúng ta chỉ cần chính phủ cũng

tốt như người dân của chúng ta mà thôi.”

Ông Ramaswamy bắt bẻ lại, “Đó không phải là ‘Bình minh ở Mỹ quốc’. Chúng ta đang sống trong một thời khắc đen tối, và chúng ta phải đối mặt với sự thật rằng chúng ta đang ở trong cuộc nội chiến trong lòng đất nước, kiểu như chiến tranh lạnh về văn hóa.”

Màn đối đáp đó đã phản ánh sự mâu thuẫn sâu sắc hơn nữa giữa Chủ nghĩa Reagan còn sót lại và Chủ nghĩa Trump; ông Ramaswamy và Thống đốc Florida Ron DeSantis, tuy có phần kém hơn một chút, đều đứng là người đại diện cho Chủ nghĩa Trump ở Milwaukee, và ông DeSantis cũng không tránh né nói về thời kỳ đen tối.

“‘Bình minh ở Mỹ quốc’ gọi lên sự lạc quan và sự đồng thuận trong đại cử tri đoàn 525 phiếu. Ngược lại, ‘cuộc tàn sát nước Mỹ’ của ông Trump khiến họ run lên vì điều đó đòi hỏi phải lưu tâm đến sự suy thoái của nước Mỹ và xác nhận rằng chúng ta đang phải vất vả vượt qua một thời kỳ đầy chia rẽ và hết sức đen tối,” ông Wold nói với The Epoch Times, đã cập đến cách nói “cuộc tàn sát nước Mỹ” được ông Trump nhắc lại nhiều lần trong bài diễn văn nhậm chức hồi năm 2017.

Ông Ingrassia nói rằng, ngoài ông Ramaswamy, “các ứng cử viên khác tỏ ra bám chắc một cách ngoan cố vào những năm 1980, đặc biệt là ông Mike Pence, người dường như bám sinh không có khả năng đối mặt với cuộc khủng hoảng hiện nay.”

Bà Angela McArdle, chủ tịch Ủy ban Quốc gia Những người theo Chủ nghĩa Tự do (Libertarian National Committee), cho biết trong cuộc phỏng vấn với The Epoch Times: “Nhận định của ông Mike Pence rằng chúng ta đang bước vào một kỷ nguyên khác giữa Reagan là hoàn toàn sai lầm.”

“Tôi rất muốn thấy sự lạc quan và phần khích của thập niên 80 cũng như sự thịnh vượng kinh tế quay trở lại. Nhưng tôi không nghĩ chúng ta sẽ quay về thời kỳ đó được,” bà nói.

Chính trị gia theo chủ nghĩa tự do này đã nêu lên một số khác biệt giữa cách nói chống chính phủ toàn trị của cố TT Reagan và những hiện thực về chính sách mà ông đưa ra trong thời gian cầm quyền – ví dụ, trong nhiệm kỳ tổng thống của ông, các quy định của các cơ quan hành chính thiết lập lên và thuế quy lương tăng lên để bảo đảm An sinh Xã hội vào năm 1983.

NGÀY 01 — 07/09/2023 EPOCH TIMES

NGÀY 01 — 07/09/2023

EPOCH TIMES NGÀY 01 — 07/09/2023

khí hạt nhân.

Ông nói với vị cựu quan chức dưới thời ông Trump: “Bà biết tôi thích điều gì ở Israel không? Tôi thích các chính sách biên giới của họ. Tôi thích các chính sách cứng rắn với tội phạm của họ. Tôi thích việc họ có bản sắc quốc gia và Mái vòm Sắt để bảo vệ quê hương của mình.”

Bà McArdle, người theo chủ nghĩa tự do cá nhân, cho rằng Israel “là một quốc gia dường như đang vận hành rất tốt.”

“Tôi không hiểu tại sao họ lại cần viện trợ ngoại quốc,” bà nói thêm.

Bà cũng đặt câu hỏi tại sao Hoa Kỳ có thể bị đe dọa trong cuộc xung đột Ukraine hiện nay. Những người ủng hộ việc tiếp tục can thiệp nói rằng cuộc chiến đó đe dọa các nước đồng minh Âu Châu và liên quan đến các lợi ích trọng yếu khác của Mỹ.

“Trong phạm vi mà chúng ta có bất kỳ mối lo ngại nào ở đó, thì có lẽ là điều gì đó không che đậy một số sai lầm đáng xấu hổ xảy ra ở đó trong 10 năm qua,” bà McArdle nói thêm, ý nói đến các mối liên hệ với công ty Burisma của gia đình Biden, điều được cho là rửa tiền, và điều được cho là các chương trình vũ khí sinh học do Hoa Kỳ tiến hành.

Bà nói thêm: “Cách mạng Maidan (Cách mạng Cam ở Ukraine) và sự thay đổi chế độ – tôi nghĩ chúng ta sẽ tìm thấy dấu vết của Hoa Kỳ trong phần lớn sự kiện này.”

Bà so sánh ông Ramaswamy với hai người điều hầu hơn là cựu Phó TT Pence và bà Haley: “Những người này có vẻ như đang tranh cử để trở thành nhà độc tài toàn cầu chứ không phải Tổng thống Hoa Kỳ.”

“Ông Vivek nổi bật nhất về chính sách ngoại giao: lập trường không khoan nhượng trong việc tài trợ thêm cho Ukraine; đó chỉ là phần mới nhất trong tôn chỉ ‘các cuộc chiến tranh vĩnh viễn vì hòa bình vĩnh viễn’ của Đê chế Mỹ theo chủ nghĩa toàn cầu mà họ đã theo đuổi cho đến sự ra đời chưa từng có của nhà nước an ninh quốc gia và việc thành lập các cơ quan tình báo hiện đại hồi cuối thập niên 1940.”

Ông Ingrassia cho rằng cựu Phó TT Pence tương tự như “thế giới có thể bị chia cắt thành hai nửa, một bên là Hoa Kỳ đại diện cho cái thiện và một bên là nước Nga cộng sản biểu hiện cho cái ác.”

“Việc ông Pence – và một số người khác trên vũ đài tranh luận, như bà Nikki Haley – duy trì thế giới quan ấu trĩ này là vô cùng nguy hiểm, và đó là lý do giải thích vì sao phần lớn giới quyền uy ở Hoa Thịnh Đốn đã đẩy đất nước này đến gần hơn với Đệ tam Thế chiến – hoặc ít nhất là chiến tranh hạt nhân – so với bất kỳ thời điểm nào kể từ khi bắt đầu Chiến Tranh Lạnh,” ông nói thêm.

Ngược lại với cựu Phó TT Pence và các đối thủ khác của ông, ông Ramaswamy đã tìm cách liên kết mình với một tổng thống Đảng Cộng Hòa đến từ California mà Đảng Cộng Hòa đường như ít hào hứng đón nhận hơn, đặc biệt trong thời đại hiện nay – ông Richard Nixon.

Ông Ramaswamy đã vạch ra tám nhìn chính sách ngoại giao của mình trong bài diễn văn gần đây tại Thủ viện TT Richard Nixon. Ông cho biết chính sách ngoại giao của cựu TT Nixon với Trung Quốc nhằm phá vỡ bang giao của Trung Quốc với Liên Xô là một hình mẫu để chính ông đề ra cách tiếp cận Nga nhằm chia rẽ liên minh của Nga với Trung Quốc.

Cựu TT Nixon, giống như cựu TT Trump, đã bị đàn hạch khi còn đương chức và ông đã từ chức với lời đe dọa truy tố hình sự treo lơ lửng trên đầu. Khi ông Gerald Ford, cựu phó tổng thống của ông, lên nhậm chức tại Oval Office, ông đã trao cho cựu TT Nixon “sự ân xá hoàn toàn, không ràng buộc, và tuyệt đối” đối với bất kỳ hành vi phạm tội nào mà ông Nixon có thể đã phạm phải khi còn là tổng thống. Cựu TT Nixon đã không bị đàn hạch cũng như không bị kết tội.

Tại Milwaukee, ông Ramaswamy kêu gọi các đối thủ của mình “đưa ra một cam kết rằng vào ngày đầu tiên nhậm chức, các ông sẽ ân xá cho ông Donald Trump.”

“Đó là sự khác biệt giữa quý vị và tôi. Thực tế, tôi đã đưa ra các lệnh ân xá,” cựu Phó TT Pence trả lời và nói rằng “điều đó thường xảy ra sau khi những người bị kết án nhận thấy tội lỗi và ân nần.”

“Nếu tôi là tổng thống Hoa Kỳ, tôi sẽ suy xét một cách công bằng về bất kỳ lệnh ân xá nào,” cựu phó tổng thống của ông Trump tiếp tục trước khi quay trở lại vấn đề ít thành thực hơn – một lần nữa để cập đến ông Reagan.

“Tôi đặt tay trái lên cuốn Kinh thánh của ông Ronald Reagan, tôi giờ tay phải lên, và được cho là các chương trình vũ khí sinh học do Hoa Kỳ tiến hành.”

hệ tư tưởng sẽ không dễ dàng bị thoái trào.”

Trong khi nhiều người cánh hữu, đặc biệt ở lứa tuổi trẻ hơn, đã phản đối nhóm từ “Chủ nghĩa Reagan thay ma” thì cũng không thiếu những người bên cánh tả ủng hộ ý tưởng này.

Không có gì đáng ngạc nhiên khi họ mà đó cố TT Reagan là người há khắc.

Ví dụ, hồi năm 2009, giáo sư giáo dục Henry R. Giroux đã viết rằng “học thuyết Chủ nghĩa Reagan thay ma” một nhóm từ mà ông gán cho nhà kinh tế học Paul Krugman, chung quy là “khái niệm mà trong đó, bất kỳ hành động nào của chính phủ đều là xấu, trừ phi điều đó mang lại lợi ích cho các tập đoàn và người giàu.”

Tuy bà McArdle theo chủ nghĩa tự do cá nhân không phải là người hâm mộ chủ nghĩa phiêu lưu của Mỹ (hay, đối với một số người, là sự năng động và sự tham gia thích hợp) trên trường quốc tế, thường biện minh qua việc cố TT Reagan nhiều lần kêu gọi chống lại Liên Xô, nhưng bà có vẻ thích thú với phiên bản hoạt hình của Trường phái kinh tế Reagan do ông kẹ cánh tả này cho rằng Chủ nghĩa Reagan thay ma là một thiên đường của chủ nghĩa tự do cá nhân, thì tôi muốn điều đó hết mức trở thành sự thật.”

“Tôi đặt tay trái lên cuốn Kinh thánh của ông Ronald Reagan, tôi giờ tay phải lên, và được cho là các chương trình vũ khí sinh học do Hoa Kỳ tiến hành.”

“Tôi đặt tay trái lên cuốn Kinh thánh của ông Ronald Reagan, tôi giờ tay phải lên, và được cho là các chương trình vũ khí sinh học do Hoa Kỳ tiến hành.”

‘Chủ nghĩa Reagan thay ma’ ở Milwaukee

Cảnh tượng bên Đảng Cộng Hòa, ngay cả sau thời kỳ của ông Trump, “lưng lự” với những công thức chiến thắng của hàng chục năm trước thậm chí còn được đặt cho một cái tên: “Chủ nghĩa Reagan thay ma” (Zombie Reaganism).

Mặc dù các nhà văn có tư tưởng bảo tồn truyền thống như ông Rod Dreher thường xuyên sử dụng nhóm từ này trong những năm gần đây, những nhóm từ có thể đã trở nên phổ biến lần đầu tiên qua một video châm biếm từ The Onion vào năm 2009, “Zombie Reagan Raised from Grave to Lead GOP” (Reagan Thay ma Sống dậy từ Phần mộ để Lãnh đạo GOP).

Ông Wold nói: “Sự nhậy vết trở lại của Chủ nghĩa Reagan không khá hơn bất kỳ bản nhạc nào trình diễn lại các bài hát của thập niên 80 thường xuyên lui tới các quán bar bình dân: Đó là để thỏa mãn một nỗi khao khát hoài cổ nào đó [.] nhưng phần nào trong đó là những âm thanh điện tử và cách trình bày làm ly giả tạo.”

“Các ứng cử viên ngày nay cần đưa ra các chính sách để giải quyết những thách thức hiện nay. Một phần của việc làm đó là thừa nhận những sai lầm của cuộc Cách mạng Reagan ở Sacramento và ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn,” ông nói thêm.

Trong số những “điều sai lầm” của cố TT Reagan, ông nêu lên dự luật ân xá cho hàng triệu người nhập cư mà ông Reagan đã ký hồi năm 1986. Ông cũng mô tả việc cố TT Reagan lựa chọn bà Sandra Day O’Connor làm Thẩm phán Tối cao Pháp viện – người phụ nữ đầu tiên mặc áo choàng thẩm phán – cho thấy ông Reagan có quan điểm “nhấn mạnh vào chính trị bản sắc” trong các cuộc bỏ nhiệm vụ quan trọng.

Ông Ingrassia nói: “Năm 2016 lẽ ra phải là hồi chuông báo tử cho trường phái Reagan, đã bị đàn hặc khi còn đương chức và ông đã từ chức với lời đe dọa truy tố hình sự treo lơ lửng trên đầu. Khi ông Gerald Ford, cựu phó tổng thống của ông, lên nhậm chức tại Oval Office, ông đã trao cho cựu TT Nixon “sự ân xá hoàn toàn, không ràng buộc, và tuyệt đối” đối với bất kỳ hành vi phạm tội nào mà ông Nixon có thể đã phạm phải khi còn là tổng thống. Cựu TT Nixon đã không bị đàn hạch cũng như không bị kết tội.”

Tuy nhiên, lời nhận định của ông Christie không phù hợp với thực tế về đường hướng chính trị và nhóm dân số của California.

Mặc dù California hiện là lãnh thổ của phái khuynh tả, những hồi năm 1980, Tiểu bang Vàng đã theo khuynh hướng Đảng Cộng Hòa trong một cuộc bầu cử tổng thống kể từ năm 1952, ngoại trừ trong các cuộc bỏ nhiệm vụ quan trọng.

Ông Ingrassia nói: “Năm 2016 lẽ ra phải là hồi chuông báo tử cho trường phái Reagan, đã bị đàn hặc khi còn đương chức và ông đã từ chức với lời đe dọa truy tố hình sự treo lơ lửng trên đầu. Khi ông

hơn 1/3 người da trắng không phải gốc Tây Ban Nha vào năm 2020.

Ngay cả khi một số người theo phái bảo tồn truyền thống kêu gọi thoát khỏi “Chủ nghĩa Reagan thay ma”, thì thật khó để tranh luận về việc ông không ngừng nhận được sự ủng mến, kể cả từ khối người lâu nay vẫn ủng hộ cho chủ nghĩa này.

Một cuộc khảo sát từ Trung tâm Nghiên cứu Pew được thực hiện vào tháng Bảy năm nay cho thấy 41% số người được hỏi thuộc Đảng Cộng Hòa và nghiêng về Đảng Cộng Hòa cho rằng cố TT Reagan là tổng thống xuất sắc nhất trong bốn thập niên qua.

Tuy nhiên, cựu TT Trump lại đứng ở vị trí thứ hai, nhận được sự đồng tình từ 37% số người trả lời cuộc khảo sát.

Bà McArdle, người theo chủ nghĩa tự do, hy vọng rằng cái mà bà gọi là “Chủ nghĩa Reagan tích cực của thập niên 80” chú trọng kinh tế hơn chính sách ngoại giao thời Chiến Tranh Lạnh, sẽ chiếm ưu thế trong cuộc bầu cử sắp tới.

“Tôi hy vọng rằng ông Vivek hoặc bất kỳ ai khác có khả năng nhận được đề cử [tiếp tục] đi theo hướng đó – rằng họ đề dọa sẽ bãi bỏ càng nhiều quy định càng tốt, rằng họ muốn giảm tài sản càng nhiều cơ quan càng tốt. Tôi hy vọng rằng họ cảm thấy thực sự có động lực để làm điều đó trong suốt cuộc bầu cử này và mỗi người trong số họ cố gắng chiếm ưu thế hơn.”

Ông Ingrassia dự đoán rằng sự kiện không có ông Trump này “thực sự là hồi chuông báo tử cho nhiều chiến dịch tranh cử trên sân khấu đó, những người đang bị loại bỏ trước sự trở dậy của chủ nghĩa dân túy, một hình mẫu tốt nhất cho hệ tư tưởng MAGA đang tiến hành cuộc chiến chống Chủ nghĩa Reagan đã bị thui chột của giới quyền uy trong đảng này.”

Ông Ingrassia nói thêm rằng, “Nhiều người, trong đó có tôi, tuyên bố rằng ‘MAGA là điều không thể tránh khỏi’ – một phần vì tình hình của chúng ta hiện nay rất nghiêm trọng, rằng vì đó là một vấn đề sống còn, nên chúng ta phải mạnh mẽ hơn trong chính trị và tài hùng biện của mình – và hồi năm 2016, ông Donald Trump đã đưa ra lộ trình làm thế nào đạt được điều đó – nêu chúng ta tiếp tục cuộc thực nghiệm này trong chủ nghĩa cộng hòa lập hiến cho một thế hệ khác.”

Ông Wold lo ngại rằng cuộc tranh luận sắp tới của Đảng Cộng Hòa tại thủ viện Reagan sẽ quá nặng nề đối với một thời khắc quan trọng đối với cánh hữu và đối với toàn thế nước Mỹ.

Ông nói: “Bất chấp sự hủ bại rõ ràng về văn hóa và chính trị xung quanh khu vực Simi Valley ở Nam Cali, thì nơi này vẫn an toàn: Đó là lý do vì sao các ứng cử viên Đảng Cộng Hòa mới chúng trên sân khấu ở Milwaukee bám rất sát chính sách ngoại giao thời Chiến Tranh Lạnh hoặc những quan điểm vô vị về [lý thuyết kinh tế] coi trọng cung cấp. Như thế thì an toàn. Và khi bám vào những ý tưởng ‘an toàn’, thì không ứng cử viên nào lên tiếng phản đối thuyết động lực và tình trạng chia rẽ mà bản thân ông Reagan mang lại cho GOP.”

“Đã đến lúc phải đưa ra những ý tưởng ‘khủng an toàn’ – các chính sách thực sự đảo ngược tình trạng suy thoái của chúng ta,” ông Theo Wold, từng là cư dân California đến từ Tiểu bang Vàng và đã từng giúp hai nhân vật biểu tượng theo phái bảo tồn truyền thống của thế kỷ 20 vào Tòa Bạch Ốc, cho biết.

Ông nói thêm: “Cứ từ sẽ không ủng hộ bất cứ điều gì chưa đạt đến điểm đó.”

Thanh Nguyễn biên dịch

FULL SERVICES REAL ESTATE

• Orange County • Los Angeles • Riverside
(Over 17 years R.E Professional Investment Consultant)

BUYING OR SELLING A HOME?
Bạn đang có ý định mua hoặc bán nhà?



Liliane Tran
Realtor/ R.E.Consultant
CalDRE#01505609
LilianeTranRealtor@gmail.com
(714) 588 - 9792

9972 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683

- **Mua Bán Nhà, Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại, Vay Mượn Địa Ốc/ Residential, Comerercial Listings, Imcome, Investment Properties, Short Sales, Foreclosures, REO’s 1031Exchanges.**
- **Có nhà mới lên thị trường mỗi ngày.**
- **Định giá nhà miễn phí.**
- **List nhà với lệ phí thấp.**
- **Chương trình mượn nợ không cần Tax Return,**
- **Chương trình mượn nợ cho người nước ngoài.**
- **Commercial loan, Business loan, tham khảo hoàn toàn miễn phí.**
- **LOAN purchase/ Refinance/ Refinance Cash out với lệ phí và phần lời thấp tùy theo hoàn cảnh của từng khách hàng.**

LUCKY STARS FINANCIAL



**12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840**

**14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683**

(714) 699-9289

MEDICARE

- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tộp hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chính xươg tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

OBAMACARE

- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xươg.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

INCOME TAX

- Khai thuế cá nhân và small business.
- Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
- Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
- Free efile và direct deposit.
- Tham khảo miễn phí.

LIFE INSURANCE

- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

INSURANCE

- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

CHAUSON PHARMACY

Kính mời Quý Khách

- **Giao thuốc tận nhà, miễn phí.**
- **Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới.**
- **Có thử Covid- 19 nhanh (Antigen) và PCR.**
- **Chích ngừa cảm cúm (Flu).**
- **Được sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả.**
- **Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).**
- **Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal.**
- **Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyên toa để đăng, nhận chóng.**
- **Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.**

Được sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khỏe và thuốc cho quý vị.


CHAUSON PHARMACY

9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683
(657) 334 – 7087

GIỜ MỞ CỬA

- Thứ 2 đến thứ 6 : 10 AM – 6 PM
- Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
- Chủ nhật : Ngỉ





Office: (714) 462 - 6307
Fax: (800) 418 - 0893
ThomasTranCPA@gmail.com

THOMAS TRAN, CPA

• Income Tax • Accounting Services • Consulting

- Khai thuế cá nhân, thuế cơ sở thương mại.
- Giữ sổ sách kế toán.
- Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC)
- Khai thuế Payroll, Sale Tax.
- Tax planning.
- Audit Rep

THÔNG BÁO
ERC REFUND


Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit).

Nếu công ty quý vị có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền Refund, không cần trả lại, lên đến \$26,000 cho mỗi nhân viên.

Vui lòng liên lạc văn phòng để được tư vấn miễn phí.

Địa chỉ: 10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843
(Giữa đường Brookhurst và Bowen)

Certified Public Accountant



PAYROLL / QUARTER 2021	IRS REFUND / CREDIT
PAYROLL \$10,000	UP TO \$7,000
PAYROLL \$30,000	UP TO \$21,000
PAYROLL \$70,000	UP TO \$49,000
PAYROLL \$100,000	UP TO \$70,000

Thẩm phán liên bang vội vàng đưa ‘đại án’ truy tố cựu TT Trump ra xét xử

Tiếp theo từ trang 1

Chutkan ra phán quyết rằng vụ án nhằm vào nỗ lực thách thức kết quả bầu cử năm 2020 của cựu Tổng thống Trump sẽ được đưa ra xét xử vào ngày 04/03/2024. Thời điểm này chậm hơn hai tháng so với đề nghị của các công tố viên cùng Biện lý Đặc biệt Jack Smith, nhưng lại sớm hơn hai năm so với đề nghị mà bên bào chữa yêu cầu.

Các công tố viên lập luận rằng công chúng có sự quan tâm “hết sức lớn và chưa từng có” tới việc giải quyết nhanh chóng vụ án này nhưng cũng thừa nhận rằng “công chúng cũng hết sức quan tâm đến một phiên xét xử công bằng,” kể cả việc cho bên bào chữa có đủ thời gian chuẩn bị.

“Đấy chắc chắn là một khung thời gian khác biệt. Tôi không nghĩ bà ấy sẽ ấn định ngày xét xử sớm như vậy,” ông John Malcolm, một cựu công tố viên liên bang hiện là phó chủ tịch của Viện Chính phủ Hiến Pháp, nói với The Epoch Times.

Bà Leslie McAdoo Gordon, một luật sư bào chữa và là nhà phân tích pháp lý, đã gọi lịch trình xét xử và các thủ tục tiến xét xử này là “đáng hồ thẹn”.

Bà viết trong một bài đăng trên X, trước đây gọi là Twitter, rằng: “Ngày tháng như vậy rõ ràng là lộn bịch và vi phạm quy tắc. Tu chính án thứ Sáu của ông ấy để được trợ giúp hiệu quả từ luật sư.”

Vụ án này, do ông Smith đưa ra hôm 01/08, cáo buộc cựu TT Trump không thực sự tin rằng cuộc bầu cử năm 2020 đã bị đánh cắp và những nỗ

lực thách thức kết quả của ông đã tạo thành một sự hành vi phạm tội, bao gồm âm mưu cản trở việc thu thập và kiểm đếm phiếu đại cử tri, cũng như âm mưu chống lại quyền bầu cử của người Mỹ.

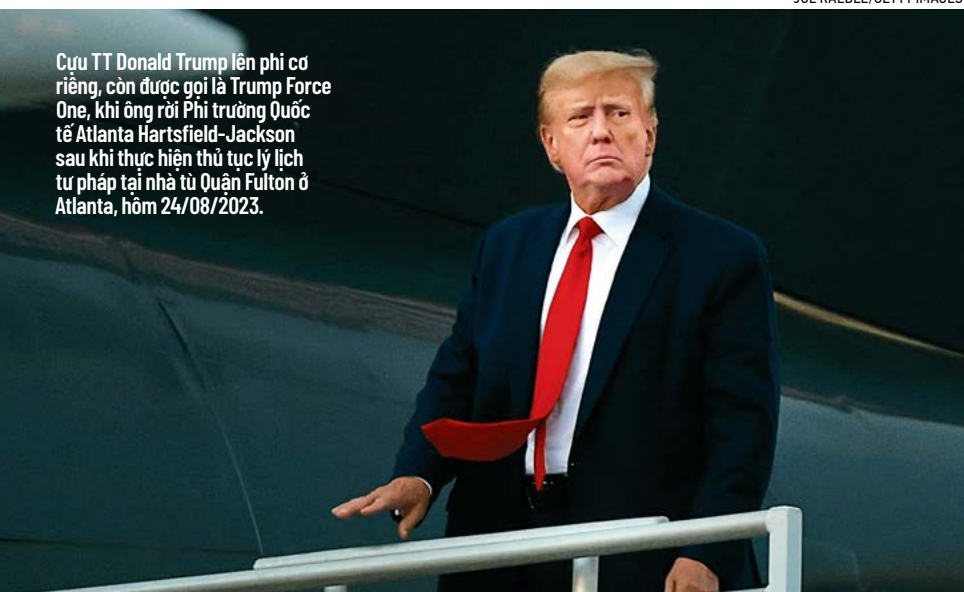
Các luật sư của cựu TT Trump lập luận rằng họ cần nhiều năm chuẩn bị cho phiên xét xử để xem xét gần 13 triệu tài liệu và hồ sơ của các công tố viên giao cho họ như một phần của quá trình điều tra.

Luật sư John Lauro của ông Trump nói trong phiên điều trần tại tòa hôm 28/08, ngay trước khi thẩm phán đưa ra quyết định: “Chúng tôi không chỉ phải xem xét tài liệu này mà còn phải hiểu thêm cáo nữa.”

Bên bào chữa dự định phản đối các cáo buộc từ nhiều góc độ.

Các luật sư tin rằng cựu TT Trump đã hành động “nội trong vành đai” phạm sự của mình khi thách thức kết quả bầu cử và do đó được bảo vệ khỏi bị truy tố bởi quyền miễn trừ hành pháp.

Họ cũng dự định cáo buộc việc truy tố có chọn lọc dựa trên thực tế là các cáo buộc này do chính phủ TT Biden đưa ra và TT Joe Biden đang tái tranh cử với cựu TT Trump. Theo ông Lauro, họ cũng cho rằng ông Smith đang sử dụng các luật hình sự theo một cách



mới lại có thể không được phép.

Ông nói: “Tư góc độ pháp lý thì đây là một trong những vụ là thường nhất từng xảy ra trong lịch sử Hoa Kỳ.”

Đặc biệt, lập luận về quyền miễn trừ hành pháp sẽ “có khả năng được kiện tụng thông qua tiến trình phúc thẩm, có khả năng lên tới Tối cao Pháp viện,” ông Will Scharf, một cựu công tố viên liên bang, nói với The Epoch Times.

Thông tin mới hay không?

Các công tố viên đã cố gắng giảm bớt tải lượng tài liệu khám phá, giải thích rằng gần 8 triệu trang tài liệu là trùng lặp hoặc có thể dùng cho cựu TT Trump trước khi cáo buộc được đệ trình, trong đó có các tài liệu từ Cơ quan Lưu trữ Quốc gia, từ chiến dịch tranh cử năm 2020 của ông, và từ các vụ ban hành động chính trị, cũng như các tài liệu công cộng, chẳng hạn như những tài liệu do Ủy ban ngày 06/01 của Quốc hội tạo ra.

Vị thẩm phán này đã chấp thuận bị đánh cắp, do vậy ý rằng “đó không phải là thông tin hoàn toàn mới” đối với bên bào chữa.

Ông Lauro không đồng tình.

Ông nói: “Đó là với một luật sư bào chữa hình sự, thì đây là thông tin hoàn toàn mới.”

“Sẽ là một sự xét xử oan sai nếu như luật sư phải hiểu thấu đáo tất cả thông tin mà thân chủ đã biết mà không xem xét lại thông tin đó và không xem xét từ góc độ của bên bào chữa hình sự.”

Ông Lauro cũng cho biết rằng ông mới chỉ được thuê cách đây một tháng rưỡi. Tuy nhiên, thẩm phán lại lập luận rằng các luật sư khác của cựu Tổng thống Trump có thể đã xem xét những tài liệu này.

Bà thừa nhận rằng các bị cáo không có nghĩa vụ phải chuẩn bị cho một phiên



trình xét xử.

xét xử trước khi bất kỳ cáo buộc nào được đưa ra nhưng lại lưu ý rằng một “luật sư bào chữa giỏi” sẽ làm như vậy.

Đánh giá như thế nào?

Theo Trợ lý Biện lý Liên bang Molly Gaston trong phiên điều trần, khoảng 5 triệu trang thuộc danh mục tài liệu mà các công tố viên đang “thực sự xem xét” là thông tin mà đội ngũ của cựu TT Trump chưa có sẵn trong tay.

Thậm chí con số đó lên tới hơn 25.000 trang mà bên bào chữa sẽ phải xem lại hàng ngày trước phiên xét xử.

Theo ông Malcolm, thật khó để phân đoán lượng thời gian cần thiết để xem xét các tài liệu mà không biết “tính chất của bằng chứng”. Xem lại cả một trang toàn là văn bản thì khác nhiều so với xem lại một trang chỉ chứa một vài từ then chốt hoặc tin nhắn văn bản ngắn.

Phía công tố viên đã không đi sâu vào tất cả những chi tiết như vậy. Họ cho biết hơn 58.000 trang được lấy từ hồ sơ thẩm vấn nhân chứng, kể cả các bản chụp lại.

Trong hồ sơ tòa án về vấn đề này hôm 21/08, họ lập luận rằng sẽ là một “khẳng định sai lầm rằng luật sư cần phải tiến hành xem xét từng trang khám phá thông tin để bị cáo được xét xử công bằng.”

Ông Malcolm không đồng tình. “Nếu quý vị để cho luật sư bào chữa làm điều đó như một phần của việc khám phá thông tin, thì luật sư bào chữa phải xem xét thông tin đó, và anh ta phải có thể nói chuyện được với thân chủ của mình về thông tin đó,” ông nói.

Ông Scharf tán thành. Ông nói: “Nhưng họ đang chuyển giao tất cả thông tin đó, họ thấy được một số thông tin có liên quan trong tất cả các tài liệu đó. Có lẽ, bên biện hộ cũng có thể như vậy.”

“Đội ngũ của ông Trump có quyền đánh giá giá trị bằng chứng của mọi thứ được chuyển giao cho họ.”

Phía công tố viên cho biết bên bào chữa “có thể, nên, và đương nhiên sẽ áp dụng các lợi ích của việc xem trên thiết bị điện tử để giảm lượng tài liệu cần được tìm kiếm và được xem xét thủ công.”

Tuy nhiên, theo ông Lauro, điều đó chỉ giúp để sắp xếp thông tin.

“Không có tài liệu nào được xem xét bằng thiết bị điện tử,” ông nói. “Thông tin được tập hợp bằng thiết bị điện tử mà thôi.”

Tuy nhiên, điều đó có thể cho các luật sư thấy những tài liệu có thể được bỏ qua một cách an toàn, đến mức không biết rõ được rốt cuộc cần phải xem xét thù công bao nhiêu văn bản.

“Dựa trên những gì tôi đã thấy cho đến nay, thì đây là một công việc vô cùng to lớn,” ông Lauro nói với thẩm phán.

Kháng cáo

Cựu TT Trump gọi ý sẽ kháng cáo vào đề ngày xét xử lên một tòa án cấp cao hơn. Theo luật sư Mike Allen, nhà phân tích chính trị và là cựu công tố viên ở Ohio, việc này dường như không phải là lựa chọn dễ làm là được.

“Theo những gì tôi biết rõ nhất, thì ngày xét xử là không thể kháng cáo được. Tôi chưa bao giờ thấy điều này xảy ra ở tòa án liên bang hay tiểu bang,” ông nói với The Epoch Times.

“Nếu họ có thể bao che lại bằng một số hình thức bất công khác, thì có lẽ thẩm phán sẽ chấp nhận việc kháng cáo, nhưng tôi nghi ngờ việc này.”

Ông Malcolm nói rằng việc không đủ thời gian để chuẩn bị bào chữa có thể là một lý lẽ trong bản kháng cáo, nhưng mà chỉ sau khi kết án.

Theo ông Scharf, điều có thể được kháng cáo ngay lập tức sẽ là vấn đề miễn trừ hành pháp, và có thể kỹ năng việc đó sẽ khiến vụ kiện bị đình hoãn.

Ông nói: “Quyền miễn trừ của tổng thống, như là một lập luận biện hộ, sẽ có thể kháng cáo được ngay lập tức trên cơ sở quyết định tạm thời, và sẽ là rất bất thường nếu bị từ chối [không được ban hành] trong khi những vấn đề đó đang được tranh tụng.”

Bối cảnh

Cựu TT Trump hiện đang phải đối mặt với một phiên tòa xét xử vào tháng 05/2024 trong một vụ án khác do ông Smith đưa ra ở Florida liên quan đến việc ông lưu giữ các tài liệu quốc phòng từ nhiệm kỳ của mình. Một phiên tòa khác, dự kiến diễn ra vào tháng 03/2024 tại New York, liên quan đến cáo buộc ghi số kế toán sai. Một vụ án khác đang diễn ra ở Georgia cũng đang nhằm vào nỗ lực của cựu tổng thống nhằm thách thức kết quả bầu cử năm 2020. Ngày xét xử vẫn chưa được ấn định, nhưng công tố viên, Biện lý Quận Fulton Fani Willis, ban đầu đề nghị là vào tháng 03/2024 rồi sau đó là tháng 10/2023 khi một trong những đồng bị cáo yêu cầu một phiên xét xử nhanh chóng.

Một số luật sư cho rằng ngày cáo xét xử vào tháng 03/2024 thì cũng không thực tế.

Ông Scharf cho rằng, cuối cùng, tất cả những tranh cãi về ngày xét xử chung quy là những ấn ý chính trị của việc buộc tội ứng cử viên hàng đầu cho chức tổng thống trong bầu cử.

Ông nói: “Nhưng lo ngại về việc ấn định thời gian mà chúng tôi đang gặp phải là hơn bất cứ điều gì khác so với nhiệm vụ của những phán quyết mà các công tố viên khác nhau này có ý và sẵn lòng đưa ra.”

Bản tin có sự đóng góp của Janice Hilde Cẩm An biên dịch

VIỆC LÀM

VIỆC LÀM PART-TIME LƯƠNG CAO
Cần tìm người phụ lý của Pasadena chỉ 10 phút lái xe. Một nam chuyên viên đã nghỉ hưu cần người giúp trợ trị liệu (khoa điều trị chân) và xoa bóp nhẹ. Lương cao, giờ làm việc linh hoạt, không bắt buộc phải có kinh nghiệm. Bất tiếng Anh cần bản. Xin L/L: 626-625-9105 (Nhật Anh)

STANLEY HEALTHCARE CENTER
Trung tâm chăm sóc sức khỏe Stanley đang tìm kiếm các trợ lý y tá được chứng nhận và y tá dạy nghề được cấp phép tham gia nhóm của chúng tôi. Apply today! 14102 Springdale St, Westminster, CA 92683. Gọi (714) 893-0026

CÁN THỘ NAILS
Tiệm Nails ở vùng Chico cần thợ có kinh nghiệm làm Bột + Dipping + Gel và CTH, có bao lương.
L/L: Tina 714-757-6299

TUYỂN DỤNG
Việc làm Full time/Part time, về 20/30 hoặc Google Sketchup, tuyển dụng ngay. GMail Resume or email : Seekingjob189@gmail.com, hoặc. Officespac363@gmail.com - Có lịch Việc làm Bình đẳng.

ĐẠY KÈM
ĐẠY TOÁN K-6
Dạy tiếng Anh ESL (thứ quốc tịch) Dạy tiếng Việt
Liên lạc: Cô Duyên
dtraneducator@gmail.com
Phone: 714-204-8028

ĐIỂM

CHUYÊN BẢO HIỂM CHƠI:
Xe – Nhà – Đầu tư – Cơ sở thương mại – Nhân thọ. Chúng tôi tư vấn miễn phí và giải đáp mọi thắc mắc của quý vị.
• VÂN GORDON (License #0K5003) 8927 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844 - L/L: (714) 904-5555 www.farmersagent.com/vgordon

DIỆU VỤ:

• Giúp ghi danh chương trình Medicare A & B, Part C, Part D. Giúp ghi danh Part D
• Giúp ghi danh Corvel Care và Obama Care
• Bán bảo hiểm nhân thọ + Bán bảo hiểm Xe, nhà ở, nhà cho thuê, có sổ thương mại, nhà hàng... và Umbrella + Khai thuế cá nhân và small business. Lấy thuế tối đa và hợp pháp
• Giúp ghi danh tiền phạt Obama Care
• FREE efile và direct deposit
• TRẢ KHI MUA MIỄN PHÍ.
LUCKY STARS FINANCIAL
12666 Brookhurst St, #230 Garden Grove, CA 92840. L/L: (714) 699-9289

BẢO HIỂM SỨC KHỎE:

Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Đệ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chứng trình giúp \$125 share of cost Part B. Có chứng trình cho Medi-Med tiếp tục từ địa chỉ của L/L: Stephanie Nguyen (714) 914-2065 Insurance Lic. 0156175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683

BẢO HIỂM SỨC KHỎE: Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Đệ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chứng trình giúp \$125 share of cost Part B. Có chứng trình cho Medi-Med tiếp tục từ địa chỉ của L/L: Stephanie Nguyen (714) 914-2065 Insurance Lic. 0156175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683

FOR SALE

11000 Rental Property
3 units in IA, 2 buildings total 3,260sf. Retail space. Lot size 1,320 sq. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$789,900.
L/L: Liliane Iran (714) 588-9792

FOR SALE Rental Property
3 units in IA, 2 buildings total 3,260sf. Retail space. Lot size 1,320 sq. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$789,900.
L/L: Liliane Iran (714) 588-9792

FOR SALE Rental Property
3 units in IA, 2 buildings total 3,260sf. Retail space. Lot size 1,320 sq. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$789,900.
L/L: Liliane Iran (714) 588-9792

FOR SALE Rental Property
3 units in IA, 2 buildings total 3,260sf. Retail space. Lot size 1,320 sq. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$789,900.
L/L: Liliane Iran (714) 588-9792

LÀM ĐẸP (SPA)

EYELASHES - EYE BROWN
Chỉ cần \$50 sẽ có đôi mi Volume hoặc katun đẹp, long lanh tự nhiên.
• \$50 cho đôi mi
• \$175 phun xăm chân mày
Gọi: 714-981-5297 Nina
Nếu chưa kịp nghe phone để lại message

SANG NHÀ

CÁN SANG TIỆM BÁNH MÌ
Đã thành phố Houston, TX
Làm mới của 6 ngày. Income trung bình 35k / tháng. Giá bán: \$285k
Trong vòng 2 năm lấy vốn lại. Chỉ tiệm sẽ dạy người đi ra đến Z.
L/L: Daniel 832-367-4644
Để lại message nếu không khi bắt máy.

CHỦ VÊ HƯU, CÁN SANG TIỆM
Trên đường Bolsa, Westminster, CA

REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LEDUC,
Lic. #02108518
Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tân tâm, uy tín và nhanh chóng.
L/L: 714-884-8566
Email: stevelpt@gmail.com

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có công an toàn, sân tập cầu, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths, 1510 sqft.
- Địa chỉ: 10248 Farrer Dr, Tustin, CA 92783 - Giá bán: \$1,200,000
L/L: (849) 231-7085 Van Gordon

ĐIẢ ỐC

REAL ESTATE & ASSOCIATES
Mua bán bất động sản - Trên 40 năm kinh nghiệm địa ốc-Listing. Đại diện liệt Property của Quý vị với Commission thấp-Purchase. Phân tích tình trạng sản nghỉ nhà Quý vị miễn phí. TAM TAM, UY TIN, CÁN MẮT, bảo vệ quyền lợi tốt nhất cho Quý vị-FRED REGIUS Broker/ Owner. Please call: Fred714-469-7140 (ENG) Lisa714-363-1539 (VIET)

MUA BÁN NHÀ CONDO-TOWNHOUSE-APARTMENT
Không cần chứng minh income
L/L: MINH 714-660-8999

HPT REALTY & FINANCE
Cần tìm chủ hộ lý tương, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc. L/L: Di Bích Ngọc, Realtor 01945423, (662) 231-0358. bichngoc.realestate@gmail.com
Tin nhắn chỉ cần bấm tin.

NHÀ BÁN
ở Westminster và Garden Grove
1. Nhà Garden Grove (Chapman + Euclid). Giá bán: \$825,000. 2 pn, 2 pt, 2 car garage, rường 1339 sq ft, đất 120x45 ft.
2. Nhà Westminster (Westminster + Golden West). Giá bán: \$699,000. 4 pn, 2 pt, 2 car garage, rường 1502 sq ft, đất 77x165 ft. Vui lòng gọi: TUẤN NGÔ (714) 759- 6699

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft, lot 1,170 sqft. Giá: \$1,020,000. 2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage. 1,432 sqft, lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000. Lily Nguyen (849) 524-9290 (Realtor) yreality@gmail.com

MUA BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden) mỗi unit 2 beds, 2 baths.

San Diego khuyến cáo cư dân đun sôi nước sau khi phát hiện vi khuẩn E. Coli

City News Service

SAN DIEGO — Hôm 24/08, các khách hàng sử dụng dịch vụ của Công ty Cấp nước Hoa Kỳ tại California (California American Water) đã nhận được khuyến nghị về việc đun sôi nước sau khi chúng vi khuẩn E. coli được tìm thấy trong nước uống.

Khuyến nghị này ảnh hưởng đến những khách hàng đang cư trú tại thành phố Imperial Beach, Coronado, khu vực phía nam Fiddlers Cove, cũng như một số khu vực ở San Diego, và Chula Vista.

Những khách hàng này được đề nghị dùng nước máy đã đun sôi hoặc nước đóng chai để uống và nấu ăn như biện pháp bảo đảm an toàn.

Ban phụ trách Nước uống California khuyến cáo người phải được đun sôi trong ba phút, và để nguội trước khi sử dụng, hoặc là sử dụng nước đóng chai.

“Nên sử dụng nước đun sôi hoặc nước đóng chai để uống và chế biến

thực phẩm cho đến khi có thông báo mới,” cơ quan này cho biết. “Quá trình đun sôi sẽ tiêu diệt vi khuẩn và các vi sinh vật khác có trong nước. Đây là biện pháp được ưu tiên hàng đầu để bảo đảm rằng nguồn nước uống được an toàn. Hoặc, quý vị có thể cho 8 giọt nước tẩy gia dụng không mùi vào một gallon nước và để yên trong 30 phút.”

Ngoài ra, các trường học ở một quận sẽ đóng cửa vào ngày 25/08 do khuyến cáo này nhưng một quận khác vẫn sẽ mở cho các trường học của họ.

Toàn bộ trường học trong Khu học chính San Ysidro sẽ đóng cửa, bao gồm trường Trung học cơ sở San Ysidro, trường Trung học cơ sở Vista Del Mar, trường Tiểu học La Mirada, trường Tiểu học Ocean View Hills, trường Tiểu học Smythe, trường Tiểu học Sunset, và trường Tiểu học Willow.

Khu học chính Tiểu học Chula Vista cho biết họ đã nhận được khuyến nghị này và sẽ tiếp tục duy trì

hoạt động của tất cả các trường học cũng như sẽ thực hiện các biện pháp phòng ngừa để bảo đảm an toàn cho học sinh và nhân viên.

Những biện pháp này bao gồm ngắt nguồn cấp nước, ngoại trừ khu vực vệ sinh. Họ cũng sẽ phân phát nước uống đóng chai, nước rửa tay, và bố trí các bồn rửa tay di động. Ngoài ra, học khu này giải thích rằng tất cả các mặt hàng thực phẩm được phục vụ vào ngày 25/08 không cần phải tránh hoặc rửa.

Khách hàng của Công ty Cấp nước Hoa Kỳ tại California cũng được yêu cầu ngừng ngay lập tức mọi hoạt động sử dụng nước không cần thiết, bao gồm tất cả các hoạt động tưới tiêu ngoài trời.

Khách hàng có thắc mắc có thể gọi tới trung tâm dịch vụ khách hàng của Công ty Cấp nước Hoa Kỳ tại California theo số 888-237-1333.

Công ty nước Otay đã đăng bài trên nền tảng truyền thông xã hội X, trước đây gọi là Twitter, để thông báo



cho khách hàng biết rằng nước của họ vẫn an toàn để sử dụng. Bài đăng của công ty này viết, “Khách hàng của Công ty nước Otay KHÔNG nằm trong diện cảnh báo về việc đun sôi nước. Nguồn nước của Otay vẫn an toàn để sử dụng và uống trực tiếp. Công ty Cấp nước Hoa Kỳ tại California đã đưa ra thông báo về việc đun sôi nước cho khách hàng của mình. Thông báo đó KHÔNG ảnh hưởng đến khách hàng của Otay.”

Hồng Ân biên dịch

GOOGLE MAPS/SCREENSHOT VIA THE EPOCHTIMES



▲ Khu học chính Chino Valley Unified ở Chino, California, tháng 04/2021.

rằng dự luật có thể khiến ban giám hiệu trường gặp rủi ro pháp lý bởi cha mẹ học sinh nếu họ không được quyền loại bỏ những cuốn sách và tài liệu không phù hợp.

Bà Wiersma nói: “[D]ự luật Quốc hội] 1078 ngăn cản ban giám hiệu trường loại bỏ các tài liệu giảng dạy dẫn đến việc các học khu bị cha mẹ kiện cáo vì chương trình giảng dạy có chứa nội dung gây rối tinh đục và lời lẽ khiêu dâm đối bại.”

Dự luật nói trên đã được thông qua tại Hạ viện tiểu bang với tỷ lệ bỏ phiếu 62 thuận–16 chống hồi tháng Năm, và tại Ủy ban Giáo dục của Thượng viện hồi tháng Sáu với tỷ lệ 5 thuận–2 chống, trước khi được chuyển đến Ủy ban Phân bổ ngân sách của Thượng viện, nơi dự luật này được đưa vào trạng thái treo.

Hồng Ân biên dịch

Biểu tình ở Los Angeles phản đối chính sách giữ bí mật về chuyển giới

Liên minh vì Quyền của Cha mẹ và những người phản đối cùng tham gia cuộc tuần hành

Brad Jones

LOS ANGELES — Hôm 22/08, khoảng 200 người biểu tình vì quyền của cha mẹ đã tuần hành qua trung tâm thành phố Los Angeles để phản đối chính sách giữ bí mật về chuyển đổi giới tính tại các trường công lập ở tiểu bang California.

Cuộc tuần hành này được các nhóm SoCal Parent Advocate, Dad Army, và Mom Army tổ chức với tên gọi “Hãy Đem em Chúng tôi Được yên”. Họ cho biết họ phản đối việc “truyền bá”, “tinh đục hóa”, và “gợi ý” cho trẻ em trong trường học.

Liên minh này ủng hộ các chính sách thông báo cho cha mẹ, trong đó quy định nhân viên nhà trường phải thông báo cho cha mẹ nếu con em của họ xác định là người chuyển giới hoặc cố gắng xác định thuộc giới tính khác với giới tính được ghi trong giấy khai sinh của đứa trẻ.

Cuối cùng, cảnh sát đã giải tán cuộc biểu tình và tuyên bố đây là cuộc tụ tập bất hợp pháp, nhưng cả hai nhóm vẫn nán lại khu vực này cho đến khi họ tản đi vào khoảng 2 giờ chiều, tức khoảng 3 tiếng sau khi cuộc biểu tình bắt đầu.



Sự phản đối của cha mẹ

Trong khi đó, dự luật thúc đẩy việc không thông báo cho cha mẹ và người giám hộ cũng như cái gọi là “chăm sóc khẳng định giới tính” đã làm dấy lên làn sóng phản đối từ các nhóm ủng hộ quyền của cha mẹ và đã quết qua tiểu bang này trong những tuần gần đây.

Hồi tháng Hai, Dân biểu Tiểu bang California Bill Essayli (Cộng Hòa–Riverside) đã giới thiệu Dự luật Hạ viện 1314 – trong đó yêu cầu các học khu phải thông báo cho cha mẹ trong vòng ba ngày nếu con em của họ thay đổi nhận dạng giới tính ở trường.

Dự luật này nhằm phản đối các hướng dẫn của Sở Giáo dục để nghị các học khu chánh giữ bí mật về việc chuyển đổi giới tính với cha mẹ hoặc người giám hộ trừ khi đứa trẻ đồng ý thông báo cho cha mẹ hoặc người giám hộ. Tuy nhiên, dự luật đã bị

hủy bỏ trước khi được đưa ra xem xét trong hội đồng.

Kể từ đó, ba học khu khác – Học khu Thống nhất Murrieta Valley, Học khu Thống nhất Temecula Valley, và Học khu Trung học Liên hiệp Anderson – đã làm theo dự luật này. Vào tháng Chín, khu học chánh Orange Unified sẽ quyết định có áp dụng chính sách tương tự hay không.

Một người cha, dùng hóa danh là Ben Richards vì sợ bị trả đũa, đã nói với The Epoch Times rằng với tư cách là người sáng lập SoCal Parent Advocates, ông đã chứng kiến phong trào bảo vệ quyền của cha mẹ phát triển theo cấp số nhân trong vài năm qua, đặc biệt trong hoàn cảnh các nhóm cánh tả cố gắng dẹp bỏ phong trào này.

Ông cho biết các bậc cha mẹ phát hiện ra con của mình đọc những cuốn sách như “This Book is Gay” và



▲ Bà Sonja Shaw, chủ tịch của Học khu Thống nhất Chino Valley, nói chuyện trong cuộc họp bảo hộ ngoại Tòa nhà Quốc hội Tiểu bang California ở Sacramento hôm 14/08/2023.

COURTESY OF CALIFORNIA FAMILY COUNCIL

“Gender Queer”, nhưng khi họ cố gắng loại bỏ “nội dung khiêu dâm” khỏi thư viện trường học, thì họ đã bị bỏ nhọ và bị xem là “những người theo chủ nghĩa dân tộc Cơ Đốc Giáo da trắng”.

Căng thẳng leo thang hồi đầu tháng Sáu khi các bậc cha mẹ phản đối cuộc họp Tự hào tại Trường Tiểu học Saticoy, ở North Hollywood.

Thị trưởng Burbank Konstantine Anthony cũng về phía những người phản đối tại cuộc biểu tình ở trung tâm thành phố Los Angeles.

Bà Lusine Karikosyan, có hai con đang theo học tại Học khu Thống nhất Los Angeles, nói với The Epoch Times rằng trong khi người trưởng thành trong cộng đồng LGBT được tự do đưa ra quyết định thì trẻ em nên được để yên.

“Hãy để trẻ em lớn lên, trở thành người lớn, và đưa ra những quyết định của người lớn khi chúng sẵn sàng.” Bà nói: “Việc thúc đẩy điều này đối với trẻ em ngay từ khi còn học tiểu học hoặc đưa tất cả những cuốn sách không phù hợp này vào chương trình giảng dạy hoặc đưa vào trong thư viện thật là kinh khủng và kinh hoàng đối với các bậc cha mẹ.”

Vì các bậc cha mẹ không biết chuyện gì đang diễn ra ở các trường nên các nhóm bảo vệ quyền cha mẹ đang cố gắng nâng cao nhận thức cho họ. Bà Karikosyan cho biết họ không chống lại cộng đồng LGBT.

Bản tin có sự đóng góp của

City News Service

Vân Sa biên dịch

Chính phủ TT Biden tạm dừng cho thuê hàng triệu mẫu vùng biển để khoan dầu khí

Tom Ozimek

Chinh phủ Tổng thống (TT) Biden đã tách vùng biển rộng hàng triệu mẫu của liên bang ra khỏi hoạt động khoan dầu khí được trù tính, sau khi làm việc với các nhóm môi trường về việc bảo vệ môi trường sống cho một loài cá voi quý hiếm.

Cục Quản lý Năng lượng Đại dương (BOEM) cho biết trong một thông báo hôm 23/08 rằng, như một phần của Hợp đồng Cho thuê 261, họ sẽ cung cấp khoảng 67 triệu mẫu Anh (khoảng 271.140 km vuông) ở Vịnh Mexico để khoan dầu khí.

Tuy nhiên, trong một thỏa thuận với các nhóm môi trường nhằm tạm dừng một vụ kiện đang diễn ra về bảo vệ môi trường ở Vịnh Mexico, chính phủ phải loại bỏ khu vực sinh sống của cá voi Rice ra khỏi mọi giao dịch cho thuê. Đó là vùng biển rộng khoảng 9%, hay 6.4 triệu mẫu Anh (khoảng 25.900 km vuông), ít hơn đề nghị ban đầu của BOEM.

Các nhóm môi trường ca ngợi việc loại trừ vùng biển này, trong khi đại diện của ngành dầu khí gọi việc tách vùng biển này ra là “vô căn cứ” và cho biết những hạn chế này sẽ cản trở việc sản xuất năng lượng trong nước một cách không cần thiết.

Một số nhà lập pháp cũng phản đối việc loại trừ, chẳng hạn như Thượng nghị sĩ Joe Manchin (Dân Chủ–West Virginia), Chủ tịch Ủy ban Tài nguyên và Năng lượng Thượng viện.

Trong một tuyên bố mà The Epoch Times thu được, ông Manchin cho biết: “Chính phủ này tiếp tục nhượng bộ các nhà bảo vệ môi trường cấp tiến, gây tổn hại đến an ninh năng lượng của Mỹ, và gây thiệt hại cho các gia đình Mỹ.”

Khoảng 100 nhà khoa học đã kêu gọi chính phủ TT Biden trong một bức thư ngỏ hồi năm ngoài (2022) rằng cá voi Rice là một trong số các loài động vật biển có vú có nguy cơ tuyệt chủng cao nhất trên hành tinh, với số lượng ước tính chỉ còn 51 con.

Lập luận rằng việc mất đi dù chỉ một con cá voi cũng đe dọa đến sự sống sót của toàn bộ loài này, các nhà khoa học kêu gọi chính phủ TT Biden không cho phép khoan dầu khí trong và xung quanh khu vực sinh sống của cá voi.

Dàn xếp với các nhóm môi trường

Để tiếp tục cho thuê các vùng biển để khoan khi đó theo yêu cầu của Đạo luật Giám lạm Phát (IRA), chính phủ TT Biden đồng ý dàn xếp với các nhóm môi trường đã kiện Cơ quan Thủy sản Biển Quốc gia (NMFS) về những gì mà họ cho là một quan điểm sinh học sai lầm đã dẫn đến thất bại trong việc bảo vệ đầy đủ các loài có nguy cơ tuyệt chủng ở Vịnh Mexico.

Hồi năm 2020, tổ chức luật môi trường Earthjustice đã thay mặt cho Sierra Club, Trung tâm Đa dạng Sinh học, Những người bạn Trái đất và Phục hồi Rùa để đơn kiện NMFS.

Vụ kiện này thách thức quan điểm sinh học thời cựu TT Trump về cá



DAVID MCNEW/GETTY IMAGES

▲ Một con cá voi xanh quý hiếm đang kiếm ăn ở Kênh Catalina, gần các giàn khoan dầu ngoài khơi Long Beach, California trong một bức ảnh từ liêu.

hoạt động dầu khí ở Vịnh Mexico. Các nhóm này nói rằng quan điểm ràng buộc về mặt pháp lý không quy định các biện pháp bảo vệ đầy đủ cho các loài có nguy cơ tuyệt chủng, bao gồm cả cá voi Rice (được ghi trong đơn khiếu nại là cá voi Bryde, một tên khác của loài này). Theo một thỏa thuận thương lượng đã được Tòa án Địa hạt Liên bang ở Maryland phê chuẩn hôm 24/08, những nhóm nói trên đã đồng ý tạm dừng vụ kiện của họ. Đổi lại, BOEM cho biết họ sẽ loại khu vực sinh sống của cá voi Rice ra khỏi mọi giao dịch cho thuê diễn ra trong thời gian 13 tháng kể từ khi vụ án được tạm dừng – trong khi các cơ quan liên bang đánh giá lại quan điểm sinh học năm 2020.



▲ TT Hoa Kỳ Joe Biden tại một sự kiện ngày 09/08/2023.

MADALINA VASILIU THE EPOCHTIMES

Các chi tiết khác

Khi vụ kiện đang được tiến hành tại tòa án, BOEM cho biết họ đã quyết định tái bản bạc với NMFS để phân tích nguy cơ tràn dầu và cách kết hợp một số biện pháp giảm thiểu đã phát triển trước đó nhằm bảo vệ môi

trường sống cho cá voi Rice.

Hôm 23/08, trong một tài liệu cung cấp thông tin quan trọng đến các nhà thầu tiềm năng về việc cho thuê, BOEM cho biết rằng, khi các cuộc đàm phán tiếp tục với NMFS và khi cơ quan này đang chờ một quan điểm sinh học mới hoặc sửa đổi được đưa ra, họ đã quyết định bổ sung “một số biện pháp tạm thời vào Quy định

“Các loài được Bảo vệ” nhằm cung cấp thêm các biện pháp bảo vệ cá voi Rice

trong lúc tiến trình tái khởi động bàn luận diễn ra.”

Những biện pháp tạm thời này gồm chỉ định các khu vực an toàn tạm thời cho cá voi có độ sâu từ 100 đến 400 mét ở phía bắc Vịnh Mexico, trước tiên chúng ta cần ngừng đưa thêm giàn khoan dầu và nhiều tàu hơn vào khu vực sinh sống của chúng và khiến vấn đề tồi tệ hơn.”

Công nghiệp Dầu mỏ Hoa Kỳ (API) – một tổ chức vận động hành lang cho ngành nhiên liệu hóa thạch – đã có

cái nhìn bi quan về việc loại trừ vùng biển khỏi hợp đồng cho thuê trong vụ dàn xếp nói trên.

Bà Holly Hopkins, phó chủ tịch API của Upstream Policy, cho biết trong một tuyên bố, “Trong khi Bộ Nội vụ thông báo về sự rất cần thiết hiện nay của việc cho thuê ngoài khơi, thì chính phủ TT Biden vẫn tiếp tục tung ra hết rào cản này đến rào cản khác đối với hoạt động sản xuất năng lượng của Mỹ – ưu tiên cho lời hứa trong chiến dịch tranh cử của họ là ngăn chặn hoạt động phát triển dầu và khí đốt tự nhiên của Mỹ ở vùng biển liên bang hơn nhiệm vụ của họ là cung ứng nhu cầu năng lượng cho người Mỹ.”

“Hành động này bất chấp mệnh lệnh của Quốc hội trong Đạo luật Giám Lạm phát, gây hại cho an ninh năng lượng Hoa Kỳ và vi phạm các nghĩa vụ về năng lượng của chính phủ TT Biden đối với người dân Mỹ,” bà Hopkins nói thêm.

Đạo luật Giám Lạm phát bao gồm các điều khoản khôi phục hoạt động cho thuê khoan dầu và khí đốt đã bị tạm dừng trước đó.

“Các biện pháp bảo vệ đơn giản trong thỏa thuận này công nhận quy tắc đầu tiên về các lỗ khoan:

khí quý vị thấy mình trong đó, hãy ngừng khoan,” ông Steve Mashuda, luật sư phụ trách về đại dương của Earthjustice, cho biết trong một tuyên bố. “Nếu chúng ta muốn cứu cá voi Rice, trước tiên chúng ta cần ngừng đưa thêm giàn khoan dầu và nhiều tàu hơn vào khu vực sinh sống của chúng và khiến vấn đề tồi tệ hơn.”


Công nghiệp Dầu mỏ Hoa Kỳ (API) – một tổ chức vận động hành lang cho ngành nhiên liệu hóa thạch – đã có cái nhìn bi quan về việc loại trừ vùng biển khỏi hợp đồng cho thuê trong vụ dàn xếp nói trên.

Bà Holly Hopkins, phó chủ tịch API của Upstream Policy, cho biết trong một tuyên bố, “Trong khi Bộ Nội vụ thông báo về sự rất cần thiết hiện nay của việc cho thuê ngoài khơi, thì chính phủ TT Biden vẫn tiếp tục tung ra hết rào cản này đến rào cản khác đối với hoạt động sản xuất năng lượng của Mỹ – ưu tiên cho lời hứa trong chiến dịch tranh cử của họ là ngăn chặn hoạt động phát triển dầu và khí đốt tự nhiên của Mỹ ở vùng biển liên bang hơn nhiệm vụ của họ là cung ứng nhu cầu năng lượng cho người Mỹ.”

“Hành động này bất chấp mệnh lệnh của Quốc hội trong Đạo luật Giám Lạm Phát, gây hại cho an ninh năng lượng Hoa Kỳ và vi phạm các nghĩa vụ về năng lượng của chính phủ TT Biden đối với người dân Mỹ,” bà Hopkins nói thêm.

Đạo luật Giám Lạm phát bao gồm các điều khoản khôi phục hoạt động cho thuê khoan dầu và khí đốt đã bị tạm dừng trước đó.

Doanh Doanh biên dịch




Newton Bui, D.D.S. & Associates

14331 Euclid St, Ste 101, Garden Grove, CA 92843

Dịch Vụ / Our Services:

- Nha Khoa Gia Đình/ Family Dentistry.
- Cấy Răng & Thẩm Mỹ/ Implant & Cosmetic
- Làm Răng Giả, Lấy Gân Máu, Giải Phẫu.
- Chữa Trị Nướu Răng.
- Trám Răng.




Doctor of Dental Surgery
Bác Sĩ Nha Khoa

Về Chúng Tôi/ About Us:

- Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine.
- Hội viên của Orange, California và American Dental Association.

Giờ làm việc :
Thứ 2,3,5,6: 10 am - 6 pm
Thứ 7: 9 am - 1 pm
Thứ 4: Nghỉ



(714) 554 - 4413



GREENBUILD Technologies

MÁY LẠNH – MÁY SỬI – HỆ THỐNG ĐIỆN

Biz license # 02900058
Hành nghề 25 năm, Chuyên nghiệp, Tận tâm

CHUYÊN THIẾT KẾ, RÁP MỜI VÀ SỬA CHỮA CHO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI, NHÀ XƯỞNG, TƯ GIA:

- Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat)
- Hệ thống điện, nước và thông gió...
- Năng công suất đồng hồ điện, thay mới main panel...



ƯU ĐÃI

- Mua lại máy lạnh, máy sưởi cũ, up to \$500, khi khách hàng đổi máy mới*
- Đổi cũ lấy mới*

NHANH TAY NHẬN NGAY ƯU ĐÃI
(Số lượng có hạn)

FREE ESTIMATE

1. Máy cũ sử dụng lâu ngày, không an toàn cho sức khỏe
2. Hao tổn năng lượng (tiền điện, gas...)
3. Dễ xảy ra nguy cơ cháy nổ khi xải heater
4. Rất tốn kém vì phải sửa chữa nhiều lần

Gọi cho **John Le:**
714.234.4605
*Xin gọi ngay để biết thêm chi tiết

Một số bệnh viện khôi phục lại quy định đeo khẩu trang phòng ngừa COVID-19

Jack Phillips

Một số hệ thống bệnh viện đã khôi phục quy định đeo khẩu trang, với lý do số ca nhiễm COVID-19 ngày càng gia tăng, và một số nhân vật theo phái bảo tồn truyền thống nổi tiếng đã gióng lên hồi chuông cảnh báo trong những ngày gần đây.

Tuy nhiên, không giống như nhiều lần áp dụng trước đó, có vẻ như một số quy định về đeo khẩu trang chỉ áp dụng cho nhân viên và bác sĩ chứ không phải cho bệnh nhân hoặc khách đến bệnh viện.

Bệnh viện UMass Memorial

Tại Massachusetts, Bệnh viện UMass Memorial đã xác nhận trong tuyên bố hôm 24/08 rằng họ sẽ áp dụng lại việc đeo khẩu trang đối với nhân viên. Tuyên bố cho biết quy định này không bắt buộc đối với bệnh nhân và khách.

“Chúng tôi tiếp tục nhận thấy số lượng nhân viên dương tính với COVID-19 tăng đáng kể trong hai tuần qua, dẫn đến nguy cơ lây nhiễm cho cả những đồng nghiệp làm nhiệm vụ chăm sóc và bệnh nhân,” tuyên bố cho biết. “Để giải quyết vấn đề này, như một biện pháp bảo vệ cho nhân viên và bệnh nhân của chúng tôi, có hiệu lực ngay lập tức, chúng tôi yêu cầu nhân viên chăm sóc bắt buộc đeo khẩu trang trong tất cả các lần tiếp xúc với bệnh nhân ở tất cả các khu vực làm sàng được cấp phép.”

Bệnh viện tại thành phố Worcester này cho biết nếu chiếu hướng này tiếp tục, thì họ có thể buộc bất kỳ ai vào bệnh viện cũng phải đeo khẩu trang – kể cả bệnh nhân và khách. Tuyên bố cho biết, trong bốn tuần, các nhà quản lý của bệnh viện sẽ đánh giá lại tình hình Covid-19 trước khi đưa ra quyết định.

Truyền thông địa phương đưa tin: “Xin hãy biết rằng những thay đổi này không được đưa ra một cách tùy tiện để dằn và chúng tôi biết ... rằng việc đeo khẩu trang trở lại có thể gây khó chịu cho một số nhân viên chăm sóc của chúng tôi.”

Hệ thống United Health Services ở New York

Trước đó trong tháng này, United Health Services ở Binghamton, New York, xác nhận rằng họ cũng sẽ yêu cầu đeo khẩu trang trở lại đối với bệnh nhân, khách, nhân viên, và bác sĩ.

“Do số ca nhiễm COVID-19 gia tăng, yêu cầu đeo khẩu trang ở tất cả các khu vực làm sàng tại Trung tâm Y tế UHS Wilson, Bệnh viện Đa khoa UHS Binghamton, Bệnh viện UHS Chenango Memorial, và Bệnh viện UHS Delaware Valley, cũng như các khu vực khám bệnh của bác sĩ gia đình và chuyên khoa,” United Health Services nêu trên trang web của mình.

Quy định này được áp dụng vào tuần trước và “có hiệu lực ngay lập tức đối với tất cả bệnh nhân, khách, nhân viên, nhân viên y tế, tình nguyện viên, sinh viên, và nhà cung cấp.” United Health Services nêu rõ: “[Mọi người] bắt buộc phải đeo khẩu trang tại các khu y tá và phòng phòng hội nghị tại các khoa lâm sàng, bao gồm cả các khu vực nơi bệnh nhân ghi danh, chờ đợi, được vận chuyển, hoặc được xét nghiệm và chăm sóc.”

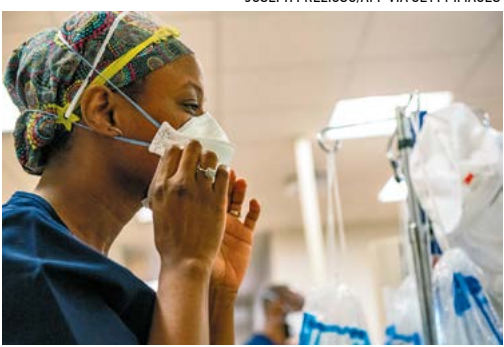
Thông báo cho biết thêm, mọi người bắt buộc phải đeo khẩu trang tại “các khu vực chung,” bao gồm hành lang bệnh viện, hành lang, cầu thang, nhà ăn, và các phòng chăm sóc bệnh nhân.

Bệnh viện Cộng đồng Auburn ở New York

Khoảng một tháng sau khi lệnh đeo khẩu trang trước đó kết thúc, hôm 19/08, một nơi khác ở tiểu bang này, Bệnh viện Cộng đồng Auburn ở ngoại ô New York, đã loan báo, rằng bệnh viện sẽ lại yêu cầu đeo khẩu trang tại đây.

Theo tuyên bố đăng trên trang web của bệnh viện, quy định này áp dụng cho bệnh nhân, nhân viên, và khách.

“Việc đeo khẩu trang là bắt buộc trong các cơ sở của chúng tôi, bất kể tình trạng chính nghĩa của quý vị như thế nào,” tuyên



▲ Một nhân viên y tế đeo khẩu trang trước khi vào phòng chăm sóc bệnh nhân Covid-19 tại Trung tâm Y tế UMass Memorial ở Worcester, Massachusetts, vào ngày 04/01/2022.

bố cho biết. “Nếu quý vị không mang theo khẩu trang hoặc khẩu trang của quý vị được cho là không phù hợp, thì quý vị sẽ được cung cấp khẩu trang. Quý vị phải đeo khẩu trang mọi lúc, và phải che mũi và miệng của mình.”

Ngoài quy định đeo khẩu trang, bệnh viện cho biết bệnh nhân nhiễm Covid-19 nhập viện chỉ được phép gặp một khách mỗi lần và phải mặc đầy đủ thiết bị bảo hộ cá nhân.

Kaiser Permanente ở Bắc California

Một bệnh viện của Hệ thống Kaiser Permanente ở Santa Rosa, California, cho biết họ sẽ yêu cầu đeo khẩu trang trở lại vì những gì được cho biết là số kết quả xét nghiệm [dương tính] với COVID-19 gia tăng kể từ ngày 22/08. Tuy nhiên, vài ngày sau, bệnh viện này làm rõ rằng quy định này chỉ áp dụng cho nhân viên và bác sĩ, chứ không áp dụng cho khách và bệnh nhân.

Kaiser nói với tờ báo địa phương ở Santa Rosa rằng họ vẫn “rất khuyến khích việc đeo khẩu trang đối với bệnh nhân, thành viên, và khách trong bệnh viện cũng như tại các văn phòng y tế trong Khu vực Dịch vụ Santa Rosa để ứng phó với sự gia tăng mới nhất về số ca nhiễm COVID-19.” Tuy nhiên, họ cho biết những người đó không bị bắt buộc đeo khẩu trang.

Bản tuyên bố cập nhật của bệnh viện

cho biết, “Chúng tôi muốn thông báo rằng kể từ thứ Ba (22/08), chúng tôi đã mở rộng yêu cầu đeo khẩu trang đối với nhân viên và bác sĩ của mình cho đến các văn phòng y tế và phòng khám; chúng tôi xin lỗi vì bất kỳ sự nhầm lẫn nào đối với các độc giả của Press Democrat.”

“Khách, bệnh nhân, và các thành viên được khuyến khích đeo khẩu trang ở những nơi này,” tuyên bố này cho biết thêm. “Chúng tôi đã không thay đổi các yêu cầu về đeo khẩu trang trong bệnh viện, vốn đã có hiệu lực từ tháng Tư: nhân viên và bác sĩ bắt buộc phải đeo khẩu trang và chúng tôi yêu cầu khách đeo khẩu trang khi ở bệnh viện.”

Bệnh viện Đại học Syracuse

Kể từ giữa tháng Tám, Bệnh viện Đại học ở Syracuse, New York, đã áp dụng lại việc đeo khẩu trang cho mọi người vào tòa nhà. Quy định này của bệnh viện đã bị bãi bỏ hồi cuối tháng Tư.

“Có hiệu lực ngay lập tức, quy định đeo khẩu trang là bắt buộc đối với tất cả nhân viên, khách, và bệnh nhân trong các khu vực làm sàng của Bệnh viện Đại học Upstate, Bệnh viện Cộng đồng Upstate, và các khu vực cấp cứu lâm sàng,” bệnh viện cho biết, theo Syracuse.com. “Các khu vực làm sàng được xác định là bất kỳ địa điểm nào mà bệnh nhân tập trung, chờ đợi, được vận chuyển, hoặc được chăm sóc.”

Bệnh viện cho biết số lượng nhân viên nhiễm COVID-19 đã gia tăng và số lượng bệnh nhân nhập viện cũng ngày càng tăng.

Trong ba năm qua, đã có rất nhiều nghiên cứu trên khắp thế giới cho thấy khẩu trang không ngăn được sự lây truyền của COVID-19, và những nghiên cứu khác cho rằng nhiều người đeo khẩu trang không đúng cách.

Tuy nhiên, một số quan chức y tế cộng cộng cho rằng nên khuyến khích hoặc bắt buộc đeo khẩu trang ở các bệnh viện như tại các văn phòng y tế trong Khu vực Dịch vụ Santa Rosa để ứng phó với sự gia tăng mới nhất về số ca nhiễm COVID-19.” Tuy nhiên, họ cho biết những người đó không bị bắt buộc đeo khẩu trang.

Thanh Nhã biên dịch



▲ Một công nhân đang quét dọn trước đây nhà mới ở Fairfax, Virginia, hôm 22/08/2023.

Dữ liệu mới báo hiệu nền kinh tế Hoa Kỳ đối mặt với ‘sự đình trệ’

Tiếp theo từ trang 1

của Hoa Kỳ trong quý 3,” ông Chris Williamson, nhà kinh tế trưởng tại S&P Global Market Intelligence, cho biết trong một báo cáo. “Cuộc khảo sát cho thấy tốc độ tăng trưởng nhờ lĩnh vực dịch vụ trong quý 2 đã giảm dần, kèm theo đó là sản lượng nhà máy tiếp tục giảm.”

Đơn đặt hàng đối với các mặt hàng sản xuất chính của Hoa Kỳ đã làm tăng thêm những lo ngại rằng nền kinh tế có thể gặp khó khăn với một môi trường đình trệ vào giữa quý 3.

Theo Cục Kiểm kê dân số, đơn đặt hàng lâu bền đã giảm 5.2% (âm 5.2%) trong tháng Bảy, sụt giảm từ mức đã điều chỉnh là 4.4% trong tháng Sáu và tẻ hơn dự báo thị trường là âm 4%. Con số cuối cùng đã thể hiện mức giảm mạnh nhất kể từ tháng 04/2020.

Đơn đặt hàng thiết bị vận tải giảm 14.3%, trong khi đơn đặt hàng hàng hóa ngoài lĩnh vực quốc phòng, loại trừ phi cơ, tăng 0.1%.

Ông Anderson, nhà kinh tế trưởng tại Bank of the West Economics cho biết: “Điều đáng lo ngại hơn là, các đơn đặt hàng tư liệu sản xuất cốt lõi – được sử dụng để ước tính chi tiêu đầu tư kinh doanh trong báo cáo GDP – đã giảm 1.1% trong tháng Bảy, cho thấy chi tiêu đầu tư kinh doanh trong báo cáo GDP quý 3 giảm mạnh.”

Ông Anderson nói thêm trong một ghi chú khác rằng toàn bộ những điều này “cho thấy hoạt động kinh tế của Hoa Kỳ đang yếu đi và gần như đình trệ vào giữa quý 3.”

Hiệu ứng thắt chặt

Liệu nền kinh tế đang bắt đầu cảm nhận được tác động của lãi suất cao hơn không?

Do chính sách tiền tệ hoạt động có độ trễ, nên các quan chức Fed và một loạt các nhà kinh tế cảnh báo rằng có thể cần có thời gian để Hoa Kỳ hấp thụ được ảnh hưởng của lãi suất quý liên bang 5%.

Ông Carsten Brzeski, người đứng đầu bộ phận [kinh tế] vì mô toàn cầu tại ING, viết trong

một báo cáo: “Nền kinh tế Hoa Kỳ có thể sẽ trải qua một cuộc suy thoái vào mùa đông.”

Bất chấp dữ liệu đáng thất vọng, ước tính mô hình GDPNow của Ngân hàng Fed Atlanta cho giai đoạn từ tháng Bảy đến tháng Chín đã được điều chỉnh tăng từ 5.8% lên 5.9%.

Hôm 31/08 và 01/09, dữ liệu kinh tế quan trọng do ngân hàng trung ương này theo dõi sẽ được công bố, gồm có chỉ số giá chi tiêu tiêu dùng cá nhân (PCE) và báo cáo việc làm tháng Tám.

Mô hình Dự báo Lạm phát Nowcasting của Ngân hàng Fed Cleveland dự đoán PCE hàng năm là 3.6% và 4% cho PCE cốt lõi không bao gồm các năng lượng và lương thực dễ biến động. Trong khi đó, những dự báo ban đầu cho thấy thị trường lao động Hoa Kỳ đã tạo ra 180.000 việc làm mới.

Trong khi lạm phát giá đã dao động trong phạm vi 3% đến 4%, Nowcast của Fed Cleveland dự báo chỉ số giá tiêu dùng (CPI) sẽ tăng trong tháng này: ở mức 3.8% theo năm và mức 0.8% theo tháng.

Lãi suất công khó phiếu cũng đã tăng vọt trong tháng này, cho thấy các nhà đầu tư kỳ vọng lạm phát sẽ hồi phục. Lãi suất công khó phiếu kỳ hạn 2 năm ở mức trên 5%, trong khi lãi suất trái phiếu kỳ hạn 10 năm chuẩn đang dao động

quanh mức cao nhất trong 16 năm ở khoảng 4.25%.

“Sự gia tăng lãi suất thị trường là trực tiếp hoàn toàn với kỳ vọng của thị trường rằng Fed thông Dự trữ Liên bang (FED) sắp kết thúc chu kỳ thắt chặt,” ông John Lynch, giám đốc đầu tư của Comerica Wealth Management, cho biết trong một ghi chú. “Lãi suất thực tăng gây rủi ro cho hoạt động kinh tế và thị trường, kèm theo rủi ro về chi tiêu, đầu tư và định giá cho người tiêu dùng, doanh nghiệp và nhà đầu tư.”

Nghiên cứu gần đây của Fed San Francisco cho thấy số tiền tiết kiệm đối dư của các gia đình có thể cạn kiệt trước khi năm kết thúc.

Nhưng Fed có thể cần phải lo lắng không chỉ về giá cả kinh doanh và giá tiêu dùng mới. Những thực tế mới đang bắt đầu thâm nhập vào nền kinh tế lớn nhất thế giới.

Nghiên cứu gần đây của Fed San Francisco cho thấy số tiền tiết kiệm đối dư trong thời kỳ đại

ANDREW CABALLERO-REYNOLDS/AFP VIA GETTY IMAGES

Ông McCarthy chấp thuận cuộc điều tra đàn hặc TT Biden

Chủ tịch Hạ viện Kevin McCarthy (Cộng Hòa-California) cho biết việc chấp thuận tiến hành cuộc điều tra đàn hặc TT Joe Biden sẽ là một “bước tiến tự nhiên” và cần thiết để vượt qua rào cản đối với các nhà điều tra trong Quốc hội.

Bình luận trên Fox News này được đưa ra sau khi chủ tịch Hạ viện cho biết vào đầu tuần này rằng hành động đàn hặc có thể sớm bắt đầu, theo sau những nghi vấn chưa được giải quyết từ các cuộc điều tra của Ủy ban Giám sát Hạ viện về các giao dịch kinh doanh của gia đình Biden.

Ông Trump đã gây quỹ 7.1 triệu USD kể từ khi chụp ảnh nhận dạng

Chiến dịch tranh cử tổng thống của cựu TT Donald Trump cho biết, họ đã quyên góp được hơn 7 triệu USD kể từ khi ông làm các thủ tục pháp lý tại một nhà tù ở Atlanta và được chụp ảnh nhận dạng.

Ngay sau khi ảnh nhận dạng của ông được đưa lên mạng, bức ảnh đã thu hút sự chú ý đáng kể trên mạng xã hội. Trên X, nền tảng truyền thông xã hội trước đây gọi là Twitter, cựu TT Trump lần đầu tiên đăng trên trang mục của mình sau hơn hai năm, qua đó chia sẻ ảnh nhận dạng của mình đồng thời tuyên bố [các vụ truy tố] là can thiệp bầu cử.

Một phát ngôn viên trong chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2024 của ông cho biết trong ba tuần qua, chiến dịch đã gây quỹ được 20 triệu USD – điều mà ông cho là xảy ra cùng thời điểm với các bản cáo trạng ở Hoa Thịnh Đốn trong các vụ án riêng biệt.

\$4.1

TRIỆU USD

► American Airlines phải chịu mức phạt nặng nhất trong lịch sử Bộ Giao thông vận tải Hoa Kỳ vì giữ hành khách trên phi cơ trong nhiều giờ do chuyến bay bị trì hoãn.

CDC không còn theo dõi các biến cố bất lợi của vaccine COVID-19

Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) đã âm thầm tạm dừng việc thu thập các báo cáo về biến cố bất lợi của vaccine COVID-19 thông qua trang V-Safe của cơ quan này, ngay cả khi hàng triệu người Mỹ vẫn đang báo cáo về những biến cố như vậy.

Khi truy cập vào trang V-Safe, một tin nhắn sẽ nổi lên: “Cảm ơn sự tham gia của quý vị. Quá trình thu thập dữ liệu về các loại vaccine COVID-19 đã kết thúc vào ngày 30/06/2023. Nếu quý vị có các triệu chứng hoặc vấn đề về sức khỏe sau khi kích vaccine COVID-19 mà quý vị cảm thấy không yên tâm, vui lòng liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Quý vị cũng có thể báo cáo cho Hệ thống Báo cáo Biến cố Bất lợi của Vaccine.”

CDC cho biết họ đã đóng chức năng ghi danh trên V-safe vì chương trình này “được phát triển dành riêng cho vaccine COVID-19.” Cơ quan này cho biết họ đang “phát triển một phiên bản V-safe mới – nơi người dùng có thể chia sẻ trải nghiệm sau khi họ được kích ngừa các loại vaccine mới.”

◀ Quang cảnh bên ngoài Sở giao dịch chứng khoán New York, ở Thành phố New York, hôm 21/08/2023.



TT PHARMACY

📍 9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683

☎️ (714) 622-5549 🌿

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin*(Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa để dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.

Giờ mở cửa:
Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM
Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM — CHẤT LƯỢNG — UY TÍN

TUONG SHOES REPAIR

TIỆM SỬA CHỮA GIẤY, DÉP

Chúng tôi sửa chữa, đánh bóng, làm sạch tất cả các loại giấy, dép, giày cao gót, boot, sandals,...

- Sửa chữa các loại túi xách hàng hiệu làm bằng nhiều chất liệu khác nhau như da,...

📞 (714) 677 - 7690

Địa Chỉ: 9902 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899

BRICS có phải là một mối đe dọa đối với Hoa Kỳ?

Daniel Lacalle



Bình luận
Hội nghị thượng đỉnh của cái gọi là BRICS – Brazil, Nga, Ấn Độ, Trung Quốc, và Nam Phi – đã khép lại với lời mời

tham gia nhóm này được mở rộng cho Argentina, Ai Cập, Ethiopia, Iran, Saudi Arabia, và Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất.

Hội nghị thượng đỉnh này đã đưa đến nhiều bài báo với tiêu đề về tác động của nhóm lan rộng ra nhiều quốc gia, kể cả suy đoán về việc đồng dollar Mỹ sẽ không còn là đồng tiền dự trữ toàn cầu nếu như nhóm này được hiểu là mối đe dọa đối với Hoa Kỳ hoặc thậm chí là đối với Quỹ Tiền tệ Quốc tế.

Tuy nhiên, vài điều cần phải được làm rõ.

Nhiều nhà phân tích chính trị tin rằng Trung Quốc cho vay, đầu tư, hoặc ủng hộ mà không nhận lại gì. Trung Quốc là một cường quốc kinh tế, nhưng lại tỏ ra không quan tâm đến việc biến đồng nhân dân tệ thành đồng tiền dự trữ toàn cầu. Theo Ngân hàng Thanh toán Quốc tế, tiền của nước này được quản lý chặt chẽ và hiện được sử dụng trong 5% giao dịch toàn cầu.

Trung Quốc và Nga nắm quyền kiểm soát nguồn vốn. Không thể có đồng tiền dự trữ toàn cầu nếu không có tự do lưu động vốn. Để có một loại tiền pháp định ổn định, ngoài việc dự trữ vàng thỏi, đòi hỏi phải có những yêu cầu khác nữa. Các vấn đề bảo đảm tự do kinh tế, đầu tư, an ninh pháp lý, và tự do lưu động vốn, cũng như một hệ thống tài chính mở, minh bạch, và đa dạng là rất cần thiết.

Trung Quốc và Nga cũng là những nước cho vay đòi hỏi khắt khe và chặt chẽ hơn nhiều so với suy nghĩ của nhiều chính trị gia. Nếu chúng ta nhìn vào các tiêu đề báo, có vẻ như một số chính trị gia ở các thị trường mới nổi nghĩ rằng tham gia với Trung Quốc và Nga sẽ là một giải pháp toàn diện miễn phí.

Một vấn đề khác khi tạo ra đồng tiền BRICS là, nói một cách hợp lý, cả Trung Quốc và Nga đều không hề có ý định đánh mất đồng tiền quốc gia của mình để hòa cùng với một nhóm các tổ chức phát hành có thành tích không chắc chắn trong việc kiểm soát sự mất cân



▲ Các tờ 100 nhân dân tệ của Trung Quốc được đếm tại một ngân hàng ở Thượng Hải, trong ảnh từ liêu.

X cho phép quảng cáo chính trị trước cuộc bầu cử năm 2024

Bill Pan

Hôm 29/08, X đã thông báo rằng công ty truyền thông xã hội này sẽ cho phép việc quảng cáo chính trị ở Hoa Kỳ từ các ứng cử viên và đảng phái chính trị.

“Trong các cuộc bầu cử, X hoạt động để đi tiên phong trong một loạt chiến thuật mà mọi người sử dụng để nâng mục tiêu vào quá trình,” công ty thuộc sở hữu của ông Elon Musk cho biết trong một bài đăng trên blog. “Để làm được điều này, chúng tôi thuê đúng người, cập nhật các chính sách và phát triển sản phẩm của mình.”

Quyết định này đảo ngược lệnh cấm có từ tháng 10/2019, khi nền tảng này vẫn được gọi là Twitter. Vào thời điểm đó, giám đốc điều hành Twitter Jack Dorsey đã cố gắng biện minh cho chính sách hạn chế này khi nói rằng, “Chúng tôi tin rằng [người ta] nên tự tìm ra khả năng tiếp cận thông điệp chính trị chứ không phải đi mua.”

Trong khi cho phép quay trở lại các quảng cáo chính trị trả phí, nền tảng này hứa hẹn sẽ tăng cường các chính sách nhằm chống lại sự lan truyền thông tin sai lệch.

Công ty cho biết trong bài đăng trên blog: “Điều này sẽ bao gồm việc cấm quảng bá nội dung sai lệch hoặc gây hiểu



bằng tiền tệ của họ. Trong 10 năm qua, đồng tiền của các nước khách mới của BRICS đã mất giá đáng kể so với đồng dollar Mỹ. Theo Bloomberg, đồng peso của Argentina (ARS) đã giảm 98%, đồng bảng của Ai Cập (EGP) giảm 78%, đồng rupee của Ấn Độ (INR) giảm 35%, đồng birr của Ethiopia (ETB) giảm 68%, đồng real của Brazil (BRL) giảm 55%, và theo The Economist thì đồng rial của Iran (IRR) đã giảm 90%. Việc kết hợp các đồng tiền yếu với nhau không tạo ra một đồng tiền mạnh. Tuy nhiên, việc tăng cường sử dụng đồng nhân dân tệ (yuan) hoặc đồng ruble trên toàn cầu thì khá thì hơn nhiều.

Chúng ta không được quên rằng hiệu suất của đồng RUB của Nga (âm 68% so với đồng USD, theo Bloomberg) trong thập niên qua cũng kém mặc dù có một ngân hàng trung ương tương đối thận trọng.

Đồng tiền tốt nhất trong “khối BRICS và các nước khách mới” so với đồng USD trong 10 năm qua là đồng nhân dân tệ của Trung Quốc, với mức mất giá chỉ 14%.

Đối với loại tiền pháp định ổn định, thì nhà phát hành cần phải bảo vệ nó như một dự trữ về giá trị, một phương thức thanh toán được chấp nhận rộng rãi, và một đơn vị đo lường. Tự do về vốn và các định chế độc lập, vốn mang lại sự an toàn pháp lý cho các nhà đầu tư trong nước và quốc tế, là rất cần thiết.

Ngoài ra, Trung Quốc dường như không quan tâm đến việc đương đầu với tất cả các thách thức cần thiết để [đồng nhân dân tệ của họ] trở thành đồng tiền dự trữ toàn cầu. Nếu muốn làm như vậy thì phải bắt đầu với hệ thống tài chính và tiền tệ có mức độ độc lập cao khỏi quyền lực chính trị. Họ có thể mở rộng việc sử dụng đồng nhân dân tệ thông qua hệ thống tài chính của mình và cho các quốc gia đối tác vay.

Nhiều nhà phân tích bỏ qua yếu tố rằng điều đã làm nên thành công của Hệ thống Dự trữ Liên bang Hoa Kỳ giống như ngân hàng trung ương hàng đầu thế giới là hệ thống này không chịu sự kiểm soát hoàn toàn của nhà nước hoặc quản lý công. Fed có thể không hoàn toàn độc lập, nhưng nó độc lập với tư cách là ngân hàng trung ương để đồng dollar Mỹ có

GIANLUIGI GUERCI/AFP VIA GETTY IMAGES

◀ (Từ trái sang) Lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình, TT Brazil Luiz Inácio Lula da Silva, TT Nam Phi Cyril Ramaphosa, Thủ tướng Ấn Độ Narendra Modi và Ngoại trưởng Nga Sergei Lavrov tại Hội nghị thượng đỉnh BRICS 2023 ở Johannesburg, hôm 24/08/2023.

khả năng là tiền pháp định. Việc tham dự cùng các quốc gia có chính phủ chủ trương tiền tệ hóa chỉ tiêu công không kiểm soát và tình trạng mất cân bằng tiền tệ gia tăng ở ạt không thể tạo ra một đồng tiền ổn định – trừ phi họ thực thi theo mẫu hình của đồng Euro, điều có vẻ khó thành công. Trong khu vực đồng Euro, thì Đức – quốc gia

có chính sách tài khóa thận trọng và có trách nhiệm nhất – đã đưa ra các đường hướng chính của các quy định tài khóa và tiền tệ cho phần còn lại của khối này. Không may là, khu vực đồng Euro và Ngân hàng Trung ương Âu Châu (ECB) – bằng cách bắt chước Hoa Kỳ và Hệ thống Dự trữ Liên bang – đã mất đi hầu hết các lựa chọn để trở thành đồng tiền thực sự thay thế đồng dollar Mỹ. Tuy nhiên, đồng Euro là thành công lớn nhất về tiền pháp định trong thời kỳ hậu Bretton Woods, vì vậy chúng ta đừng tước đi giá trị của đồng tiền này.

Đồng tiền thay thế của khối BRICS sẽ khởi đầu bằng những vấn đề nghiêm trọng. Trung Quốc và Nga sẽ gặp khó khăn lớn khi áp đặt các hạn chế về chính sách tài khóa và tiền tệ lên các đối tác của họ. Chúng ta đừng quên rằng một vài đối tác trong số này gia nhập nhóm với suy nghĩ rằng từ giờ trở đi họ sẽ có thể tiếp tục in tiền và chi tiêu mà không cần kiểm soát, trong khi sự mất cân đối tiền tệ của họ sẽ được chuyển

cho các quốc gia khác. Đồng Euro đã thành công trong thế giới tiền pháp định vì các nền dân chủ với các tổ chức độc lập, tự do kinh tế rộng rãi và sự chắc chắn về pháp lý đã được ý điều chỉnh các chính sách của họ cho một dự án chung – tạo ra một loại tiền tệ vững chắc tránh được sự sụp đổ do những vòng xoáy lạm phát tạo ra mà trong lịch sử đã là chuyện bình thường ở châu Âu – khi các chính phủ nỗ lực chuyển sự mất cân bằng sang tiền lương và tiết kiệm của người dân thông qua việc làm đồng tiền mất giá. Với BRICS và các quốc gia khách mới thì dường như không dễ dàng có thể làm vậy.

Tuy nhiên, Trung Quốc có thể gia tăng vai trò lãnh đạo toàn cầu bằng cách thực hiện các chính sách tài khóa và tiền

tệ nghiêm ngặt. Trung Quốc là nước cho vay mạnh nhất trong tất cả các nước BRICS, nhưng họ khó có thể đảm nhận vai trò tương tự như Đức – một quốc gia sẵn sàng gánh chịu sự lạm dụng của các nước khác để đổi lấy một dự án chung.

Trung Quốc có thể sẽ kiểm soát hơn nữa các quốc gia trong nhóm, nhưng nước này sẽ không gây nguy hiểm cho sự ổn định và an ninh của khối dân số đông đảo của mình bằng cách đặt cược vào một loại tiền tệ mới. Chính quyền Trung Quốc có lẽ đang phân tích xem đồng Euro có thể mất đi sức mạnh tiền tệ như thế nào khi thực hiện lãi suất âm và tiền tệ hóa các khoản thâm hụt công cũng như đi đến kết luận rằng họ không thể chấp nhận rủi ro tương tự với một số trong số những đối tác mới này. Tuy nhiên, Trung Quốc có thể sẽ tận dụng tối đa sức mạnh tài chính của mình để cho vay, tăng cường các lựa chọn tăng trưởng trong nước và quốc tế, và tiếp cận thông hàng hóa phong phú giá rẻ.

Trung Quốc đã thành công lớn trong hội nghị thượng đỉnh BRICS. Chính quyền Trung Quốc có lẽ biết rằng nhiều đối tác của họ sẽ tiếp tục bị mất cân bằng hơn nữa, và điều này có thể cho phép Trung Quốc củng cố vị thế lãnh đạo của mình. Tuy nhiên, tôi thấy khó tin rằng Trung Quốc sẽ đồng ý tạo ra một loại tiền tệ mà các nước khác có thể sử dụng để gây ra mất cân bằng lạm phát.

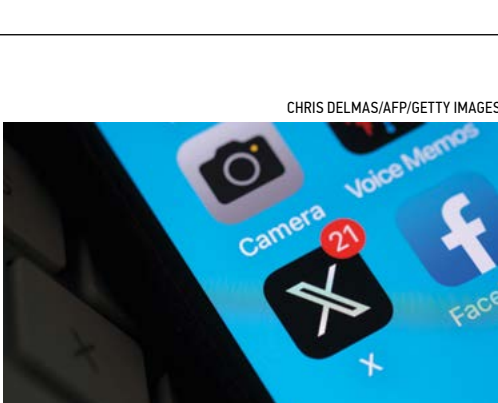
Trong khi đó, ở Hoa Kỳ, chính phủ có thể gây nguy hiểm cho uy tín của đồng dollar Mỹ nếu họ tiếp tục gây thâm hụt 2 ngàn tỷ USD mỗi năm – hơn mức thâm hụt ước tính 14 tỷ USD vào năm 2030 – và với số lượng ngày càng nhiều những cố vấn vô trách nhiệm nói rằng chính phủ có thể tạo ra tất cả số tiền họ muốn mà không gặp rủi ro. Độ tin cậy về tài khóa, tính độc lập về tổ chức, và tự do kinh tế của đồng dollar Mỹ – loại tiền tệ được sử dụng rộng rãi nhất trên thế giới – cũng có cho vị trí dẫn đầu về tiền tệ của nước này. Nếu chính phủ làm suy yếu những thể mạnh này, thì đồng dollar Mỹ sẽ mất đi vị thế là đồng tiền dự trữ của mình.

Sự kết thúc của đồng dollar Mỹ, nếu ngày đó đến, sẽ không có khả năng xảy ra thông qua sự cạnh tranh từ một loại tiền pháp định khác, vì các chính phủ bị cấm đồ quá mạnh cho việc phá hủy sức mua của đồng tiền được phát hành này. Điều đó có thể sẽ bắt nguồn từ các loại tiền tệ độc lập.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Daniel Lacalle là nhà kinh tế trưởng tại quỹ đầu cơ Tressis và là tác giả của các cuốn sách “Tự Do Hoặc Bình Đẳng”, “Thoát Khỏi Bẫy Ngân Hàng Trung Ương”, và “Cuộc Sống Trong Thị Trường Tài Chính”.

Cảm An biên dịch



▲ Hình minh họa này hiển thị biểu tượng X (trước đây là Twitter) trên màn hình điện thoại thông minh ở Los Angeles, California, hôm 31/07/2023.

nên tận dụng chức năng “tắt tiếng” (mute). Hiện tại, nút “tắt tiếng” của X chỉ ngăn các bài đăng của người mục hiển thị trên nguồn cấp dữ liệu của bạn, trong khi nút “chặn” chặn tương mục đó xem các bài đăng công khai của bạn. Các trường mục “bị tắt tiếng” vẫn có thể trả lời các bài đăng công khai của bạn, mặc dù bạn sẽ không nhận được thông báo và các câu trả lời không hiện ra cho bạn xem theo đặt định ban đầu.

Hồi năm 2021, Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ đã bác bỏ vụ kiện về việc liệu cựu TT Donald Trump có thể chặn các cá nhân xem nội dung được đăng trên trường mục Twitter của ông ấy hay không. Tòa phán rằng việc kết thúc nhiệm kỳ đầu tiên của TT Trump tại Tòa Bạch Ốc đã giải quyết xong vấn đề.

Thanh Nguyễn lược dịch

Văn hóa & Nghệ thuật

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

13 NGÀY 01 — 07/09/2023



▲ “Âm nhạc cổ điển phụ thuộc vào sự cảm thụ, một kiểu cam kết, mà có thể nói rằng chúng ta ngày càng cần nhiều hơn,” theo ông Peter Tregear, nhà âm nhạc học và giám đốc Little Hall của Đại học Melbourne.

NGHỆ THUẬT

Tin vào truyền thống

Chính trị dựa trên bản sắc không phải là giải pháp cho âm nhạc cổ điển

Daniel Y. Teng

Những thách thức mà các tổ chức âm nhạc cổ điển trên khắp thế giới đang phải đối diện đã được bàn thảo rộng rãi. Lượng khán giả sụt giảm và nguồn doanh thu eo hẹp là câu chuyện thường xuyên trong ngành này, đặc biệt là trong những năm đại dịch.

Nhiều đoàn biểu diễn nghệ thuật quy mô lớn không thể tồn tại nhờ nguồn doanh thu bán vé, mà phải dựa vào các khoản tài trợ, trợ cấp của chính phủ để tăng quỹ tài chính của họ.

Một nhà soạn nhạc trẻ tuổi cho thấy những thách thức này là một nguyên nhân khiến nhiều giám đốc điều hành và giám đốc âm nhạc theo đuổi các xu hướng và trào lưu âm nhạc đại chúng gần đây nhất.

“Các nghệ sĩ nói chung thường không tham gia vào bất cứ cuộc tranh luận nào vì đã nản lòng và thu mình, đặc biệt là những người có vị trí cao trong giới nghệ thuật,” anh Alexander Voltz, 23 tuổi, nói với The Epoch Times.

“Những người ngồi trong hội đồng quản trị và các giám đốc nghệ thuật dường như có tầm nhìn riêng biệt của họ mà tôi không nghĩ tất cả các nghệ sĩ đều chia sẻ được,” anh nói thêm.

Nhà soạn nhạc sống và làm việc tại Brisbane để cập đến gói tài trợ nghệ thuật mới nhất đến từ chính phủ Đảng Lao Động của Thủ tướng Albanese, gói tài trợ Revive (Hội

COURTESY OF ALEXANDER VOLTZ



▲ Một bức ảnh chụp nhà soạn nhạc cổ điển tại Brisbane Alexander Voltz.



Anh Alexander Voltz, nhà soạn nhạc cổ điển tại Brisbane

sinh) trị giá 286 triệu AUD (khoảng 192 triệu USD), đặt trọng tâm vào những di sản của thổ dân Úc.

“Gói tài trợ Revive được xây dựng dựa trên năm trụ cột những đầu First Nations [Người bản địa]

lên hàng đầu – công nhận và tôn

vinh vị trí quan trọng của những

câu chuyện này như là phần cốt lõi của nền nghệ thuật và văn hóa của chúng ta,” chính phủ này cho biết

hồi tháng Giêng.

Các tác phẩm của nhà soạn nhạc Voltz từng được Dàn nhạc

Giao hưởng Melbourne, Opera Queensland, và Dàn nhạc giao hưởng Thanh niên Úc biểu diễn.

Gần đây nhất, anh làm việc với vai trò là nhà soạn nhạc của Camerata – Dàn nhạc thính phòng của Queensland và là người nhận tài trợ của Quỹ dành cho các Nhà soạn nhạc của Công ty Phát thanh Truyền hình Úc.

‘Bản sắc’ - Một hoạt động kinh doanh béo bở đang lên

Anh Voltz cho biết tập trung vào ‘bản sắc’ có những rủi ro của nó.

“Bản sắc đã thay thế sự tinh tế để trở thành phẩm chất đầu tiên của một tác phẩm nghệ thuật,” anh nói. “Hiện nay, người sáng tạo quan trọng hơn tác phẩm được tạo ra. Điều này rất nghịch lý bởi vì nếu không có tác phẩm thì đầu ai biết đến người sáng tạo.”

Anh kêu gọi quay trở lại với tinh nghệ thuật chuyên môn trong tác âm nhạc, cảnh báo rằng nền tảng của các tác phẩm của Úc đang xuống cấp.

“Chúng tôi thấy những tác phẩm rất nhỏ nhèo được soạn ra để đáp lại các khoản hoa hồng lớn của các tổ chức và dàn nhạc cao cấp ở quốc gia này. Người ta tự hỏi tại sao các nhà soạn nhạc được chọn lại có thể viết những tác phẩm đó,” anh Voltz nói.

“Một số bản nhạc được biểu diễn ở những địa điểm rất sang trọng dưới sự chỉ huy của các nhạc trưởng đẳng cấp và được những nhạc công kỹ cựu biểu diễn – ý tôi là, bản nhạc đó có thể được soạn ở trường trung học.”

*Xem tiếp **trang 15***



Chúa có thể tạo nên điều kỳ diệu cho những người lương thiện. Bức tranh 'Abraham and the Three Angels' (Abraham và ba Thiên Sứ) của họa sĩ James Jacques Joseph Tissot, khoảng năm 1896-1902. Màu Gouache trên giấy cứng. Kích thước: 7 3/4 inch x 11 5/16 inch. The Jewish Museum.

NHỮNG TÁC PHẨM NGHỆ THUẬT KỂ CHUYỆN NHÂN SINH

Những vị khách đến từ Thiên Giới

Bức tranh 'Abraham và ba Thiên Sứ' của Tissot

Yvonne Marcotte

Ông Abraham đã rời bỏ quê cha đất tổ để đến định cư ở xứ Caanan. Sự thịnh vượng và tầm ảnh hưởng của ông đã tăng lên. Túp lều của ông dựng gần thành phố Shechem với đồ nội thất thể hiện sự sung túc của dân Bedouin (Người sa mạc): những tấm thảm nhỏ và thảm lót sàn được thiết kế đẹp đẽ và được dệt tinh xảo.

Mặc dù giàu có, nhưng túp lều của ông Abraham không rộn ràng tiếng cười trẻ thơ, vì ông và vợ ông là bà Sarah đã quá tuổi sinh con, họ cũng chưa có một mụn con nào. Tuy nhiên, vào một ngày đặc biệt, ông được nghênh đón bởi vị khách lạ ghé thăm và điều này làm thay đổi cuộc đời của ông.

Bức tranh "Abraham and the Three Angels" (Abraham và ba Thiên Sứ) của họa sĩ James Jacques Joseph Tissot miêu tả chuyển viếng thăm của những vị khách lạ mang theo phép màu.

Khi ở trong túp lều của mình, ông Abraham ngước nhìn lên và thấy ba người đàn ông không biết từ đâu bỗng nhiên xuất hiện và tiến gần. Những người đàn ông vận y phục bằng vải mỏng của cư dân vùng sa mạc bước về phía ông. Ông Abraham nằm rạp xuống sàn, cúi đầu, và hai tay giơ lên

dạy tôn kính.

Họ không chỉ là những vị khách lạ đi ngang qua đây. Nhờ đức tin mãnh liệt của mình, ông Abraham tin rằng hai người trong đó là Thiên sứ, và vị khách lạ mà ông gọi là "Đức Ngài" chính là hiện thân của Chúa.

Ông Abraham dâng nước cho ba vị khách lạ để họ gột rửa đôi bàn chân dính bụi, ông mời họ ngồi nghỉ dưới gốc cây sồi gần đó.

Rồi ông gọi bà Sarah chuẩn bị bữa ăn cho những vị khách.

Bố cục trong bức tranh của họa sĩ Tissot, một bức tranh sử dụng bột màu gouache (sơn màu mỡ đục) trên giấy, đóng khung

bà vị khách lạ trong khuôn khổ của cửa lều. Tất cả các đường nét của bức tranh đều hướng tới ba nhân vật này, từ những tấm thảm nhỏ theo họa văn cho đến lối vào hơi dốc của túp lều; đáng về phủ phục tạo thành góc của ông Abraham được cân bằng bởi hai thanh găng giữ cho cửa lều mở ra.

Ba cây cột chống lều ngụ ý những cây trụ của ba nhân vật đứng bên ngoài. Họa sĩ Tissot đưa vào bức tranh nhiều màu hoa văn với chiếc áo choàng

kể sọc của vị tộc trưởng và những tấm phủ đất tiền trên sàn, hai vách lều và trần túp lều.

Dù nội thất của túp lều sang trọng như vậy, nhưng trọng tâm [của bức tranh] là những vị khách vận y phục mộc mạc đứng bên ngoài. Họ mặc trang phục màu trắng, nhẹ bước trong vầng sáng của mặt trời, và tiến đến từ phía Cây sồi Mamre huyền thoại ở

khung cảnh phía sau. Họ không có dáng vẻ mệt mỏi hay tiêu tụy, mà tươi tắn như thể vừa bước đến từ một ốc đảo mát mẻ.

Vị khách lạ mà ông Abraham gọi

là "Đức Ngài" nói với ông rằng bà Sarah sẽ sinh một đứa con trong năm nay. Điều này sao có thể chứ? Ông Abraham đã 100 tuổi và bà Sarah đã 90 tuổi. Tuy nhiên, ông Abraham tin rằng điều này sẽ xảy ra.

Thông qua các nhân vật trong thiên sử thi "Paradise Lost" (Thiên Đàng Đã Mất) của nhà thơ Milton, chúng ta đã biết rằng các Thiên sứ đem đến những thông điệp từ Chúa. Đối khi, cả Chúa cũng sẽ đến cùng với họ, như điều đã có thể xảy ra trong chuyện

thảm căn lều của ông Abraham.

Là một nghệ sĩ thành đạt người Pháp làm việc tại Anh quốc, ông Tissot đã gặp gỡ bà Kathleen Newton, người được kể là tình yêu của đời ông. Đáng buồn là, bà đã qua đời vì bệnh lao phổi ở tuổi 28.

Theo trang Web Painting Mania, "Họa sĩ Tissot đã không bao giờ hồi phục sau bi kịch này, và đã trở về Paris trong vòng một tuần sau khi bà qua đời." Ông đã từ bỏ vẽ bối cảnh xã hội

không lâu sau đó và cống hiến quãng đời còn lại của mình cho những bức tranh tôn giáo.

Trang Painting Mania cũng cho biết, "Ông đã thăm vùng Trung Đông hai lần để tìm kiếm bối cảnh chân thực cho những bức tranh tôn giáo của mình."

Những sự kiện siêu thường có thể xảy ra trong những bối cảnh bình thường, và trong trường hợp này, là sự xuất hiện của ba vị khách lạ được ông tin tưởng và người vợ cao niên của ông tiếp đón nồng hậu. Bức tranh "Abraham and the Three Angels" (Abraham và ba Thiên Sứ) của họa sĩ Tissot nói với chúng ta rằng, khi chúng ta đã biết rằng các Thiên sứ đem đến những thông điệp từ Chúa. Đối khi, cả Chúa cũng sẽ đến cùng với họ, như điều đã có thể xảy ra trong chuyện

Thanh Ân biên dịch

Tin vào truyền thống: Chính trị dựa trên bản sắc không phải là giải pháp cho âm nhạc cổ điển

Tiếp theo từ trang 13

"Giá tiền được gắn liền với các tác phẩm này, số tiền mà những nhà soạn nhạc đó kiếm được là hoàn toàn vượt quá giới hạn."

Anh Voltz nói thêm rằng các yếu tố khác cũng tạo nên khó khăn cho các nhóm nhạc cổ điển, trong đó có tầm quan trọng của truyền thống trong giáo dục bị xem nhẹ, các phương tiện truyền thông xã hội và sự quan tâm bị suy giảm, cũng như việc các nhạc sĩ quá lệ thuộc vào sự trợ giúp của chính phủ.

Nhà tổ chức lễ hội âm nhạc: Khán giả cần trọng hơn với các sáng tác mới

Nhà tổ chức Lễ hội âm nhạc Craven Creek ở vùng New South Wales, ông Greg Lindsay cho biết "trào lưu tư tưởng đã thay đổi" và chính trị bản sắc đã len lỏi vào các sáng tác hiện đại.

"Tôi muốn các nhạc sĩ giỏi nhất biểu diễn hoặc soạn những bản nhạc hay nhất. Tôi không quan tâm đó là gì và họ là ai," ông nói với The Epoch Times.

Ông cho biết những người dẫn dắt dàn nhạc giao hưởng có thể theo đuổi những xu hướng mới nhất bởi vì đôi khi đó là cách dễ nhất để thu hút được khán giả và chi trả các hóa đơn.

Đối với Lễ hội Craven Creek – một sự kiện [âm nhạc] đặc sắc thường xuyên chảy về – các nhà tổ chức chương trình lựa chọn âm nhạc từ nhiều thời đại khác nhau, nhưng với âm nhạc hiện đại, ông Lindsay nói rằng, được khán thính giả đón nhận cần trọng hơn.

"Chúng tôi chỉ đặt hàng một tác phẩm cho chương trình này và cũng đã là từ năm 2019 trước đại dịch," ông nói. "Đó là thị trường chuyển biệt hơn, và có những khán giả thích điều đó."

"Tôi nghĩ điều quan trọng là cần thử nghiệm những ranh giới," ông nói thêm. "Nhưng một số tác phẩm khác thời nay, tôi không cho rằng chúng có thể tồn tại lâu dài."

Chuyên gia âm nhạc: Đánh mất nền văn hóa bởi những gì được gọi là 'Xu hướng'

Ông Peter Tregear, nhà âm nhạc học và giám đốc Little Hall của Đại học Melbourne, cho biết các nhạc trưởng và giám đốc âm nhạc đang rất thận trọng vì tình hình tài chính bấp bênh của các đoàn nghệ thuật.

"Chương trình của Dàn nhạc Giao hưởng Melbourne ngày càng giống với những gì mà Dàn nhạc Pops Úc [âm nhạc đại chúng] đã làm trong những năm 1980 – nhiều bản nhạc phim và nhạc trò chơi điện tử hơn, v.v. Đó không còn là chương trình lan tỏa những kiệt tác âm nhạc cổ điển," ông nói với The Epoch Times.

Ông Tregear cho biết cuộc đua hồi hải chạy theo những xu hướng mới nhất này có nguy cơ đẩy khán giả nhiệt thành nhất ra xa.

Ông đưa ra một ví dụ: "Khi các thư viện muốn làm hài lòng tất cả



Dàn nhạc Giao hưởng Melbourne biểu diễn trong lễ tưởng nhớ cựu doanh nhân và nhà thiện nguyện Richard Pratt tại Trung tâm Nghệ thuật Hamer Hall, Melbourne vào ngày 21/06/2009.

Ông Tregear cho biết cuộc đua hồi hải chạy theo những xu hướng mới nhất này có nguy cơ đẩy khán giả nhiệt thành nhất ra xa.

mọi người, thì thư viện đó thực sự không còn là nơi để tìm sách và để đọc sách nữa. Khi bảo tàng trở thành nơi giải trí, thì bảo tàng đó không còn là nơi để suy ngẫm, hồi tưởng, hay bảo tồn nữa."

"Những người đang điều hành các tổ chức này [chỉ huy và quản lý dàn nhạc] cần thực sự suy nghĩ và nêu rõ lý do vì sao họ tồn tại," ông Tregear cho biết. "Và điều đó không nên khiến họ hay chúng ta phải sợ hãi."

"Nếu câu trả lời chỉ là, 'Xem này, chúng tôi có thể dung hòa mọi thứ... thì thật là vô nghĩa. Tại sao quý vị lại tài trợ cho một dàn nhạc khi quý vị có thể làm điều tương tự nhưng theo những cách khác rẻ và hiệu quả hơn nhiều?" ông nói thêm.

Ông Tregear nói chúng ta cần có dũng khí để đẩy lùi văn hóa thỏa mãn tức thời (được lan truyền bởi internet và mạng xã hội) vốn đã lan tràn trong các xã hội phát triển.

"Âm nhạc cổ điển phụ thuộc vào sự cảm thụ, một kiểu cam kết, mà có thể nói rằng chúng ta ngày càng cần nhiều hơn, chứ không phải ngày càng ít đi trong 'văn hóa thỏa mãn tức thời ba phút' hiện tại của chúng ta," ông Tregear nói.

"Vội ý tưởng rằng chúng ta sẽ khuyến khích khán giả đặt mình vào một không gian kín tĩnh lặng và thưởng thức một tác phẩm nghệ thuật kéo dài hơn một tiếng, hay thành thật mà nói là dài hơn 10 phút, thì giờ đây

gần như là điều phản văn hóa."

Ông cũng chỉ trích ý tưởng về việc xem trọng bản sắc hơn đặc tính của một cá nhân.

"Câu nói, 'Chúng ta xem những sự thật này là hiển nhiên, rằng tất cả mọi người sinh ra đều bình đẳng...' đã đưa đến việc bãi bỏ chế độ nô lệ. Tuy nhiên, tuyên ngôn này được viết bởi một người da trắng sở hữu nô lệ, [cựu Tổng thống Hoa Kỳ Thomas Jefferson]," ông Tregear nói.

"Những ngôn từ và ý nghĩa không bị giới hạn bởi người công bố chúng. Các tác phẩm nghệ thuật cũng vậy, chúng không bị giới hạn bởi chủng tộc, giới tính, xu hướng tính dục, và giai cấp của những người đã thổi hồn vào chúng."

"Tôi nghĩ liệu chúng ta có thể truyền cảm hứng cho các nghệ sĩ làm điều đó không. Bức tranh toàn diện mà chúng ta không nên hoàn toàn tuyệt vọng. Nhưng chúng ta cần hành động ngay bây giờ để chắc chắn sẽ có một tương lai văn hóa uyên thâm và cao quý cho quốc gia này."

Trong khi ấy, nhà soạn nhạc Voltz cho rằng các đoàn nghệ thuật biểu diễn cần phải tìm ra những cách mới để hoạt động.

"Ngành này phụ thuộc rất nhiều vào trợ cấp của chính phủ, và khiến họ trở thành đứa trẻ thiếu đói," ông nói. "Chúng ta cần các nghệ sĩ dám cho rằng mình là một doanh nghiệp nhỏ

và tạo nên con đường thành công của riêng mình."

Ông đề cập đến Đoàn Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun có trụ sở tại New York – mà The Epoch Times là đối tác truyền thông – như ví dụ về một công ty nghệ thuật biểu diễn đã tìm ra cách vận hành có lợi nhuận và ít phụ thuộc vào sự trợ giúp của chính phủ.

"Đó là một minh chứng tuyệt vời về những nghệ sĩ dám nghĩ dám làm đã cùng nhau tạo nên thị trường và công việc của riêng mình, gây dựng thành công cho chính họ. Không ai cảm tay đặt họ vượt qua điều đó," anh Voltz nói.

"Tôi nghĩ liệu chúng ta có thể truyền cảm hứng cho các nghệ sĩ làm điều đó không. Bức tranh toàn diện mà chúng ta không nên hoàn toàn tuyệt vọng. Nhưng chúng ta cần hành động ngay bây giờ để chắc chắn sẽ có một tương lai văn hóa uyên thâm và cao quý cho quốc gia này."

"Tôi tin rằng những hạt giống này đã được gieo xuống, lợi ích đã ở đó và chúng ta không nên hoàn toàn tuyệt vọng. Nhưng chúng ta cần hành động ngay bây giờ để chắc chắn sẽ có một tương lai văn hóa uyên thâm và cao quý cho quốc gia này."

Chi Lan biên dịch



Dàn nhạc Giao hưởng Shen Yun biểu diễn tại Carnegie Hall vào ngày 14/10/2017.

GIÀU ĐEO VÀNG – SANG ĐEO TRẮM
ĐEO VÒNG TRẮM HƯƠNG – ĐÓN VẠN SỰ
MAY MẮN – TÀI LỘC & SỨC KHỎE

Đôi sứ thượng hiệu
Cá sị Đan Nguyên

Trầm Hương Nguyễn – Golden Agarwood Jewelry là một trong những thương hiệu đầu tiên của người Việt, tiên phong về lĩnh vực kinh doanh Trầm Hương tại Mỹ. Là tâm huyết của doanh nhân Hương Nguyễn đối với sản vật quý giá của Việt Nam, mong muốn quảng bá, khẳng định đúng giá trị của sản phẩm, công sức của người khai thác Trầm cũng như sự sáng tạo không ngừng nghỉ của các nghệ nhân chế tác.

Công ty Trầm Hương Nguyễn sản xuất Trầm thật 100% không nhuộm màu hay mùi hóa chất.

CÔNG TY TRẦM HƯƠNG NGUYỄN
Có hơn 20 đại lý phân phối tại nhiều tiểu bang trên toàn nước Mỹ.
Miễn phí ship trên toàn nước Mỹ & Việt Nam.

Store USA: Asian Garden Mall – Phước Lộc Thọ, 9200 Bolsa Ave, Unit #A146, Westminster, CA 92683 | Hotline: 714.588.9989
Store Vietnam: 188 Nguyễn Văn Khối, Phường 9, Quận Gò Vấp, Sài Gòn | Phone: 0983 556669 (Thanh Nguyễn)

- Website: tramhuongnguyen.com
- Fanpage: Trầm Hương Nguyễn (fb.com/tramhuongnguyenus)
- Youtube: Trầm Hương Nguyễn

ProCare

Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cúm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giấy trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chỉ dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình "Đơn giản thuốc" nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844

Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Châm ngôn của chúng tôi:

Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần

Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM



▲ Văn chương vốn là từ Thiên Thượng mà thành, người viết chỉ là ngẫu nhiên đạt được.

VĂN HÓA TRUYỀN THỐNG

Truyền thuyết ‘mộng bút sinh hoa’ Cây bút thần của các thi nhân xưa

Triều Hậu

Từ thời xa xưa, cả chính sử và dã sử đều có ghi lại những câu chuyện về “mộng bút” hoặc “mộng bút sinh hoa”.

Vào thời Ngũ Đại, trong quyển “Khải nguyên thiên bảo di sử”, văn nhân Vương Nhân Dự đã ghi lại câu chuyện rằng: Khi Lý Bạch còn trẻ, ông đã mộng thấy cây bút lông mình thường sử dụng có một bông hoa xinh đẹp mọc trên đầu bút. Từ đó về sau, Lý Bạch văn tứ mẫn tiếp, thơ từ nổi tiếng khắp thiên hạ, được người đời yêu thích và truyền tụng. Đây chính là nguồn gốc của câu chuyện “Mộng bút sinh hoa”.

Theo “Nam Sử - Kỷ thiếu du truyện” ghi chép: Văn nhân thời Nam triều Kỷ Thiếu Du khi còn nhỏ đã nằm mộng thấy Lục Thủy - một văn nhân nổi tiếng lúc bấy giờ - tặng cho ông một cây bút lông với ông bút làm bằng ngọc bích. Kể từ đó, thơ văn của ông tuôn trào như suối chảy, trình độ sáng tác cũng được cải thiện rất nhiều.

Có câu thành ngữ “Giang Lang tài tận”, đây là câu chuyện nói về Giang Yêm, một văn nhân thời Nam triều. Không có ghi chép nào trong sử sách về thời gian Giang Yêm được trao tặng cây bút thần, nhưng việc có người lấy lại cây bút thần vào những năm cuối đời của ông thì đã được ghi lại trong sử sách và một số ghi chép khác. Theo “Nam Sử - Giang Yêm truyện” và “Thi phẩm - Quyển trung” của Chung Vanh, một văn nhân thời Nam triều, sau khi Giang Yêm từ chức Thái thú ở Tuyên Thành, trên đường về quê, trong khi nghỉ ngơi ở một trạm nghỉ chân, ông mơ thấy một người tự xưng là Quách Phác (một văn nhân nhà Tấn) nói với mình rằng: “Tôi có một cây bút để ở chỗ ông nhiều năm rồi, có thể trả lại cho tôi rồi”. Nghe vậy, Giang Yêm cho tay vào túi và lấy ra một cây bút ngũ sắc trả lại cho Quách Phác. Kể từ đó, Giang Yêm không còn có thể viết ra những câu thơ tự mỹ như trước nữa. Người thời đó nói rằng ông ấy đã hết tài cán rồi, đây là nguồn gốc của điển cố “Giang Lang tài tận”.

Trong “Nhị thập tự sử” có ghi lại rất nhiều câu chuyện về “Mộng bút” của người xưa. Tác giả cũng xin kể lại một số điển mà mình biết, do hạn chế

về những gì thấy và biết được nên tình huống được mô tả dưới đây chỉ mang tính chất tham khảo cho bạn đọc.

Để nằm mộng hoặc nhìn thấy Thần bằng thiên mục, và các vị Thần Phật ở tầng thứ cao ban cho bút Thần, thì có một điều kiện tiên quyết, đó là người đó phải tin vào sự tồn tại của các vị Thần, đồng thời tôn kính Thiên Địa Thần minh. Như chúng ta đều biết, điều đầu tiên mà trẻ em thời cổ đại được học khi bước vào trường là tôn kính Tiên Thành Tiên Sư (những vị Thánh nhân và Hiền sư đã khuất). Lấy nhà Đường làm ví dụ, Tiên Thánh của Quốc Tử Học là Chu Công, Tiên Sư là Khổng Tử, trường học ở châu và huyện cũng như vậy. [1]

Hơn nữa, triều đình còn quy định khi làm lễ cúng tế phải thông qua lễ nghi Tam hiến [2]. Trẻ em ở thời cổ đại từ nhỏ đã phải học cách tôn kính Thiên Địa Thần Minh, cẩn trọng đối

đãi với văn hóa truyền thống. Giống như “Thi kinh - Đại nhã - Ưc” nói: “Kinh thận uy nghi, duy dân chi tắc” (đại ý là: tôn kính và cẩn trọng đối với lễ nghi truyền thống, trong đó bao gồm lễ tế, nghi trường, nghi dung... và duy trì tốt các nguyên tắc đạo đức làm người).

Cũng có một số tình huống là “Trời ban bút Thần”, có người trời sinh đã có sẵn căn cơ tiên thiên rất tốt, cũng chính là vừa sinh ra đã mang theo một cây bút Thần. Ví dụ như “Tống sử - Phạm Chất truyện” ghi rằng: “Đêm Chặt sinh ra, mẫu thân nằm mơ thấy Thần Tiên ban cho chàng một cây bút thuộc văn, mười ba tuổi có thể thông thuộc văn, mười ba tuổi có thể thông thuộc “Thượng thư”, thu nhận môn sinh”. “Bút ngũ sắc” được đề cập trong bài viết còn được gọi là “hào ngũ sắc” (lông ngũ sắc), là cây bút lông có năm màu xanh, đỏ, vàng, trắng, đen tương ứng với ngũ hành Mộc, Hỏa, Thổ, Kim, Thủy. Đây là trường hợp của hầu hết các văn học gia và thi nhân nổi tiếng thời cổ đại, họ có căn cơ tiên thiên tốt, vừa sinh ra đã mang theo một cây bút

Thần, và mang đi sau khi ta thế. Bút thần của Lý Bạch cũng là tiên thiên đã có, “Mộng bút sinh hoa” ý tứ là cây bút Thần của ông đã được Thượng Thiên ban cho nhiều công dụng kỳ diệu hơn, chẳng hạn như làm thơ hay hơn.

Cũng có một số người là hậu thiên (về sau) được Thần Tiên nội trong tam giới ban cho bút Thần. Trường hợp này nói chung đều là có quan hệ nhân quả, có người sau một thời gian sẽ bị lấy lại bút hoặc chuyển cho người khác; chỉ là khi lấy lại thì có người có cảm giác thấy (ví dụ như Giang Yêm), có người thì không cảm giác thấy. “Cựu ngũ đại sử - Hòa Ngưng truyện” ghi lại rằng: “Hòa Ngưng, tự Thành Tích, cũng là người Tu Xưởng, Văn Dương... Vào năm 17 tuổi được chọn làm công sinh. Khi đến kinh đô, cậu đột nhiên mơ thấy có người tặng cho cây bút ngũ sắc, nói: “Con có tài như vậy, còn không thi làm tiến sĩ?”. Vì tài năng thông

tuệ, cậu đã trở thành tiến sĩ vào năm 19 tuổi”. Đây là trường hợp hậu thiên được trao tặng cây bút Thần.

Cho dù đó là tiên thiên mang theo cây bút Thần hay hậu thiên mới có được, nó đều biểu hiện ở một chiều không gian khác, mang theo thần thể ở không gian khác. Cây bút này chỉ có thể được sử dụng nếu nó được gắn với một vật tải thể nào đó trong không gian con người; điều này phải do các vị Thần Tiên trong Tam giới hoặc các vị Thần Phật bên ngoài Tam giới mới có thể làm được. Vật tải thể này rất đa dạng, nó có thể là một cây bút hoặc nhiều cây bút, hoặc một cuốn sách, hoặc một cuốn sổ tay. Người xưa thường ghi những câu nói hay câu thơ học được vào một cuốn sổ và mang theo bên mình; cuốn sổ này sẽ truyền cảm hứng cho họ làm thơ, thậm chí là ý thơ sẽ tuôn trào như suối. Kỳ thực, là cây bút Thần ở không gian khác đã kết nối với vật tải thể này. Hai cuốn “Lập ông đối cú” và “Thanh luật khai mộng” mà chúng ta đọc hiện nay, đều là do người xưa biên soạn dựa trên

Người không có bút Thần trời ban, cho dù học qua rất nhiều cổ thi, đến khi muốn làm thơ thì có thể đầu óc vẫn trống rỗng, không nghĩ ra được điều gì.

những ghi chép của chính họ.

những ghi chép của chính họ.

Ngay cả khi một người sinh ra đã có cây bút Thần, nhưng nếu không có sự trợ giúp của Thần thì cũng không thể nào vận dụng được. Một người không tin Thần, thì cũng đừng hy vọng được Thần trợ giúp. Cung kính Thiên Địa Thần minh là điều kiện tiên quyết. Lấy thể thơ Đường luật làm ví dụ, phải thuộc lòng, lý giải đầy đủ thơ văn cổ, còn phải có lão sư chân chính truyền dạy niêm luật, cách gieo vần và cách đối. Cũng giống như ca sĩ và vũ công chuyên nghiệp, họ nhất định phải trải qua quá trình luyện tập gian khổ, bởi không có miếng bánh nào từ trên trời rơi xuống. Hơn nữa, càng tuân thủ cách luật của thi từ, sẽ càng nhận được nhiều điểm hóa và trợ giúp từ Thần minh.

Theo cách nói của giới tu luyện, cây bút Thần là một loại Pháp khí. Pháp khí này dù là tiên thiên mang theo, thì lúc đầu nó vẫn ở trong trạng thái ngủ say, sau khi hội đủ các điều kiện nói trên, Thần mới đánh thức nó, ban cho nó linh tính và sinh mệnh, đồng thời kết nối nó với những vật tải thể như cuốn sách hay cây bút... trong không gian nhân loại này. Nói cách khác, cây bút chúng ta thường dùng để làm thơ, hay cuốn sổ chúng ta dùng để tham khảo, chính là hiện thân của cây bút Thần trong không gian nhân loại.

Sau khi có cây bút Thần trời ban rồi, quá trình làm thơ là một quá trình kỳ diệu. Đôi khi sẽ cảm thấy rằng, những từ ngữ mỹ diệu cứ hiện ra như lựa, cách luật của thơ giống như kích thước, thi nhân sẽ sử dụng bút Thần để phân chia và cắt xén; vì vậy cổ nhân gọi làm thơ là “cắt thơ”, rất có tính hình tượng.

Thơ viết xong, Thần sẽ ban cho nó sinh mệnh mới, sẽ có sự sống. Khi các thi nhân sử dụng những lời thơ ưu mỹ để mô tả các loài hoa như hoa sen, hoa mai, hoa thủy tiên... có khi họ sẽ khiến các vị Thần ở tầng thứ đó xúc động, ví như Thần của hoa thủy tiên sẽ đến cảm ơn. Vì vậy, quay về truyền thống mới có thể tiếp xúc với Thần, mà quá trình này không thể mang theo những tâm chấp trước của con người, đặc biệt là tâm hữu cấu. Cổ nhân nói: “Văn chương bản Thiên thành, điều thủ ngẫu đắc chi” (câu nổi tiếng trong bài “Văn chương” của Lạc Du, thi nhân thời Tống). [Ý rằng: Văn chương vốn là từ Thiên Thượng mà thành, người viết chỉ là ngẫu nhiên đạt được]. Tất cả đều là do Thần tạo ra và ban tặng, vậy nên sau khi viết được một bài thơ hay, các thi nhân sẽ bày tỏ lòng cảm ân đối với Thần minh.

Người không có bút Thần trời ban, cho dù đọc qua rất nhiều cổ thi, đến khi muốn làm thơ thì có thể đầu óc vẫn trống rỗng, không nghĩ ra được điều gì. Có khi, họ phải mất nhiều ngày mới có thể viết ra một bài thơ, nhưng ý tứ không mấy hay ho hoặc cũng rất phàm tục. Còn những người có cây bút Thần trời ban, thì làm thơ vừa nhanh và tuyệt.

Pháp khí bút Thần có sự phân chia tầng thứ cao thấp khác nhau, có cái là hình thành trong Tam giới, có cái là do Thần Phật bên ngoài Tam giới ban tặng, thông thường đều có mang theo đặc điểm của tầng thứ đó. Và cây bút Thần do Sáng Thế Chủ ban tặng mới chính là cây bút tốt nhất. Thơ rằng:

*Tu tâm nhập đạo hung khâm khoát,
Tri mệnh kinh thiên nhân giới thú.
Thanh từ tài thi nhân mộng bút,
Thanh phong tác bạn thượng quy đồ.*

Chú thích:

[1] Theo “Cựu đường thư - Chỉ đệ tử”: “Vào năm Vũ Đức thứ 2 thời Hoàng đế Đường Cao Tổ, quốc tử lập miếu Chu Công và Khổng Tử”. “Tháng Bảy, năm thứ hai sau khi Cao Tông hiển khánh, Lễ bộ Thượng thư Hứa Kinh Tông kiến nghị: Theo chiếu, Chu Công làm Tiên Thành, Khổng Tử làm Tiên Sư”. Ngoài ra, “Lễ Kỳ” viết: “Thầy lập học, thích điện vu Tiên Thành” [ý rằng, việc học đầu tiên bắt đầu từ việc cúng tế các vị Tiên Thành]. Trịnh Huyền chú thích: “Như Chu Công, Khổng Tử vậy.” Công đức của Chu Công có thể so sánh Đế vương, xứng với Vũ Vương. Lấy Khổng Tử làm Tiên Thành.”

[2] “Tam hiến” là chỉ lễ tế tự, ba lần dâng lễ vật hướng đến Thiên Địa Thần minh, gọi là sơ hiến, á hiến, chung hiến (lễ vật đầu tiên, lễ vật thứ hai và lễ vật cuối cùng).

Lâm Phương Vũ biên tập
Xuân Hoàng biên dịch

Giáo dục & Đời sống

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

17 NGÀY 01 — 07/09/2023



▲ Ngôi nhà kiểu Hobbit của cụ ông Stuart Grant.

Người thợ xẻ gỗ 90 tuổi tự làm nhà kiểu Hobbit và sống không cần lưới điện

SWNS

Một người đàn ông làm nghề xẻ gỗ đã làm ngôi nhà Hobbit cho mình mà chưa bao giờ xem phim “Chúa tể của những Chiếc nhẫn” (*Lord of the Rings*). Không chỉ thế, ông sống trong ngôi nhà mà gần như không phụ thuộc vào lưới điện mặc dù ông đã gần 90 tuổi.

Cụ ông Stuart Grant hiện nay đã 89 tuổi. Từ năm 1959, cụ đã sinh sống ở cả hai nơi Anh và Úc. Năm 1984, cụ chuyển đến sống trong một ngôi nhà 200 năm tuổi mà cụ đã mua lại khi căn nhà không còn mái che và không có cửa, ở vùng Tomich gần tỉnh Inverness, Scotland. Ban đầu, cụ dự định sống ở đó trong thời gian tạm thời một ngôi nhà khác lớn hơn.

Thế nhưng sau khi khởi công sửa sang ngôi nhà, cụ Grant đã đến Úc cả

năm trời; do đó công việc tu sửa bị “chậm tiến độ”.

Điều đầu tiên cụ làm là lột mái nhà và lắp cửa ra vào - cụ muốn sống thoải mái trong căn nhà gỗ nhỏ (bungalow) trong khi sửa chữa ngôi nhà chính.

Tuy nhiên, việc tự tu sửa căn nhà phụ lại mất nắng đã khiến cụ hài lòng đến mức quyết định biến căn nhà ba phòng ngủ kiểu đồng quê này thành nơi ở chính của mình.

Cụ Grant chia sẻ thêm rằng trước khi cụ dọn đến, ngôi nhà đồng quê này là của một người thợ đóng giày, cũng từng là một trang trại trồng cây, có bò, bê, gà, và thậm chí có cả một con lừa sống ở đó.

Đây không phải là một ngôi nhà sang trọng - cụ tự cưa gỗ từ những cây đổ, thu thập đá từ dòng sông, và sử dụng vật liệu xây dựng dư thừa của người khác để làm nhà của mình.

Xem tiếp trang 19

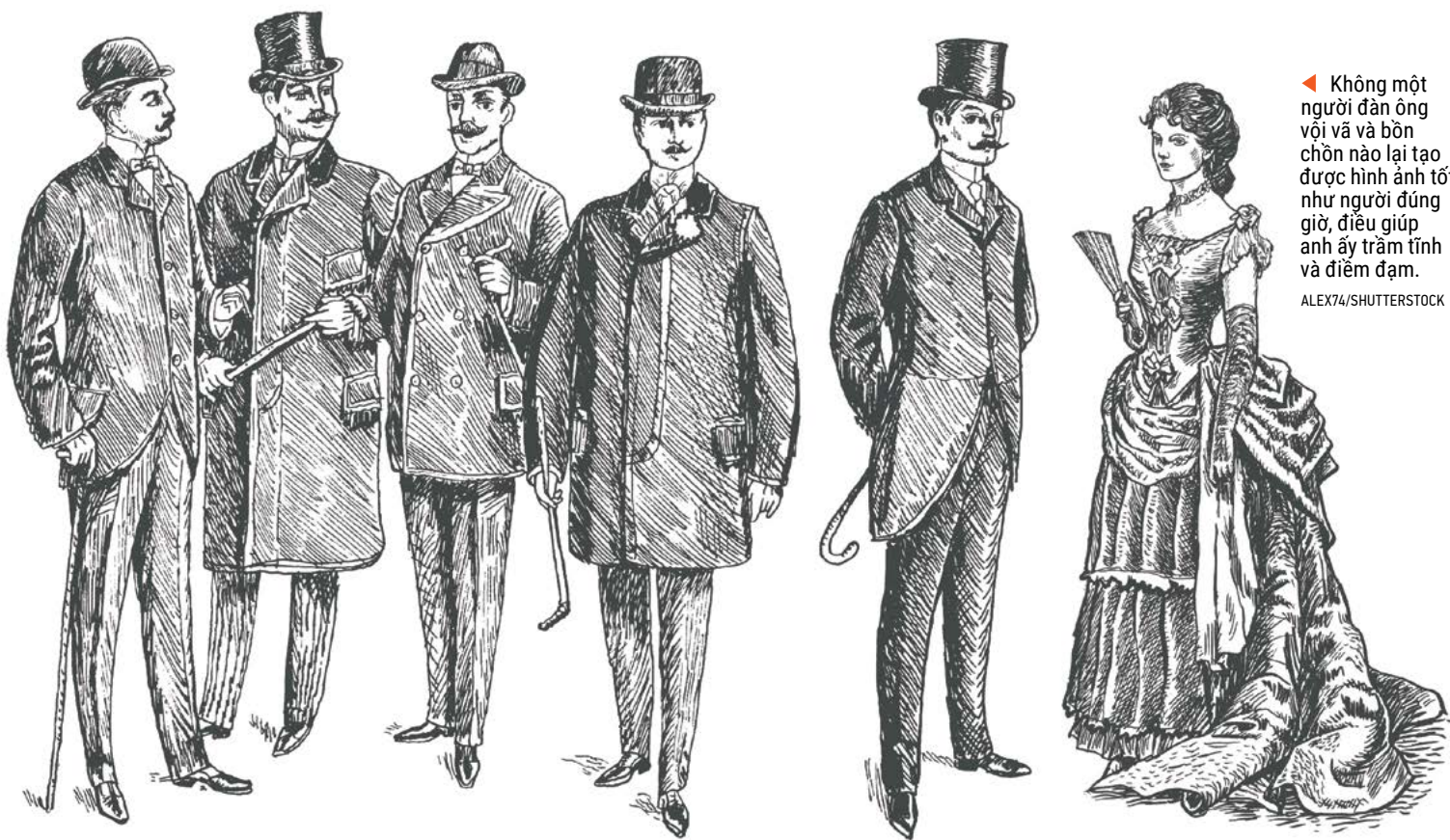


▲ Cụ ông Stuart Grant đứng bên ngoài cửa ngõ nhà độc đáo do chính mình tạo nên. Cảnh cửa trước nhà cụ có hình tròn và làm bằng gỗ sồi, giống như cửa nhà của nhân vật Frodo Baggins trong phim.



▲ Nội thất phòng khách của ngôi nhà kiểu Hobbit của cụ ông Stuart Grant.





◀ Không một người đàn ông vội vã và bồn chồn nào lại tạo được hình ảnh tốt như người đứng giữa, điều giúp anh ấy trầm tĩnh và điềm đạm.

ALEXA/SHUTTERSTOCK

50 lời khuyên về phong cách xã giao của những năm 1800 dành cho quý ông lịch thiệp (Phần 3/4)

Epoch Inspired Staff

Sau đây là một trích đoạn từ quyển sách có nhan đề “The Gentlemen’s Book of Etiquette, and Manual of Politeness” (Cẩm nang Nghi Thức Xã Giao, và Phép Lịch Sự của Quý Ông) của tác giả Cecil B. Hartley, do nhà xuất bản Locke & Bubliver phát hành năm 1875.

LỜI KHUYÊN VỀ CÁCH CƯ HƯỞNG DÀNH CHO QUÝ ÔNG

26. Hành vi lịch sự và thân thiện có thể sẽ gặp phải một sự hồi đáp bất tương xứng và vô ơn; thế nhưng sự thiếu vắng của lòng biết ơn và phép lịch sự tương tự từ phía người nhận không thể làm mất đi cảm giác hài lòng với bản thân mà người trao đi có được. Chúng ta có thể rải những hạt giống lịch sự và lòng từ tế xung quanh mình mà không phải trả giá quá đắt. Một vài hạt giống trong đó chắc chắn sẽ rơi vào mảnh đất tốt, và lớn lên thành lòng nhân ái trong tâm trí của những người khác, và tất cả những hạt giống đó sẽ đơm hoa kết trái hạnh phúc trong tâm hồn [của người] mà chúng đã được gieo vào. Hành động từ tế luôn trụ vững trong tâm những người đàn ông thực sự chu đáo và lịch sự.

27. Học cách chế ngự cơn giận. Một người đàn ông nổi giận thì không còn là một quý ông nữa, và nếu bạn không kiểm soát được cơn giận của mình, mà bị cuốn theo nó, thì một ngày nào đó chúng sẽ kiểm soát bạn. Sự mất lý trí đến từ cơn nóng giận, giống như khi say rượu nho, đã phơi bày chúng ta trước những người khác những khiến chúng ta không nhìn rõ mình, và dự luận thế giới cho rằng chúng ta bị thương tổn

là do nguyên nhân ở tự thân, trong khi chúng ta lại biện hộ cho cơn giận dữ do một cách mạnh mẽ và sốt sắng. Tất cả mọi người sẽ không có xu hướng nhìn nhận những mối bất hòa theo quan điểm giống như chúng ta; và khi một người đàn ông nổi giận với người khác, hoặc hài lòng với bản thân, thì anh ta càng không thể nhận ra khiếm khuyết của mình. Một nhà văn người Anh thời xưa đã nói:

“Để ngăn ngừa cơn giận, hãy loại những người bịa chuyện và gièm pha người khác ra khỏi cuộc trò chuyện

cho bất kỳ ai có mặt [ở đó].”

28. Hãy giữ những bạn tốt hoặc không có bạn. Bằng việc kết giao với những bạn xấu, bạn sẽ thực sự đánh mất lòng tự trọng và những tác phong nhã nhặn của mình nhanh hơn bất kỳ con đường nào khác; trong khi đó, với những người bạn tốt, những đức tính này sẽ được trau dồi và trở thành thói quen.

29. Giữ đúng những lời cam kết của bạn. Không có gì thô lỗ hơn là đưa ra một lời hứa, dù là vì công việc hay vì niềm vui, rồi lại thất hứa. Nếu tri nhớ của bạn không tốt dù để nhớ được tất cả những lời hứa mà bạn đã đưa ra, thì bạn nên mang theo một cuốn sổ nhỏ và ghi tất cả những lời hứa của bạn vào đó. Đặc biệt, bạn nên giữ mọi cuộc hẹn đã hứa với một quý cô, vì, tùy thuộc vào việc thực hiện lời hứa đó, mà phải đẹp sẽ tha thứ cho một lỗi khác của người có giáo dưỡng tốt, nhanh hơn so với lỗi thất hứa.

30. Tránh [thể hiện] cá tính mạnh; không có gì mất lịch sự hơn [như vậy]. Các nhóm bạn tốt có đặc điểm chung là sự vắng bóng hoàn toàn mọi cá tính này. Giữa những người có hiểu biết, có rất nhiều chủ đề để thảo luận, mà không gây khó chịu cho bất kỳ ai có mặt [ở đó].

31. Bạn hãy đặt quy tắc là luôn đúng giờ trong một cuộc hẹn, và, khi thiếu tiện, nên đến trước giờ hẹn một chút. Một thói quen như vậy bảo đảm [cho bạn giữ được] sự điềm tĩnh và thoải mái, vốn là bản chất của cách cư xử lịch thiệp; thiếu điều này sẽ khiến bạn luôn ở trong tình trạng sốt ruột và hồi hã. Không một người đàn ông vội vã và bồn chồn nào lại tạo được hình ảnh tốt như người đứng giữa, điều giúp anh ấy trầm tĩnh và điềm đạm.

32. Nuôi dưỡng hoài bão được tán dương là đúng, nhưng đừng phóng đại khả năng của bạn. Thế giới này sẽ không công nhận một nửa những gì bạn tự đề cao về bản thân. Một số người đàn ông cho rằng nếu được công nhận nhiều hơn những gì họ xứng đáng thì thật lợi lạc; nhưng trong hầu hết các trường hợp, sớm hay muộn thì sự dối trá sẽ bị phát hiện, và [khi đó] phản ứng tiêu cực sẽ đưa đến nhiều thất lợi hơn. Do đó, chúng ta có thể ghi nhận một sự thật rằng, nếu một người đàn ông được tán dương về tài năng của mình ở mức lớn hơn tài năng mà anh ta sở hữu, thì đó là một mối nguy hại cho anh ta.

33. Sẵn sàng xin lỗi khi bạn phạm sai lầm và làm người khác phật ý. Cách tốt hơn, tốt hơn nhiều, để giữ được tình bạn là một lời xin lỗi thẳng thắn, lịch sự sẽ sự xúc phạm mà bạn đã gây ra, hơn là tạo thêm một kẻ thù bằng cách ngoan cố phủ nhận hoặc cố chấp về lỗi lầm đó.

34. Hãy chấp nhận một lời xin lỗi đến với bạn. Cho dù lời lầm có lớn đến đâu chẳng nữa, một quý ông không thể tiếp tục giận dữ sau khi một lời xin lỗi được đưa ra, và do đó, trong những người đàn ông thực sự được nuôi

dưỡng tốt, một lời xin lỗi luôn luôn được chấp nhận.

35. Trừ phi bạn có điều gì thực sự quan trọng cần hỏi hoặc giao tiếp, thì bạn không nên chặn một quý ông trên phố trong giờ làm việc. Bạn có thể cần trở anh ta đến những cuộc hẹn quan trọng, và, mặc dù có thể anh ta được giáo dục quá tốt để không tỏ ra khó chịu, những anh ta sẽ không cảm ơn bạn vì đã chặn đường anh ta.

36. Nếu, khi bạn đang trên đường thực hiện một lời hứa nào đó, một người bạn chặn bạn lại trên đường, bạn có thể nói với anh ta về cuộc hẹn của mình, và nên tự mình rút lui khỏi một câu chuyện dài dòng mà không vi phạm bất kỳ phép giao tế nào, nhưng hãy làm thế với một thái độ lịch sự, bày tỏ sự hối tiếc về việc cần thiết [phải rời đi như vậy].

37. Nếu, khi gặp hai quý ông, bạn buộc phải trì hoãn gặp một trong hai người, hãy xin lỗi người kia vì đã làm vậy, dù anh ta quen hay lạ, và đừng khiến anh ta chờ đợi lâu hơn mức cần thiết.

38. Bạn có chị hoặc em gái không? Vậy thì hãy yêu thương và trân trọng chị/em của mình bằng tất cả tình bạn trong sáng và thành thiện, để trở thành một người anh/em trai thật xứng đáng và cao quý. Hãy học cách cảm kích anh hùng dũng dạn và từ tế của cô ấy như được diễn tả trong những từ sau:

“Người đàn ông nào chưa bao giờ được hưởng sự chăm sóc từ tế của một người chị/em gái, cũng như chưa từng cảm thấy trái tim mình ấm áp dưới nụ cười đáng mến và ánh mắt rạng ngời tình yêu thương của chị/em gái, kỳ thực là [người] kém may mắn. Không có gì ngạc nhiên nếu những suitu ngôn cảm xúc thuần khiết này chảy trong lòng anh ta nhưng rất chậm chạp, hoặc nếu những cảm xúc tiêu cực của anh ta bị lu mờ trước những tính chất nghiêm khắc hơn của nam giới.

“Người đàn ông đó đã lớn lên giữa những người chị/em gái giàu tình cảm, tôi đã từng nghe một người như thế có nhiều quan sát và kinh nghiệm nhận xét.

“Và tại sao chị lại ngại như vậy?”

“Bởi vì sự biến chuyển phong phú của tất cả những cảm xúc dù đang từ trái tim đó.”

“Anh hưởng của người chị/em gái vẫn sẽ được cảm nhận ngay cả trong những năm tháng tuổi già; và trải tim của một người đã nguội lạnh trong mối quan hệ lạnh lùng với thế giới này sẽ được sưởi ấm và rung động trở lại trước sự vui vẻ thuần khiết, khi một sự kiện nào đó xảy ra làm khơi dậy trong anh những tiếng nói dịu dàng, những giai điệu vui tươi tự động nói của người chị/em gái; và anh ta sẽ bước ra khỏi những chủ định mà một triết lý sai lầm mèo mả đã lập luận thành điều có lợi, và thậm chí còn rời lẹ vì sự dịu dàng đó đã khiến anh rung động suốt nhiều thời.”

Người đàn ông nào đối xử thô bạo, thô lỗ, hoặc thiếu tôn trọng với chị/em gái, thì không xứng với danh hiệu quý ông, vì anh ta chứng tỏ sự lịch thiệp mà anh ta dành cho những quý cô khác, không phải là sự thôi thúc của trái tim, mà chỉ là những biểu hiện bên ngoài của phép lịch sự; chỉ có lớp vỏ mà không có trái ngọt bên trong.

39. Khi đang đi cùng với một người bạn trên phố, đừng bao giờ bỏ rơi anh ấy để nói chuyện với một người bạn khác mà không xin lỗi vì đã làm như vậy.

40. Nếu đang đi cùng với một quý cô, thì đừng bao giờ để cô ấy một mình ngoài đường, dù trong bất kỳ hoàn cảnh nào. Đó là một vi phạm nghi thức xã giao nghiêm trọng.

Chuyên mục Epoch Inspired đưa tin các câu chuyện về niềm hy vọng, qua đó tôn vinh lòng tốt, truyền thống, và sự khải hoàn của tinh thần nhân văn, đồng thời cung cấp những hiểu biết sâu sắc có giá trị trong cuộc sống, văn hóa, gia đình, cộng đồng, và thiên nhiên.

Khánh Nam biên dịch

GIÁO DỤC

Giới thiệu cho trẻ em thế giới nuôi gà lấy trứng

Nuôi gà ít tốn công chăm sóc nhưng đem đến niềm vui và kinh nghiệm học tập phong phú cho con bạn

Karen Doll

Chăn nuôi gà là một kinh nghiệm tuyệt vời ở mọi khía cạnh dành cho trẻ em. Gà dễ sinh sản, thân thiện khi ở gần, và đem đến kinh nghiệm học tập đa dạng cho con trẻ. Tôi đã nuôi một đàn gà nhỏ trong nhiều năm, và bởi vì những chú gà rất dễ chăm sóc và chi phí tương đối thấp, nên hầu hết trẻ em sẽ có thể dễ dàng quản lý các công việc vặt hàng ngày, đồng thời thích thú với nhiều phần thưởng mà hoạt động này mang lại.

Vì vậy, chúng ta hãy xem cách nào tốt nhất để giới thiệu cho con bạn thế giới tuyệt vời của việc nuôi gà và những lợi ích giáo dục, cũng như cách mở rộng kinh nghiệm nuôi gà của các con.

Tại sao bạn nên nuôi gà?

Gà là những vật nuôi tuyệt vời. Chúng thông minh, hòa đồng như chó và mèo như mèo. Chúng là những sinh vật nhỏ năng động và tinh nghịch, và sẽ vui mừng hơn khi được chơi đùa hằng ngày với các con bạn. Gà cũng là loài chim thích lượn thuyên và chúng thích “trò chuyện” với những người nuôi chúng. Chúng cũng sẽ phản ứng lại với âm nhạc, tiếng hát, tiếng huýt sáo, tiếng còi và tiếng gù mà con bạn cố gắng bắt chước chúng.

Gà có thể học cách đáp lại khi được gọi tên. Chỉ cần bạn khích lệ con mình chào đón từng chú gà hằng ngày và cung cấp món ăn yêu thích như một quả dâu tây hoặc củ nho. Tương tự như vậy, chúng cũng có thể được dạy để thực hiện các màn biểu diễn xiếc như nhảy lên đùi của con bạn.

Bên cạnh đó, bạn cũng sẽ nâng cao sức khỏe cho gia đình mình với những quả trứng gà thả vườn nhiều dưỡng chất mà con bạn thu thập mỗi ngày, bởi vì những quả trứng tươi thì tốt cho sức khỏe hơn. Trứng tươi chứa ít chất béo bão hòa và cholesterol, đồng thời chứa nhiều dưỡng chất thiết yếu như vitamin A, B, D, E; phot pho; canxi; kẽm; axit béo omega-3; axit folíc; và chất chống oxy hóa.

Nghiên cứu và đợc

Trước tiên, bạn hãy nhớ xem các quy định về chăn nuôi gia súc của thành phố hoặc thị trấn để biết liệu bạn có thể nuôi gà trên mảnh đất của mình hay



▲ Trẻ nuôi gà đã trở nên phổ biến hơn.

không, và số lượng tối đa được cho phép. Sau đó, bạn sẽ cần thực hiện một số nghiên cứu để tìm hiểu cách chăm sóc đàn gà mới của mình đúng cách. Nơi tốt nhất để bắt đầu là trang blog Fresh Eggs Daily (Trứng Tươi Mỗi Ngày) của tác giả, diễn giả, và chuyên gia nuôi gà Lisa Steele. Bạn

hãy đọc cuốn sách có nhan đề “The Beginner Guide to Raising Backyard Chickens” (Hướng dẫn cho người mới bắt đầu làm vườn) của cô Steele để tìm hiểu về các dinh dưỡng cần thiết, chuồng trại, và nhu cầu hoạt động của gà.

Hãy cho con bạn tham gia vào công việc chuẩn bị ngay từ ngày đầu tiên với những cuốn sách dạy nuôi gà thân thiện với trẻ em như cuốn: “A Kid’s Guide to Keeping Chickens” (Hướng dẫn nuôi gà cho trẻ em) của tác giả Melissa Caughey, và cuốn “Your Chickens: A Kid’s Guide to Raising and Showing” (Những chú gà của bạn: Hướng dẫn cách nuôi và chăm sóc dành cho trẻ em) của tác giả Gail Damerow.

Kinh nghiệm thực tế

Việc nuôi gà đang ngày càng phổ biến, vì vậy bạn có thể sẽ nhận thấy những chương gà xuất hiện trong các khu vườn sau nhà ở khắp nơi. Hãy thu hút sự quan tâm của con bạn bằng cách đến thăm đàn gà của người nuôi gà vườn gần đó. Bạn hãy tự giới thiệu bản thân. Hầu hết người nuôi gà sẽ rất sẵn lòng dẫn bạn đi tham quan, chia sẻ

kiến thức của họ, và trả lời bất cứ câu hỏi nào bạn có thể có. Và bạn có thể về nhà với một hộp đầy trứng gà tươi, ngon lành.

Lên kế hoạch cho đàn gà đầu tiên Một đàn gà đầu tiên lý tưởng nên có từ ba đến sáu con gà mái. Nếu một đàn toàn gà mái sẽ mang lại cho con bạn kinh nghiệm tích cực nhất; gà trống thì thường bảo vệ gà mái của chúng và có thể mổ vào con bạn khi ở gần.

Hãy nghĩ xem bạn thích những con gà con mới nở, gà mái sắp tới tuổi đẻ trứng, hay thậm chí là gà mái quá lứa còn khỏe mạnh được cứu từ các trại nuôi công nghiệp, nếu có. Gà con sẽ cần nhiều thời gian và công sức chăm sóc hơn một chút vì chúng cần được nhốt trong lồng ấp để giữ ấm cho đến khi đủ lông và phát triển các năng lực kỹ thuật cần thiết để để di chuyển ra chuồng gà mái. Ngoài ra, gà mái sắp tới tuổi đẻ trứng là gà mái tốt trong độ tuổi từ 18 đến 24 tuần, chúng sẽ sớm cho trứng. Tôi khuyên bạn nên mua gà con mới nở một ngày tuổi vì chúng sẽ gây ấn tượng với các con bạn. Đơn giản là, gà con sẽ nhận thức

con bạn là mẹ của chúng và sẽ nhanh chóng gần bó.

Bạn sẽ muốn chọn từ một số giống gà thân thiện với trẻ em hơn như giống gà Anh Buff Orpington, gà quạ Black Australorp, gà lông lụa Silkie, gà Delaware, gà Brahmas, và gà Barred Plymouth Rock.

Tôi thực sự khuyên bạn nên mua



▲ Bạn nên mua gà con mới nở một ngày tuổi vì chúng sẽ gây ấn tượng với các con bạn.



▲ Bạn cũng sẽ nâng cao sức khỏe cho gia đình mình với những quả trứng gà thả vườn nhiều dưỡng chất mà con bạn thu thập mỗi ngày.

Người thợ xẻ gỗ 90 tuổi tự làm nhà kiểu Hobbit và sống không cần lưới điện

Tiếp theo từ trang 17

“Công việc tu sửa mất mấy năm, tôi chưa bao giờ đếm cả. Chỉ là tôi rất thích làm công việc đó,” cụ Grant nói rằng cụ cũng không biết đã chi bao nhiêu tiền để sửa sang ngôi nhà. “Tôi chỉ mệt mỏi làm việc thôi.”

Cụ Grant thừa nhận rằng cụ chưa bao giờ xem phim “Chúa tể của những Chiếc Nhẫn”, nhưng thật trùng hợp là cánh cửa trước nhà cụ có hình tròn và làm bằng gỗ sồi, giống như cửa nhà của nhân vật Frodo Baggins trong phim.

“Ở hai bên nhà có những ô cửa sổ kính màu,” cụ nói. “Tôi đã sống trong nhà này gần 40 năm nay – nhưng gần đây ngôi nhà tràn ngập những người hâm mộ bộ phim “Chúa tể của những Chiếc Nhẫn” sau khi nhà của cụ được đăng trên một trang web giới thiệu những địa điểm nên đến viếng ở Bắc Scotland.

Cụ không có điện thoại di động hay internet và không còn lái xe do tuổi tác, nhưng cụ thích ra ngoài và

gặp gỡ mọi người.

Đối với cụ Grant, việc thực hiện các dự án sáng tạo và tân trang như thế này giúp cụ cảm thấy trẻ trung.

“Bạn sẽ thực sự cảm thấy hào hứng khi làm những điều thú vị,” cụ Grant kể. “Tôi luôn là một nhà phát minh và thiết kế.”

Cụ nhớ lại việc ngày khi còn bé, mẹ cụ đã nói cụ luôn về khi.

“Mọi người nghĩ tôi thông minh bởi vì tôi làm những thứ độc đáo, nhưng đó là vì họ chưa thử,” cụ nói.

Mặc dù sắp bước sang tuổi 90, nhưng cụ Grant cho biết cụ cảm thấy mình như là thiếu niên.

“Mọi người không thể tin tôi đã 90 tuổi,” cụ nói. “Tôi đã chu du khắp thế giới; tất cả đều là những cuộc phiêu lưu tuyệt vời.”

Cụ Grant tin rằng cụ có thể bắt đầu với “một hạt giống” nhưng kết quả sẽ là một ngôi nhà.

Đối với cụ, “làm việc là một liệu pháp tuyệt vời.”

Thu Quý biên dịch



ALL PHOTOS COURTESY OF SWNS



◀ Phòng ngủ và khu vực bếp trong ngôi nhà kiểu Hobbit của cụ ông Stuart Grant. Sau khi hoàn thiện, ngôi nhà của cụ đã thu hút rất nhiều khách viếng thăm.

Bà Karen Doll là tác giả tự do, có văn về dạy học tại gia ở một ngôi làng nhỏ tại Wassergang, tiểu bang Pennsylvania. Bà yêu thích viết về việc dạy học tại gia, làm vườn, thức ăn và văn hóa, cuộc sống gia đình, cũng như niềm vui nuôi gà.

Ngọc Liên biên dịch

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683

(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM XE
2. BẢO HIỂM NHÀ
3. BẢO HIỂM NHÂN THỌ
4. BẢO HIỂM SỨC KHỎE
5. CÁC LOẠI BOND

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: **\$295/năm**
- 1 chiều rưỡi: **\$390/năm**

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: **\$290/năm**
- Nam dưới 25 tuổi: **\$350/năm**



Xin gọi:

JULIE TRUONG

(Insurance Broker)

(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)

Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

Bánh mì nướng casserole kiểu Pháp cho bữa sáng của gia đình

America's Test Kitchen

Nếu bạn đang chuẩn bị bữa sáng cho một nhóm đông hoặc một gia đình lớn, hãy thay món bánh mì nướng kiểu Pháp truyền thống bằng bánh mì nướng kiểu casserole cho bữa sáng vừa ngon miệng vừa dễ làm cho cả nhóm. Chúng tôi xếp lớp bánh mì khoai tây (loại bánh mì này giữ được lâu hơn bánh mì sandwich thông thường) cùng hỗn hợp đường nâu trộn quế và bơ, và sau đó đổ một lớp kem sữa trứng lên trên. Chúng tôi hoàn thành bằng cách rắc một ít hạt hạnh nhân thái lát lên món bánh mì nướng kiểu casserole này.

Kết quả là gì? Một đĩa lớn với nhiều lớp bánh mì nướng kiểu Pháp mềm mịn, ngọt ngào – sẵn sàng để thưởng thức.



Thay món bánh mì nướng kiểu Pháp truyền thống bằng món bánh mì nướng kiểu casserole vừa ngon miệng vừa dễ làm cho bữa điểm tâm nhóm.

Bánh mì nướng casserole kiểu Pháp

Chúng tôi đã điều chỉnh công thức này bằng cách dùng bánh mì hiệu Martin's Potato Bread, mỗi ổ có 16 lát, vì vậy bạn sẽ cần mua hai ổ bánh. Với các nhãn hiệu khác, có thể bạn cũng cần phải cắt lát sao cho để vừa 6 lát mỗi ổ.

Khẩu phần cho 6 đến 8 người

Nguyên liệu

- 1 muỗng canh bơ lạt, đã được làm mềm, thêm 6 muỗng canh bơ lạt, cho tan chảy
- 3/4 cup đường nâu đóng gói (150g)
- 1 muỗng canh bột quế
- 1/2 muỗng cà phê bột nhục đậu khấu (nutmeg)
- 1/8 muỗng cà phê muối

- 18 lát bánh mì sandwich khoai tây
- 2 1/2 cup sữa tươi nguyên kem
- 6 quả trứng lớn
- 1/4 cup hạnh nhân thái lát, đã nướng
- Đường bột

Thực hiện

- 1) Đặt khay nướng vào ngăn giữa và làm nóng lò nướng ở nhiệt độ 350 độ F (180 độ C). Phết bơ đã được làm mềm vào khay nướng có kích thước 33 cm x 23 cm để chống dính. Trộn đường nâu, quế, nhục đậu khấu, và muối với nhau trong tô.
- 2) Rắc đều 3 muỗng canh hỗn hợp đường nâu đã chuẩn bị lên đáy khay nướng. Đặt 6 lát bánh mì (dùng để làm đế bánh) thành một lớp đều ở đáy khay. Phết bánh mì với 1 1/2 muỗng canh bơ tan chảy

- 3) Xếp 6 lát bánh mì lên lớp bánh mì đầu tiên, phết 1 1/2 muỗng canh bơ đã tan chảy, sau đó rắc 3 muỗng canh hỗn hợp đường nâu. Đặt 6 lát bánh mì còn lại lên trên lớp vừa rồi và phết lên đó 1 1/2 muỗng canh bơ đã tan chảy.
- 4) Trong một tô riêng, dùng cây đánh trứng hòa tan sữa và trứng cho tới khi hỗn hợp thật quện. Đổ hỗn hợp sữa lên bánh mì và ấn nhẹ để bánh mì ngấm sữa. Rắc lên đó hạnh nhân và 3 muỗng canh hỗn hợp đường còn lại.
- 5) Nướng khoảng 30 phút cho đến khi bánh mì hơi phồng lên, có màu vàng nâu và bụi socola xung quanh viền bánh. Chuyển món bánh mì nướng này sang khay hong bánh, phết 1 1/2 muỗng canh bơ tan chảy còn lại, và để nguội

trong 15 phút. Rắc đường bột lên và thưởng thức.

Chuẩn bị sẵn

Món bánh mì nướng kiểu casserole đã được chế biến trước này – trừ phần hạnh nhân và hỗn hợp 3 muỗng đường còn lại – có thể được bọc kín và cho vào tủ lạnh tối đa 12 tiếng. Khi chuẩn bị nướng, bạn hãy rắc hỗn hợp hạnh nhân và đường lên trên. Nướng theo chỉ dẫn ở Bước 5.

America's Test Kitchen được các đầu bếp tại gia tin cậy trong 25 năm qua, cung cấp các công thức nấu ăn được thử nghiệm nghiêm ngặt do các đầu bếp chuyên nghiệp phát triển và được 60,000 nhà kiểm nghiệm công thức nấu ăn tại gia sàng lọc.

Khả Tuệ biên dịch

THẾ GIỚI



Trận cháy rừng kéo dài 11 ngày ở Hy Lạp đã phá hủy một khu vực có diện tích lớn hơn cả thành phố New York. Chính phủ Hy Lạp đã bắt giữ hơn 165 người kể từ khi mùa phòng chống cháy rừng bắt đầu vào tháng Năm.



"Nền kinh tế Đức có thể làm được nhiều hơn thế." Thủ tướng Olaf Scholz, khi ông tuyên bố mức giảm thuế doanh nghiệp với tổng trị giá lên tới 34,63 tỷ USD để thúc đẩy nền kinh tế Đức.



Các nhân viên y tế chăm sóc một bệnh nhân COVID tại Thượng Hải hôm 14/01/2023. Trong những tuần gần đây, Trung Quốc đã gặp phải một đợt tái bùng phát virus này.

Sau đợt tái bùng phát COVID ở Trung Quốc, nhà sáng lập Pháp Luân Công cho biết virus nhắm vào Trung Cộng

Tiếp theo từ trang 1

Trong số những người tử vong trong đợt bùng phát mới nhất này, có hàng chục quan chức Trung Quốc, giám đốc điều hành cao cấp, các học giả, và nhà khoa học nổi tiếng, một số người trong đó ở độ tuổi 20 và 30. Số ca tử vong tăng đột ngột dường như gợi nhớ đến tình trạng đã xảy ra vào cuối tháng 12/2022, khi nước này đang phải chật vật với đợt bùng phát lớn khác về số ca nhiễm bệnh khiến các bệnh viện và nhà hỏa táng phải hoạt động quá tải.

Những bản cáo phó gần đây của các nhân vật nổi bật được truyền thông Trung Quốc, các tổ chức nhà nước, và các trường đại học Trung Quốc công bố đã nhấn mạnh mối liên hệ của họ với Trung Cộng khi sử dụng các danh hiệu như "đảng viên Đảng Cộng sản lỗi lạc". Ông Lý Hồng Chí, nhà sáng lập môn tu luyện tinh thần Pháp Luân Công, nói với The Epoch Times hôm 26/08 rằng loại virus này nhắm vào Trung Quốc, cùng với những ai mù quáng đi theo, bảo vệ, và hy sinh mạng sống của mình cho đảng đó.

Hồi tháng Một, ông Lý cho biết hơn 400 triệu người ở Trung Quốc đã tử vong do COVID-19, và Đảng này đã che giấu tình hình thực sự của đại dịch kể từ khi đại dịch bùng phát hơn ba năm trước. Khi đại dịch bắt đầu hồi tháng 03/2020, ngài Lý mô tả dịch bệnh là điều không thể tránh khỏi khi các giá trị đạo đức sa sút. Ông đã viết trong bài viết có tiêu đề "Lý tính": "Nhân tâm không tốt nữa thì sẽ tạo nghiệp, mắc bệnh, gặp nạn." "Nhưng mà ôn dịch 'virus Trung Cộng' hiện nay (viêm phổi Vũ Hán) như thế này là

có mục đích, là có mục tiêu nhắm vào. Nó đến để đào thải phần tử của tà đảng, và những ai cùng đứng với tà đảng Trung Cộng." Lời khuyên của ngài Lý là mọi người "hãy tránh xa tà đảng Trung Cộng, không đứng cùng phe với tà đảng, vì đảng sau nó là mục tiêu, hành vi bé mạt là lừa manh, hơn nữa là không việc ác nào không làm." Pháp Luân Công, còn được gọi là Pháp Luân Đại Pháp, là môn tu luyện bắt nguồn từ tín ngưỡng truyền thống của Trung Quốc về thuyết hoa đạo đức và tinh thần. Gồm có các bài tập thiền định và một bộ các bài giảng đạo đức tập trung vào các nguyên lý chân, thiện, và nhân, môn tu luyện này được thực hành ở hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới.

Môn tu luyện này ước tính đã thu hút khoảng 100 triệu người theo học ở Trung Quốc vào năm 1999. Lo sợ về sự phổ biến của pháp môn này, chế độ cộng sản Trung Quốc đã phát động một cuộc đàn áp đức tin hung bạo tước đi vô số sinh mạng của các học viên. Ông Hoàng Hà, một nhà phân tích về các vấn đề chính trị Trung Quốc, lưu ý rằng số ca tử vong ở Trung Quốc vượt xa bất kỳ quốc gia nào khác trong đại dịch. Ông Hoàng nhận xét rằng xuyên suốt lịch sử, các loại thiên tai thường xuất hiện vào khoảng thời gian Trung Quốc đang trải qua thời kỳ chuyển giao triều đại. "Trong văn hóa truyền thống Trung Hoa, người ta lưu truyền niềm tin rằng tai họa là hậu quả do tình trạng đạo đức [sa đọa]," ông nói với The Epoch Times. Ông nói, một biến cố điển hình là nạn dịch hạch đã diễn ra trong thời kỳ mat hậu của triều đại nhà Minh. Trong những năm 1640, trận dịch xảy ra khi đó đã lấy mạng hàng trăm ngàn người và góp phần khiến triều đại này sụp đổ. Bệnh dịch biến mất khi Trung Quốc bước vào triều đại nhà Thanh kế tiếp, cũng là thời kỳ hoàng đê trị vì cuối cùng của nước này.

Ông cho biết những gì đang xảy ra hiện nay có lẽ phản ánh quy luật này. "Theo những gì tôi thấy, thời kỳ Trung Cộng cai trị đang dần đi đến hồi kết." Trong khi các quan chức ở Trung Quốc

hạ thấp nguy cơ về sức khỏe cộng đồng, và hôm 28/08 họ đã bãi bỏ các yêu cầu xét nghiệm COVID-19 đối với du khách quốc tế đến nước này, thì một số nhà quan sát xem các ca tử vong của giới truyền hình Trung Quốc là dấu hiệu cho thấy tình trạng ở nước này có thể không tươi sáng như những gì mà các cơ quan chức năng vẫn đang tìm cách vẽ ra.

Ông Hoàng Hà (Heng He), một nhà phân tích về các vấn đề chính trị Trung Quốc đang sinh sống tại Hoa Kỳ, lưu ý rằng số ca tử vong ở Trung Quốc vượt xa bất kỳ quốc gia nào khác trong đại dịch. Ông Hoàng nhận xét rằng xuyên suốt lịch sử, các loại thiên tai thường xuất hiện vào khoảng thời gian Trung Quốc đang trải qua thời kỳ chuyển giao triều đại. "Trong văn hóa truyền thống Trung Hoa, người ta lưu truyền niềm tin rằng tai họa là hậu quả do tình trạng đạo đức [sa đọa]," ông nói với The Epoch Times. Ông nói, một biến cố điển hình là nạn dịch hạch đã diễn ra trong thời kỳ mat hậu của triều đại nhà Minh. Trong những năm 1640, trận dịch xảy ra khi đó đã lấy mạng hàng trăm ngàn người và góp phần khiến triều đại này sụp đổ. Bệnh dịch biến mất khi Trung Quốc bước vào triều đại nhà Thanh kế tiếp, cũng là thời kỳ hoàng đê trị vì cuối cùng của nước này.

Ông cho biết những gì đang xảy ra hiện nay có lẽ phản ánh quy luật này. "Theo những gì tôi thấy, thời kỳ Trung Cộng cai trị đang dần đi đến hồi kết." Trong khi các quan chức ở Trung Quốc

Thanh Nguyên biên dịch

Ô nhiễm không khí hiện là mối đe dọa lớn ở Nam Á

Theo một báo cáo được công bố hôm 29/08, tình trạng ô nhiễm không khí ngày càng gia tăng ở Nam Á – một trong những khu vực ô nhiễm nhất thế giới – có thể khiến tuổi thọ trung bình của một người giảm đến hơn 5 năm. Trong báo cáo mới nhất về Chỉ số Chất lượng Không khí Đáng sống, Viện Chính sách Năng lượng (EPIC) của Đại học Chicago cho biết, khu vực này bao gồm các quốc gia ô nhiễm nhất thế giới như Bangladesh, Ấn Độ, Nepal, và Pakistan, chiếm hơn một nửa tổng số năm tuổi thọ bị giảm đi trên toàn cầu do ô nhiễm. Tiến trình công nghiệp hóa nhanh chóng và tăng trưởng dân số đã góp phần làm giảm chất lượng không khí ở Nam Á.

Vương quốc Anh: Trục trặc hệ thống không lưu có thể làm gián đoạn các chuyến bay trong nhiều ngày

Hôm 29/08, chính phủ Vương quốc Anh đã làm việc với các hãng hàng không để giúp bảo đảm rằng hàng ngàn hành khách mắc kẹt tại các phi trường trên khắp châu Âu và ở phạm vi rộng hơn thế có thể về nhà sau khi trục trặc kỹ thuật trong hệ thống kiểm soát không lưu gây ra sự gián đoạn trên diện rộng, dự kiến sẽ kéo dài trong nhiều ngày.

Hơn 1,500 chuyến bay đã bị hủy vào ngày 28/08 – ngày nghỉ lễ ở một số vùng của Anh và là một trong những ngày có hoạt động đi lại bất nhất vì vào đúng dịp kỳ nghỉ hè sắp kết thúc – khi các nhân viên kiểm soát không lưu bước phi chuyển sang sử dụng hệ thống thủ công vì trục trặc kỹ thuật.

Algeria đề nghị giải pháp cho cuộc khủng hoảng ở Niger

Ngoại trưởng Ahmed Attaf cho biết hôm 29/08, Algeria đang đề nghị một sáng kiến nhằm giải quyết cuộc khủng hoảng chính trị ở quốc gia láng hàng Niger với giai đoạn chuyển tiếp kéo dài sáu tháng dưới sự lãnh đạo của một thành viên dân sự.

Ông Attaf, người gần đây đã có chuyến công du đến các quốc gia Tây Phi, cho biết "hầu hết các quốc gia mà chúng tôi đã nói chuyện đều phản đối phương án can thiệp quân sự để chấm dứt cuộc khủng hoảng này."

Một phần trong sáng kiến của Algeria là nước này sẽ đề nghị Liên Hiệp Quốc tổ chức một hội nghị để khôi phục trật tự hiến pháp, theo đó có các bảo đảm cho lợi ích của tất cả các bên trong cuộc khủng hoảng. Nước này cũng sẽ tổ chức một hội nghị và phát triển ở khu vực Sahel.

Chef John
Taste of Joy

Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

Nước sốt XO
Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trong chai

Nước sốt dầu ớt đỏ
Thật nhiều hương vị Lành bạn không thể quên hương vị châu Á

Nước sốt cay
Được pha trộn điều luyện và tinh hoạt Không thể thiếu cho các món chiên

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của Chef John trên:
Taste Show

PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494
(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED

Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Cơm, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miếng.

臺灣好食日 Hội Chợ Thức Ăn Đài-Loan - Trung Thu 2023

Taiwan Good Food Day

9.15 (Fri.) ~ 9.17 (Sun.)

Ăn thử miễn phí.
Được tổ chức tại : Pearl Plaza
18888 Labin Ct.
Rowland Heights, CA 91748

FREE SAMPLING

Free Parking | 9/15 (Fri.) 1:00pm-6:00pm 9/16 (Sat.) - 9/17 (Sun.) 11:00am-6:00pm

ÔNG TIÊN CALI USA
Sức Khỏe là Vàng - Đại Lý Bán Sỉ và Lẻ
12081 Brookhurst St #2, Garden Grove, CA 92840
Bên trong chợ Lucky Seafood mới (Chợ Best Choice cũ)

Quà tặng!
>>Khi mua sản phẩm trong tháng đầu khai trương, (bắt đầu ngày 05/08/2023).
>>Đến tận nơi để thử sức khỏe MIÊN PHÍ.

714-261-4068 & 714-209-3939
Mở cửa: 9 am - 8 pm

SẢN PHẨM TẾ BÀO GÓC BẢO TỬ NĂM LINH CHI ÔNG TIÊN

- Cho người đột quỵ.
- Ngừa ung thư.
- Hỗ trợ hóa/Xạ trị.
- Tăng đặc gan. Đau dạ dày.
- Tiểu đường.
- Ôn định huyết áp
- Bệnh Gout. Mắt ngứa.
- Cải thiện làn da sạm nám.
- Thận yếu. Sỏi thận.
- Bệnh đau nhức toàn thân.
- Làm lưu thông máu huyết.
- Tăng trí nhớ - Tăng tuổi thọ.
- Duy trì chức năng sinh lý.
- Hỗ trợ thời kỳ mãn kinh.
- Chống lão hóa.
- Đặc biệt kem trị ngứa chàm lác và mỹ phẩm bảo tử tế bào gốc Năm Linh Chi.
- Giảm mỡ trong máu.
- Cải thiện tim mạch.

Không có tác dụng phụ, không giữ nước và không chứa bất kỳ loại thuốc tây nào. (3 ngày không hết đau nhức, có thể lấy tiền lại*)

Sản phẩm này không phải là thuốc, không thể thay thế thuốc chữa bệnh.

Nhà Dưỡng Lão Non Nước
Chăm Sóc Quý Vị Cao Niên Đầy Tinh Yêu Thương

- Có Nhân Viên chăm sóc cho mọi nhu cầu sinh hoạt hàng ngày: Dọn dẹp phòng, giúp thay quần áo, dẫn đi bộ mỗi buổi sáng.
- Có thức ăn nóng đầy đủ dinh dưỡng mỗi ngày.
- Chỗ ở rộng rãi, tiện nghi, cung cấp Internet 24/24.
- Phòng giải trí riêng biệt và sân sau rộng rãi cho những sinh hoạt ngoài trời.
- Có y tá theo dõi tình trạng sức khỏe và liên lạc với Bác Sĩ gia đình nếu cần.

Xin gọi: Emily Phan (657-226-7775) • Email: emilypfan2017@gmail.com



► Bộ trưởng Thương mại Hoa Kỳ Gina Raimondo (phải) nói trong cuộc gặp với Bộ trưởng Bộ Thương mại Trung Quốc Vương Văn Đào (Wang Wentao) cùng Đại sứ Hoa Kỳ tại Trung Quốc Nick Burns (trái), tại Bắc Kinh hôm 28/08/2023.

MỸ - TRUNG

Bộ trưởng Raimondo: Hoa Kỳ ‘sẽ không bao giờ tìm cách tách rời’ khỏi Trung Quốc

Dothy Li

Hôm 29/08, Bộ trưởng Thương mại Hoa Kỳ Gina Raimondo nói với các quan chức cao cấp Trung Quốc rằng Hoa Kỳ sẽ không thỏa hiệp về an ninh quốc gia nhưng không tìm cách tách rời khỏi Bắc Kinh.

Bà Raimondo đang ở ngày thứ hai của cuộc đàm phán tại Trung Quốc trong khuôn khổ nỗ lực của chính phủ Tổng thống (TT) Biden nhằm mở lại các tuyến liên lạc với chính quyền cộng sản này. Mỗi quan hệ song phương giữa Bắc Kinh và Hoa Thịnh Đốn đã xấu đi trong năm nay do hàng loạt các vấn đề, từ thương mại, thuế quan, và Đài Loan cho đến cáo buộc gián điệp. Các sự việc gần đây nhất bao gồm việc các tin tặc có liên kết với Trung Quốc xâm nhập thư điện tử của chính phủ Hoa Kỳ.

Bà Raimondo, quan chức cao cấp thứ tư của Mỹ tới Trung Quốc trong vòng 10 tuần trở lại đây, đã gặp một vài quan chức cao cấp của Trung Quốc vào hôm thứ Ba trước khi hội đàm với Thủ tướng Lý Cường.

“Cho đến nay, tôi đã có một chuyến đi rất hiệu quả,” bà Raimondo nói với ông Lý trước phiên họp kín. “TT Biden đã yêu cầu tôi đến đây để truyền tải một thông điệp rằng chúng tôi không tìm cách tách rời; chúng tôi tìm cách duy trì mối quan hệ thương mại trị giá 700 tỷ USD với Trung Quốc.”

Ông Lý nhấn mạnh rằng quan hệ kinh tế và thương mại rất quan trọng cho sự ổn định của mỗi bang giao Mỹ-Trung. Tuy nhiên, ông hy vọng Hoa Thịnh Đốn “có thể làm việc cùng hướng với Trung Quốc” và phát triển mối quan hệ song phương với “những hành động chân thành và cụ thể hơn.”

Trước đó vào hôm 29/08, bà Raimondo cũng đã ngồi lại với Phó

Thủ tướng Hà Lập Phong (He Lifeng), đồng minh thân cận của lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình, người phụ trách giám sát nền kinh tế nước này.

Bà Raimondo nói khi bắt đầu cuộc họp: “Mặc dù chúng tôi sẽ không bao giờ thỏa hiệp để bảo vệ an ninh quốc gia của mình, nhưng tôi muốn nói rõ rằng chúng tôi sẽ không bao giờ tìm cách tách rời hoặc kim hãm nền kinh tế Trung Quốc.”

Theo bản tin chính thức từ Bộ Thương mại Trung Quốc, ông Hà nêu lên những lo ngại về thuế quan, kiểm soát xuất cảng, và hạn chế đầu tư của Hoa Kỳ.

Đổi thoại về kiểm soát xuất cảng
Ngoài ra, các quan chức cao cấp của Bắc Kinh và Hoa Thịnh Đốn dự kiến sẽ có buổi “trao đổi thông tin” đầu tiên về kiểm soát xuất cảng vào hôm 29/08.

Nền tảng này được thiết lập trong cuộc gặp trực tiếp kéo dài hơn bốn giờ hôm 28/08 giữa bà Raimondo và người đồng cấp Trung Quốc, ông Vương Văn Đào (Wang Wentao).

Theo Bộ Thương mại Trung Quốc, hai vị bộ trưởng thương mại cũng đồng ý tổ chức các cuộc đàm thoại thường xuyên và gặp nhau “ít nhất mỗi năm một lần”. Bộ này mô tả cuộc trao đổi đầu tiên của họ là “hợp lý, thẳng thắn, và mang tính xây dựng.”

Bộ Thương mại Hoa Kỳ cho biết một thỏa thuận khác đạt được trong cuộc trao đổi là thành lập nhóm làm việc mới về “các vấn đề thương mại” để “tìm kiếm giải pháp cho các vấn đề thương mại và đầu tư cũng như thúc đẩy lợi ích thương mại của Hoa Kỳ tại Trung Quốc.”

Đầu tháng này, TT Hoa Kỳ Joe Biden đã ký một sắc lệnh nhằm hạn chế đầu tư vào các công nghệ nhạy cảm của Trung Quốc, bao gồm các lĩnh vực điện toán lượng tử, trí tuệ nhân tạo, và chất bán dẫn. Lệnh này, có thể có hiệu lực vào năm tới, sẽ cấm vốn cổ phần tư nhân và vốn đầu tư mạo hiểm của Mỹ chảy vào Trung Quốc, tài trợ cho

chế độ này để nâng cao năng lực quân sự và tình báo của họ. Hành động này diễn ra sau lệnh kiểm soát sâu rộng xuất cảng chất bán dẫn sang Trung Quốc, được TT Biden công bố hồi tháng Mười năm ngoái (2022).

Chính quyền Trung Quốc đã thất vọng trước những quyết định của nước này. Bộ Thương mại thông báo hồi tháng Bảy rằng, bắt đầu từ hôm 01/08, gallium và germanium – hai kim loại quý hiếm quan trọng trong sản xuất chất bán dẫn – sẽ bị hạn chế xuất cảng, với lý do cần phải bảo vệ an ninh quốc gia.

Trung Quốc giữ vị thế thống trị trong khai thác hai loại khoáng sản quý hiếm này. Theo Liên minh các Nguyên liệu Thô Quan trọng, nước này cung cấp khoảng 80% lượng gallium và 60% lượng germanium trên thế giới.

Bắc Kinh cũng áp đặt các lệnh trừng phạt đối với nhà sản xuất vi mạch Micron Technology của Hoa Kỳ. Hồi tháng Năm, cơ quan quản lý an ninh mạng của Trung Quốc cho biết Micron đã không vượt qua đợt đánh giá bảo mật mà không nêu rõ những rủi ro họ đã phát hiện ra. Hành động đó có nghĩa là các công ty Trung Quốc đang vận hành các dự án cơ sở hạ tầng quan trọng sẽ bị cấm sử dụng các sản phẩm của Micron. Công ty này cảnh báo rằng “tỷ lệ phần trăm thấp hai chữ số” trong doanh thu toàn cầu của họ “có nguy cơ bị ảnh hưởng” bởi lệnh trừng phạt của Bắc Kinh.

Hôm 28/08, bà Raimondo cho biết bà đã nêu lên những lo ngại về các hạn chế của Bắc Kinh đối với Micron Technology, Intel, và các doanh nghiệp khác của Hoa Kỳ trong cuộc gặp với ông Vương.

Theo Bộ Thương mại Hoa Kỳ, sáng ngày 29/08, bà Raimondo đã gặp Bộ trưởng Bộ Văn hóa và Du lịch Trung Quốc Hồ Hòa Bình (Hu Heping), trong cuộc gặp, bà “nhấn mạnh tầm quan trọng của việc trao đổi trực tiếp đối với mối quan hệ song phương Mỹ-Trung rộng lớn hơn.”

Gần đây, Trung Quốc đã dỡ bỏ lệnh cấm du lịch theo nhóm trong thời đại dịch đến Hoa Kỳ, Vương quốc Anh, Úc, và các quốc gia khác – bảy tháng sau khi nổi lại các chuyến du lịch theo nhóm đến các quốc gia như Nga, Thái Lan, và Cuba. Đầu tháng này, Hoa Kỳ tuyên bố sẽ tăng các chuyến bay đến Trung Quốc.

Bà Raimondo cho biết việc nổi lòng sẽ “tạo việc làm và phát triển nền kinh tế của cả hai nước và thúc đẩy sự hiểu biết tốt hơn giữa người dân và văn hóa của hai quốc gia.”

‘Không phải lúc để nhượng bộ’
Trước cuộc đàm phán hôm 29/08, các nhà quan sát bên ngoài dự đoán các quan chức Trung Quốc sẽ phá bỏ lập trường ngoại giao gây hấn của Bắc

Kinh khi Trung Quốc tìm cách thu hút đầu tư ngoại quốc trước những nguy cơ đi ngược hướng.

Ông Bart Marcosis, cựu phó trợ lý chính vụ trưởng Vụ Quốc tế thuộc Bộ Năng lượng, nói với NTD, hãng truyền thông cùng hệ thống với The Epoch Times, rằng: “Người Mỹ đã và đang liên lạc với Trung Quốc trong hai năm rưỡi và bị khuấy động từ thắng thủng; Trung Quốc cộng sản đối xử với chính phủ TT Biden như một kẻ tồi tệ.”

Giờ đây, “họ đang phải đối mặt với sự sụp đổ của để chế độ cộng và suy thoái kinh tế, thì họ đột nhiên lại quan tâm đến việc nói chuyện với Mỹ, và tất nhiên, đó là về thương mại và mậu dịch.”

Nền kinh tế Trung Quốc đang sa sút. Một phần năm thanh niên Trung Quốc, trong độ tuổi từ 16 đến 24, thất nghiệp. Lĩnh vực địa ốc, vốn đóng góp tới gần 1/3 GDP của Trung Quốc, đang gặp khó khăn. Đầu tháng Tám, đại công ty địa ốc Evergrande đã đệ đơn khai phá sản và Country Garden, một nhà phát triển địa ốc lớn khác, hiện có nguy cơ vỡ nợ. Nhà đầu tư ngoại quốc đang rút tiền ra khỏi thị trường chứng khoán Trung Quốc.

Đầu tháng này, Bộ trưởng Ngân khố Hoa Kỳ Janet Yellen cho biết suy thoái kinh tế của Trung Quốc là một “yếu tố rủi ro” đối với Hoa Kỳ, và TT Biden mô tả nền kinh tế Trung Quốc là một “quả bom hẹn giờ” trong một buổi gây quỹ chính trị.

Ông Marcosis dự đoán chính quyền Trung Quốc sẽ “đưa ra nhiều đề nghị và hành động như thế họ đang nhượng bộ” với Hoa Kỳ khi đang phải đối mặt với một nền kinh tế ốm yếu.

Ông nói thêm: “Nhưng điều họ thực sự muốn là có thể tiếp tục đầu tư vào địa ốc chiến lược và công nghệ chiến lược” ở Hoa Kỳ mà không có sự can thiệp và muốn “tăng đầu tư của Mỹ vào Trung Quốc.”

Ông Marcosis cho rằng chuyển đi Trung Quốc của bà Raimondo có tầm quan trọng đối với Bắc Kinh hơn là với Hoa Thịnh Đốn.

“Chuyến đi này không quan trọng như thế đối với chúng ta vì chúng ta chiếm thế thượng phong ở đây,” ông nói. “Chỉ cần bà ấy có thể giữ vững lập trường, thì chúng ta có thể đạt được tiến triển.” Nhưng nếu bà Raimondo tập trung vào việc làm dịu căng thẳng ngoại giao, thì “chúng ta đang hành động theo ý đồ của Trung Quốc thay vì ý đồ của Mỹ.”

Ông nói: “Bây giờ không phải là lúc để nhượng bộ. Bây giờ là lúc yêu cầu Trung Quốc nhượng bộ.”

“Họ cần sự giúp đỡ của chúng ta. Và chúng ta cần bảo đảm mình sẽ nhận lại được điều gì đó quan trọng.”

Cảm An biên dịch



◀ Một công nhân sản xuất vòng bi xe hơi tại một nhà máy ở Hàng Châu, tỉnh Chiết Giang, Trung Quốc, hôm 31/07/2023.

Trung Cộng cố gắng che giấu thực tế ‘xấu xí’

Milton Ezrati



Bình luận
Trung Cộng đã đưa ra một quyết định kinh tế ngớ ngẩn khác. Xấu hổ vì tỷ lệ thanh niên thất nghiệp tăng gấp đôi trong năm qua, Bắc Kinh đã quyết định ngừng công bố dữ liệu này.

Thay vì che giấu được căn nguyên của sự mất si diện, quyết định này làm tăng thêm cảm giác thất bại trong vai trò lãnh đạo kinh tế ở Trung Quốc. Tệ hơn nữa, sự che giấu này sẽ trực tiếp cản trở mọi hy vọng lấy lại động lực kinh tế, vì việc che giấu thực tế của nền kinh tế sẽ làm tăng thêm những bất ổn trong kinh doanh và do đó ngăn cản chi tiêu đầu tư và mở rộng mà sự tăng trưởng phụ thuộc vào đó. Ở mức độ căn bản hơn, thì mức thất nghiệp cao ở thanh niên – dù ẩn giấu hay không – nếu rõ ra những điểm yếu trong hệ thống kinh tế kế hoạch hóa tập trung của Trung Quốc.

Vấn đề thất nghiệp ở thanh niên của quốc gia này đã trầm trọng từ lâu và đặc biệt gia tăng trong năm nay. Gần đây nhất là vào tháng 12/2022, tỷ lệ thất nghiệp ở những người trong độ tuổi từ 16 đến 24 đã ở mức 16.7%. Kể từ đó, tỷ lệ phần trăm thất nghiệp đã tăng lên hàng tháng tới mức đến tháng Sáu, tăng cùng mức mà Cục Thống kê Bắc Kinh cũng công bố dữ liệu, thì tỷ lệ này là 21.3%. Vấn đề này đặc biệt nghiêm trọng đối với những sinh viên tốt nghiệp đại học – những người không thể tìm được việc làm tương xứng với trình độ học vấn của họ.

Các sinh viên tốt nghiệp đã phải chịu ba trở ngại khi nỗ lực tìm việc làm. Bởi vì đại dịch COVID-19 đã làm ngừng hoạt động sản xuất và tuyển dụng và tất nhiên là mọi kế hoạch mở rộng kinh doanh, cho nên số sinh viên tốt nghiệp năm 2020 và 2021 đã bước vào một thế giới có rất ít cơ hội việc làm, nếu có. Chính sách zero COVID của Trung Cộng sau những năm đại dịch nghiêm trọng nhất đã làm tăng thêm độ khó cho các sinh viên tốt nghiệp, cả những người đã tốt nghiệp trong thời kỳ đại dịch và các lớp tiếp theo.

Gần đây hơn, việc quản lý chặt chẽ của Bắc Kinh trong lĩnh vực công nghệ đã làm giảm triển vọng việc làm của hàng ngàn sinh viên tốt nghiệp ngành khoa học và kỹ thuật – những người từng bị truyền thông phương Tây coi là

rất đáng gờm. Và kể từ đó, quyết định của Hoa Thịnh Đốn trong việc làm những gì có thể để cản trở tiến bộ công nghệ ở Trung Quốc đã làm suy giảm hơn nữa cơ hội việc làm của sinh viên tốt nghiệp Trung Quốc.

Những số liệu chính thức cuối cùng về tỷ lệ thất nghiệp ở thanh niên trông có vẻ là đủ nghiêm trọng rồi, nhưng vẫn để có thể còn tệ hơn nữa. Sau khi xem xét số người thất vọng và đã từ bỏ tìm kiếm việc làm, một giáo sư kinh tế tại Đại học Bắc Kinh cho rằng tỷ lệ thất nghiệp của thanh niên ở Trung Quốc là gần 46.5%. Ấn phẩm tài chính uy tín Tài Tân (Caixin) của Trung Quốc đã đăng bài phân tích của vị giáo sư này trên trang web của họ một thời gian, nhưng giống như con số chính thức thấp hơn, chính quyền đã kiểm duyệt bài phân tích này, và bài phân tích đã không còn xuất hiện ở đó nữa.

Ở một mức độ căn bản hơn, vấn đề mà Trung Cộng muốn che giấu đang phản ánh việc lập kế hoạch vô cùng kém cỏi hay, nói chung hơn, là sự thất bại của việc lập kế hoạch hóa tập trung như một cách tiếp cận kinh tế. Trong nhiều năm, các nhà lập kế hoạch của Bắc Kinh đã cho rằng một tương lai kinh tế phát đạt hơn sẽ đòi hỏi nhiều sinh viên tốt nghiệp đại học hơn, đặc biệt là trong các lĩnh vực mà ở Hoa Kỳ được gọi là STEM (khoa học, công nghệ, kỹ thuật, và toán học). Những nhà lập kế hoạch này đã khuyến khích nhiều người vào đại học hơn và xây dựng cơ sở hạ tầng để trợ giúp.

Với rất nhiều sinh viên tốt nghiệp đã dự kiến là sẽ rời khỏi trường đại học, các nhà lập kế hoạch là ra có thể làm tốt cũng đã khuyến khích được sự phát triển các dịch vụ trong nền kinh tế Trung

Quốc. Những nỗ lực chú trọng vào công việc thiết kế và trí tuệ là ra đã thu hút được những sinh viên tốt nghiệp này vào lực lượng nhân viên hữu ích. Thay vào đó, các nhà lập kế hoạch đã tiếp tục dựa vào mô hình tăng trưởng xuất cảng lâu đời của Trung Quốc, cung cấp cho thế giới chi phí sản xuất thấp ở những sản phẩm ít nhiều là đơn giản – từ đồ chơi và trò chơi đến hàng dệt may cho đến laptop ráp cho các công ty công nghệ Mỹ, Nhật Bản, và Âu Châu.

Các nhà lập kế hoạch đã nói rất hay về tin hiệu mạnh vào dịch vụ, nhưng hầu như toàn bộ chỉ là nói suông. Thật vậy, lãnh đạo Trung Cộng Tập Cận Bình đã mâu thuẫn về sự cần thiết khi đưa ra tín hiệu mong muốn Trung Quốc đạt được sự thống trị thế giới trong một số mặt hàng được sản xuất, chẳng hạn như xe điện và pin. Nếu như Trung Quốc dựa vào tín hiệu thị trường, thì những mâu thuẫn về đường hướng khuyến khích hai lĩnh vực này có lẽ buộc phải có sự điều chỉnh, nhưng các nhà lập kế hoạch đã không dựa vào tín hiệu thị trường. Vì vậy hiện nay, Trung Quốc có một nhóm lớn sinh viên tốt nghiệp bị thất nghiệp và thiếu công nhân trẻ làm việc ở nhà máy.

Những sai lầm trong quá khứ này giờ đây đã trở thành thực tế của cuộc sống và là một điều đau đớn, đầu không phải sai lầm, thì than ôi, người đau khổ không phải là những nhà lập kế hoạch mà là những sinh viên tốt nghiệp. Giờ đây, chính những nhà lập kế hoạch này đang khuyến khích những sinh viên tốt nghiệp có bằng cấp này tìm kiếm công việc chân tay. Cơ quan ngôn luận của Bắc Kinh, Nhân dân Nhật Báo, hiện nói: “Các bạn càng tham vọng thì các bạn càng cần phải thực tế hơn.” Lối

khuyến hay ho vào lúc này nhưng lại là sự an ủi lạnh lùng đối với hàng triệu người đã làm theo những lời khuyên rất khác biệt của những người lập kế hoạch cách đây vài năm và giờ đây thì lại nghe rằng họ phải bỏ qua những nỗ lực trong quá khứ theo lệnh của chính những người lập kế hoạch ấy.

Bên cạnh việc cho thấy sự kém cỏi trong kế hoạch hóa tập trung của Trung Quốc, quyết định của Bắc Kinh về việc che giấu tin tức xấu về tình trạng thất nghiệp của thanh niên Trung Quốc sẽ cản trở mọi nỗ lực khắc phục vấn đề, hoặc những khó khăn kinh tế khác của Trung Quốc, do vấn đề đó. Suy cho cùng, triển vọng việc làm – tăng trưởng nói chung – phụ thuộc vào nỗ lực mở rộng kinh doanh. Vốn sản mang tính tạm thời bởi những bất ổn do các quy định zero COVID của Bắc Kinh gây ra và bởi sự thù địch của Hoa Thịnh Đốn, các kế hoạch mở rộng kinh doanh như vậy sẽ phải chịu nhiều ảnh hưởng hơn từ những bất ổn tiềm ẩn trong quyết định của Trung Cộng về che giấu dữ liệu kinh tế và ngăn chặn việc thu thập dữ liệu từ các nguồn tư nhân. Đương nhiên, những vết thương kinh tế của Trung Quốc phần lớn đã được tạo ra ở Bắc Kinh.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Milton Ezrati là một biên tập viên cộng tác với The National Interest, một chi nhánh của Trung tâm Nghiên cứu Vấn Con người tại Đại học Buffalo (SUNY), và là nhà kinh tế trưởng của Vested, công ty truyền thông có trụ sở tại New York.

Hoa Mai biên dịch



JAEC GADIAFP VIA GETTY IMAGES

◀ Giới trẻ tham dự hội chợ việc làm ở Bắc Kinh hôm 26/08/2022. Nền kinh tế đang chậm lại của Trung Quốc đã khiến hàng triệu thanh niên phải cạnh tranh gay gắt với số lượng việc làm ít ỏi chưa từng có và phải đối diện với một tương lai ngày càng bất định.

EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :

Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tiếng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Bảo van tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên _____

PHONE/Số phone _____

ADDRESS/Địa chỉ _____

CITY/Thành phố _____

STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to /Trả cho: Epoch Times Tiếng Viet)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____ Exp.date/Ngày hết hạn: _____

Signature/Chữ ký: _____ CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc): _____

Chuyên gia: Hệ thống phi đạn đánh chặn vũ khí siêu thanh của Hoa Kỳ–Nhật Bản sẽ ngăn chặn mối đe dọa từ Bắc Kinh

Jon Sun và Angela Bright

Hôm 18/08, trong hội nghị thượng đỉnh lịch sử tại Trại David, Tổng thống Joe Biden và các nhà lãnh đạo Nam Hàn và Nhật Bản đã đồng ý tăng cường quan hệ an ninh ba bên đồng thời lên án chính quyền cộng sản Trung Quốc.

Hoa Kỳ tuyên bố sau hội nghị thượng đỉnh rằng Nhật Bản sẽ tham gia phát triển hệ thống phi đạn đánh chặn vũ khí siêu thanh “Glide Phase Interceptor” (GPI) – sẽ được trang bị trên các tàuดำ có hệ thống phòng thủ phi đạn Aegis.

Vũ khí siêu thanh bay với tốc độ siêu thanh Mach 5 (gấp 5 lần tốc độ âm thanh) trở lên và khó bị radar phát hiện và đánh chặn. Được xem là thế hệ vũ khí mới có tiềm năng thay đổi mô hình chiến tranh, vũ khí siêu thanh hiện đang được phát triển ở nhiều quốc gia.

“Sau khi Chiến tranh Lạnh kết thúc, Hoa Kỳ đã mất đi các đối thủ cạnh tranh và dành nhiều nỗ lực cho cuộc chiến chống khủng bố đối với các phần tử tôn giáo cực đoan. Sự phát triển của một số vũ khí chiến lược đã bị ngưng trệ hoặc chậm lại, bao gồm phi đạn siêu thanh và hệ thống phòng thủ phi đạn hiệu suất cao,” ông Tony Hạ (Tony Xia), một chuyên gia quân sự kiêm nhà bình luận, nói với The Epoch Times.

“Đó là lý do vì sao Đảng Cộng sản Trung Quốc [Trung Cộng] mở rộng tham vọng và vươn lên trở thành đối thủ cạnh tranh hàng đầu của Hoa Kỳ, đòi hỏi Hoa Kỳ phải tái lập chiến lược phát triển quân sự của mình.

“Lập trường chống Hoa Kỳ của Trung Cộng và Bắc Hàn cũng như việc khai triển phi đạn đạn đạo xuyên lục địa có thể mang đầu đạn hạt nhân [ICBM] đã khiến Hoa Kỳ lần đầu tiên phải đối mặt với vũ khí siêu diệt hàng loạt kể từ Chiến tranh Lạnh. Các hệ thống phòng thủ đối với ICBM của Liên Xô cũ từ thời đầu đã không còn khả năng ngăn chặn nhiều đầu đạn với khả năng thay đổi quỹ đạo như ngày nay, đó là lý do Hoa Kỳ khai triển chương trình phi đạn đánh chặn thế hệ tiếp theo (Next Generation Interceptor - NGI)



▲ Bộ Quốc

phòng Hoa Kỳ phóng hỏa tiễn nghiên cứu từ bềphong của NASA tại Cơ sở bay Wallops, mang theo các thí nghiệm vũ khí siêu thanh để cung cấp thông tin cho sự phát triển của loại vũ khí siêu thanh, trên Đảo Wallops, Virginia, vào ngày 26/10/2022.

▲ Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ phóng hỏa tiễn nghiên cứu từ bềphong của NASA tại Cơ sở bay Wallops, mang theo các thí nghiệm vũ khí siêu thanh để cung cấp thông tin cho sự phát triển của loại vũ khí siêu thanh, trên Đảo Wallops, Virginia, vào ngày 26/10/2022.

“Đó là lý do vì sao Đảng Cộng sản Trung Quốc [Trung Cộng] mở rộng tham vọng và vươn lên trở thành đối thủ cạnh tranh hàng đầu của Hoa Kỳ, đòi hỏi Hoa Kỳ phải tái lập chiến lược phát triển quân sự của mình.

“Lập trường chống Hoa Kỳ của Trung Cộng và Bắc Hàn cũng như việc khai triển phi đạn đạn đạo xuyên lục địa có thể mang đầu đạn hạt nhân [ICBM] đã khiến Hoa Kỳ lần đầu tiên phải đối mặt với vũ khí siêu diệt hàng loạt kể từ Chiến tranh Lạnh. Các hệ thống phòng thủ đối với ICBM của Liên Xô cũ từ thời đầu đã không còn khả năng ngăn chặn nhiều đầu đạn với khả năng thay đổi quỹ đạo như ngày nay, đó là lý do Hoa Kỳ khai triển chương trình phi đạn đánh chặn thế hệ tiếp theo (Next Generation Interceptor - NGI)

Ấn Độ trở thành quốc gia thứ tư đáp phi thuyền lên mặt trăng

Ashok Sharma

NEW DELHI — Hôm 23/08, Ấn Độ đã cho hạ cánh một phi thuyền không gian gần cực nam của mặt trăng – vùng lãnh thổ chưa được khám phá mà các nhà khoa học tin rằng có thể chứa trữ lượng nước đóng băng quan trọng và các nguyên tố quý hiếm – khi quốc gia này ngày càng gia tăng sự mạnh của mình trong lĩnh vực không gian và công nghệ.

Một phi thuyền đổ bộ với một phi thuyền thám hiểm bên trong đã chạm xuống bề mặt mặt trăng lúc 6 giờ 4 phút theo giờ địa phương, nhận được sự cổ vũ nồng nhiệt và những tiếng vỗ tay của các nhà khoa học vũ trụ đang theo dõi ở thành phố Bengaluru phía nam Ấn Độ. Sau cố gắng thất bại gần bốn năm trước, Ấn Độ đã làm nên lịch sử khi trở thành quốc gia đầu tiên cho hạ cánh xuống gần khu vực cực nam ít được khám phá và cũng với Hoa Kỳ, Liên Xô, và Trung Quốc đạt được mục tiêu đổ bộ lên mặt trăng.

Cước hạ cánh thành công của Ấn Độ diễn ra chỉ vài ngày sau khi Luna-25 của Nga, vốn đang nhắm tới cùng khu vực mặt trăng, quay lại quỹ đạo không kiểm soát và bị rơi. Lê ra đây có thể sẽ là lần đổ bộ mặt trăng thành công đầu tiên của Nga sau khoảng thời gian 47 năm. Người đứng đầu Công ty không gian Roscosmos do chính phủ Nga kiểm soát cho rằng thất bại này là do thiếu chuyên môn trong nghiên cứu mặt trăng – vốn bị gián đoạn kể từ sau sự mệnh cuối cùng của Liên Xô lên mặt trăng vào năm 1976.

Hào hứng xen lẫn lo lắng, người dân trên khắp Ấn Độ, nơi có dân số đông nhất thế giới, tụ tập quanh truyền hình trong các văn phòng, cửa hàng, nhà hàng, và ở nhà. Hôm 22/08, hàng ngàn người đã cầu nguyện cho sự thành công của sứ mệnh này bằng việc thấp đèn dầu trên bộ sớng,



qua hệ thống mạng Liên lạc Quản lý Chiến đấu và Kiểm soát Chỉ huy (C2BMC), xây dựng các giải pháp điều khiển hỏa lực, sau đó phóng và điều khiển phi đạn dòng SM-3 để tiêu diệt các mục tiêu đang bay tới.

Ông Hạ cho biết: “Về bản chất, đó vẫn là sự thay đổi trong tích hợp hệ thống, nâng cấp trên cơ sở hệ thống vũ khí ban đầu, và ý nghĩa của điều này nằm ở việc mở rộng hệ thống vũ khí trên đất liền ra biển.”

“Tuy nhiên, NGI là một bước tiến nhảy vọt về công nghệ, là một cuộc cách mạng về công nghệ cảm biến và điều khiển, đồng thời có tính sát thương cao hơn đối với các ICBM sắp tới.”

Hội nghị thượng đỉnh ba bên nhằm vào mối đe dọa của Trung Cộng

Trước quan điểm của truyền thông Nhật Bản rằng hội nghị thượng đỉnh ba bên sẽ mở rộng trọng tâm đối đầu

từ Bắc Hàn sang khu vực rộng lớn của Trung Quốc và Nga, ông Hạ cho rằng trọng tâm nền là mối đe dọa bành trướng của Trung Cộng.

“Bắc Hàn chỉ là đồng lõa với Trung Cộng và Nga trong khu vực này, và quốc gia này không phải là mối đe dọa lớn nhưng lại gây ồn ào ở Bán đảo Triều Tiên,” ông nói. “Họ có yếu tố nguy cơ cao. Đó là mối đe dọa lớn đối với Nam Hàn và Nhật Bản, nhưng những mối đe dọa đó về gốc rễ là từ Trung Cộng.”

Ông Hạ, người từng tham gia giảng dạy quân sự và quản lý kỹ thuật, không đồng ý rằng Nga có mối liên kết với Trung Cộng và Bắc Hàn.

Ông nói: “Nga đã rời vào tay Trung Cộng vì họ buộc phải làm như vậy do cuộc chiến sai lầm ở [Ukraine]. Cả Nga và Trung Quốc đều hiểu rằng mối quan hệ của họ là mối quan hệ lợi dụng lẫn nhau.”

“Quan điểm cho rằng tình bằng hữu của họ không có giới hạn là giả dối. Trên thực tế, tình bằng hữu của họ chỉ là tạm thời và cuộc tranh đấu của họ là vĩnh viễn.”

“Tuy nhiên, NGI là một bước tiến nhảy vọt về công nghệ, là một cuộc cách mạng về công nghệ cảm biến và điều khiển, đồng thời có tính sát thương cao hơn đối với các ICBM sắp tới.”

“Sau khi Chiến tranh Lạnh kết thúc, Hoa Kỳ đã mất đi các đối thủ cạnh tranh và dành nhiều nỗ lực cho cuộc chiến chống khủng bố đối với các phần tử tôn giáo cực đoan. Sự phát triển của một số vũ khí chiến lược đã bị ngưng trệ hoặc chậm lại, bao gồm phi đạn siêu thanh và hệ thống phòng thủ phi đạn hiệu suất cao,” ông Tony Hạ (Tony Xia), một chuyên gia quân sự kiêm nhà bình luận, nói với The Epoch Times.



Phi thuyền này đã đi vào quỹ đạo mặt trăng nhưng mất liên lạc với phi thuyền đổ bộ, bị rơi khi đang hạ cánh lần cuối để khai triển một phi thuyền thám hiểm trên kim cương hiệu của nước. Theo báo cáo phân tích lỗi được gửi tới ISRO, phi thuyền bị rơi là do trục trực nhu liệu.

Phi thuyền sứ mệnh trị giá 140 triệu USD hồi năm 2019 này nhằm mục đích nghiên cứu các miệng hố trên mặt trăng bị che khuất vĩnh viễn được cho là có chứa nước và đã được phi thuyền sứ mệnh Chandrayaan-1 của Ấn Độ xác nhận vào năm 2008.

Với việc Ấn Độ có vũ khí hạt nhân nổi lên thành nền kinh tế lớn thứ năm thế giới hồi năm ngoái, chính phủ theo chủ nghĩa dân tộc của Thủ tướng Narendra Modi đang mong muốn thể hiện vị thế ngày càng tăng của Ấn Độ như một cường quốc về công nghệ và không gian. Sứ mệnh lên mặt trăng thành công phù hợp với hình ảnh của Thủ tướng Modi về một Ấn Độ đang trỗi dậy khẳng định vị thế của mình trong giới tinh hoa toàn cầu và sẽ giúp củng cố thanh danh của ông trước một cuộc tổng tuyển cử quan trọng vào năm tới.

Mong đợi một cuộc hạ cánh thành công đã tăng lên sau sự thất bại của Nga và khi đối thủ khu vực của Ấn Độ là Trung Quốc đạt được những cột mốc mới trong không

gian. Tháng Năm, Trung Quốc đã phóng một phi hành đoàn ba người lên trạm vũ trụ quay quanh quỹ đạo của mình và hy vọng sẽ đưa các phi hành gia lên mặt trăng trong cuối thập niên này. Mới bang giao giữa Ấn Độ và Trung Quốc đã xảy ra kể từ cuộc đụng độ biên giới khiến nhiều người thiệt mạng vào năm 2020.

Nhiều quốc gia và công ty tư nhân đang chạy đua để hạ cánh thành công phi thuyền không gian lên bề mặt trăng. Một tổ chức bất vũ lợi của Israel đã cố gắng đạt được thành tích tương tự vào năm 2019, nhưng phi thuyền không gian của họ đã bị phá hủy khi va chạm.

Nhà phân tích chính trị Nam Phi, ông Moeletsi Mbeki, cho biết “căng thẳng” giữa Trung Quốc và Ấn Độ nói riêng đã thể hiện “rõ ràng” tại hội nghị thượng đỉnh.

“Tôi nghĩ Ấn Độ đã trở nên gần gũi hơn với các cường quốc phương Tây, chủ yếu là do tranh chấp biên giới với Trung Quốc. Vì vậy, điều đó đang đẩy Ấn Độ vào vòng tay của phương Tây,” ông nói với The Epoch Times.

“Đôi với khối BRICS, đây chỉ là một vấn đề. Nhưng đối với Ấn Độ, nếu xét

đến bản chất của mối đe dọa, thì đây là một cuộc khủng hoảng an ninh quốc gia. Trung Quốc là một cường quốc quân sự lớn hơn nhiều so với Ấn Độ, vì vậy Ấn Độ đang quay sang các nước phương Tây để mua thiết bị quân sự - chủ yếu từ Hoa Kỳ và Pháp.”

Ông Mbeki cho biết điều này cũng làm đẩy lên căng thẳng giữa New Delhi và Moscow.

“Nga đã cung cấp vũ khí cho Ấn Độ trong nhiều thập niên. Nhưng hiện nay Điện Kremlin đang mất dần các hợp đồng vũ khí của Ấn Độ.

“Ấn Độ nổi rằng nước này không chọn bên trong cuộc chiến ở Ukraine, nhưng gần đây họ trở nên công khai hơn khi chỉ trích hành động xâm lược và vũ thiêu thiện chí với việc đàm phán hướng tới hòa bình của [TT Nga] Vladimir Putin.”

“Vi vậy, Ấn Độ dường như đang từ bỏ mối bang giao khảng khật trước đây với Nga.”

Cả Ấn Độ lẫn Trung Quốc đều tuyên bố chủ quyền với hàng ngàn dặm đất thuộc dãy Himalaya, nằm ở biên giới của hai quốc gia đồng dân nhất thế giới này. Trong những năm gần đây, quân đội hai nước đã có một số cuộc đụng độ chỉ mạing.

Hồi tháng Sáu, khi Thủ tướng Modi đến thăm Hoa Thịnh Đốn, TT Joe Biden đã mô tả Ấn Độ là một trong những “đối tác thân thiết nhất trên thế giới” của Mỹ.

Ông và ông Modi đã đưa ra một tuyên bố chung vốn được Bắc Kinh đón nhận rất tiêu cực.

Thỏa thuận này đặt ra các kế hoạch cho Ấn Độ sản xuất chất bán dẫn, các loại linh kiện thiết yếu có trong hầu hết các thiết bị điện tử hiện đại.

TT Biden và ông Modi đã công bố Ling kết đối tác về Đối môi và Chuỗi cung ứng Chất bán dẫn giữa Hoa Thịnh Đốn và New Delhi, “là một bước quan trọng trong việc phối hợp các chương trình khuyến khích [sản xuất] chất bán dẫn của hai nước chúng ta.”

Tuyên bố của họ tiếp tục: “Điều này sẽ thúc đẩy các cơ hội thương mại, nghiên cứu, tài năng, và phát triển kỹ năng.”

“Các nhà lãnh đạo hoan nghênh thông báo của Micron Technology về việc đầu tư lên tới 825 triệu USD để xây dựng một cơ sở thử nghiệm và lắp ráp chất bán dẫn mới ở Ấn Độ với sự ủng hộ của chính phủ Ấn Độ.”

“Khoản đầu tư kết hợp trị giá 2.75 tỷ USD sẽ tạo ra tới 5,000 cơ hội việc làm trực tiếp mới và 15,000 cơ hội việc làm cho cộng đồng trong năm năm tới.”

Trung Quốc là nhà sản xuất chất bán dẫn lớn thứ nhì sau Trung Quốc, và Ấn Độ đang vươn lên thành một cường quốc công nghệ và phát triển kỹ năng.”

“Đôi với khối BRICS, đây chỉ là một vấn đề. Nhưng đối với Ấn Độ, nếu xét

JOHANNESBURG — Mặc dù Trung Quốc, Nga, và Nam Phi đã giành chiến thắng trong cuộc chiến mở rộng khối các nền kinh tế thị trường mới nổi BRICS, nhưng kế hoạch của họ nhằm thiết lập một loại tiền tệ mới được bảo đảm bằng vàng để cạnh tranh với đồng dollar Mỹ đã bị đình trệ.

Các thành viên hiện tại của khối BRICS là Brazil, Nga, Ấn Độ, Trung Quốc, và Nam Phi. Khối này đã tổ chức hội nghị thượng đỉnh thường niên lần thứ 15 tại Johannesburg từ ngày 22 đến 24/08.

Bắc Kinh, Moscow, và Pretoria muốn BRICS trở thành lực lượng “đối trọng” với phương Tây như một phần của “Trật tự Thế giới Mới.”

Hôm 24/08, các nhà lãnh đạo của khối BRICS thông báo rằng sáu thành viên mới, bao gồm cả Iran, sẽ gia nhập khối này vào tháng 01/2024.

Năm quốc gia còn lại là Argentina, Ai Cập, Ethiopia, Saudi Arabia, và Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất (UAE).

Có Sanusha Naidoo, một nhà phân tích độc lập về chính sách ngoại giao lớn việc tại Johannesburg, cho biết: “Việc thu nhận chế độ độc tài Hồi Giáo của Iran, vốn đang mưu toan trở thành cường quốc hạt nhân, rõ ràng là đang có ý xúc phạm Hoa Kỳ và các đồng minh của nước này.”

Có nói với The Epoch Times, “Điều đó, cùng với tư cách thành viên đang chờ đến ngày có hiệu lực của quốc gia xuất cảng dầu lớn Saudi Arabia và nước UAE về cùng giàu có, nói mà phần lớn hoạt động kinh doanh của thế giới hiện đang được tiến hành, là một thông điệp mạnh mẽ bảo hiệu rằng BRICS hoàn toàn có ý định đối chọi với phương Tây về mặt kinh tế, chính trị và thậm chí có thể là về mặt quân sự.”

Có nói với The Epoch Times, “Điều đó, cùng với tư cách thành viên đang chờ đến ngày có hiệu lực của quốc gia xuất cảng dầu lớn Saudi Arabia và nước UAE về cùng giàu có, nói mà phần lớn hoạt động kinh doanh của thế giới hiện đang được tiến hành, là một thông điệp mạnh mẽ bảo hiệu rằng BRICS hoàn toàn có ý định đối chọi với phương Tây về mặt kinh tế, chính trị và thậm chí có thể là về mặt quân sự.”

Có nói với The Epoch Times, “Điều đó, cùng với tư cách thành viên đang chờ đến ngày có hiệu lực của quốc gia xuất cảng dầu lớn Saudi Arabia và nước UAE về cùng giàu có, nói mà phần lớn hoạt động kinh doanh của thế giới hiện đang được tiến hành, là một thông điệp mạnh mẽ bảo hiệu rằng BRICS hoàn toàn có ý định đối chọi với phương Tây về mặt kinh tế, chính trị và thậm chí có thể là về mặt quân sự.”

Ông Tập nói: “Điều này sẽ mang lại sức sống mới cho cơ chế hợp tác của khối BRICS, đồng thời củng cố hơn nữa lực lượng bảo vệ cho nền hòa bình và sự phát triển của thế giới.”

Lãnh đạo Brazil, ông Lula da Silva, cho biết với việc thêm vào sáu thành viên mới, BRICS sẽ đại diện cho 46% dân số toàn cầu và chiếm 37% GDP thế giới.

Một quan chức Nam Phi tại hội nghị thượng đỉnh nói với The Epoch Times rằng sự mở rộng gấp gáp này “chủ yếu” được Trung Quốc thúc đẩy, còn Nga và Nam Phi đã bày tỏ sự ủng hộ “mạnh mẽ”.

Ông cho biết Ấn Độ và Brazil “do dự” trong việc thu nhận thêm “một số” thành viên mới tiềm năng, đồng thời lo ngại rằng Bắc Kinh và Moscow muốn sử dụng BRICS để “đấu” với Hoa Kỳ và các đồng minh của nước này.

Tuy nhiên, ông nói thêm, Tổng thống (TT) Da Silva và Thủ tướng Narendra Modi của Ấn Độ cuối cùng đã đồng ý mở rộng khối, sau khi nhận được những lời cam kết mới với khối BRICS lớn mạnh hơn sẽ “giúp các quốc gia nghèo hơn trở nên phát đạt” thay vì “được vũ khí hóa”.

Nhà phân tích chính trị Nam Phi, ông Moeletsi Mbeki, cho biết “căng thẳng” giữa Trung Quốc và Ấn Độ nói riêng đã thể hiện “rõ ràng” tại hội nghị thượng đỉnh.

“Tôi nghĩ Ấn Độ đã trở nên gần gũi hơn với các cường quốc phương Tây, chủ yếu là do tranh chấp biên giới với Trung Quốc. Vì vậy, điều đó đang đẩy Ấn Độ vào vòng tay của phương Tây,” ông nói với The Epoch Times.

“Đôi với khối BRICS, đây chỉ là một vấn đề. Nhưng đối với Ấn Độ, nếu xét

JOHANNESBURG — Mặc dù Trung Quốc, Nga, và Nam Phi đã giành chiến thắng trong cuộc chiến mở rộng khối các nền kinh tế thị trường mới nổi BRICS, nhưng kế hoạch của họ nhằm thiết lập một loại tiền tệ mới được bảo đảm bằng vàng để cạnh tranh với đồng dollar Mỹ đã bị đình trệ.

Các thành viên hiện tại của khối BRICS là Brazil, Nga, Ấn Độ, Trung Quốc, và Nam Phi. Khối này đã tổ chức hội nghị thượng đỉnh thường niên lần thứ 15 tại Johannesburg từ ngày 22 đến 24/08.



▲ (Từ trái sang) TT Brazil Luiz Inácio Lula da Silva, Lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình, TT Nam Phi Cyril Ramaphosa, Thủ tướng Ấn Độ Narendra Modi và Ngoại trưởng Nga Sergei Lavrov chụp hình chung trong Hội nghị thượng đỉnh BRICS 2023 ở Johannesburg, hôm 23/08/2023.



▲ Một đoàn xe của quân đội Ấn Độ đi chuyên về phía Léh, trên đường cao tốc giáp Trung Quốc, tại Gaaganjir, Ấn Độ sau khi 20 binh sĩ Ấn Độ thiệt mạng trong cuộc “đội đầu bao lực” với quân đội Trung Quốc tại Thung lũng Galwan, vào ngày 19/06/2020.

đến bản chất của mối đe dọa, thì đây là một cuộc khủng hoảng an ninh quốc gia. Trung Quốc là một cường quốc quân sự lớn hơn nhiều so với Ấn Độ, vì vậy Ấn Độ đang quay sang các nước phương Tây để mua thiết bị quân sự - chủ yếu từ Hoa Kỳ và Pháp.”

Ông Mbeki cho biết điều này cũng làm đẩy lên căng thẳng giữa New Delhi và Moscow.

“Nga đã cung cấp vũ khí cho Ấn Độ trong nhiều thập niên. Nhưng hiện nay Điện Kremlin đang mất dần các hợp đồng vũ khí của Ấn Độ.

“Ấn Độ nổi rằng nước này không chọn bên trong cuộc chiến ở Ukraine, nhưng gần đây họ trở nên công khai hơn khi chỉ trích hành động xâm lược và vũ thiêu thiện chí với việc đàm phán hướng tới hòa bình của [TT Nga] Vladimir Putin.”

“Vi vậy, Ấn Độ dường như đang từ bỏ mối bang giao khảng khật trước đây với Nga.”

Cả Ấn Độ lẫn Trung Quốc đều tuyên bố chủ quyền với hàng ngàn dặm đất thuộc dãy Himalaya, nằm ở biên giới của hai quốc gia đồng dân nhất thế giới này. Trong những năm gần đây, quân đội hai nước đã có một số cuộc đụng độ chỉ mạing.

Hồi tháng Sáu, khi Thủ tướng Modi đến thăm Hoa Thịnh Đốn, TT Joe Biden đã mô tả Ấn Độ là một trong những “đối tác thân thiết nhất trên thế giới” của Mỹ.

Ông và ông Modi đã đưa ra một tuyên bố chung vốn được Bắc Kinh đón nhận rất tiêu cực.

Thỏa thuận này đặt ra các kế hoạch cho Ấn Độ sản xuất chất bán dẫn, các loại linh kiện thiết yếu có trong hầu hết các thiết bị điện tử hiện đại.

TT Biden và ông Modi đã công bố Ling kết đối tác về Đối môi và Chuỗi cung ứng Chất bán dẫn giữa Hoa Thịnh Đốn và New Delhi, “là một bước quan trọng trong việc phối hợp các chương trình khuyến khích [sản xuất] chất bán dẫn của hai nước chúng ta.”

Tuyên bố của họ tiếp tục: “Điều này sẽ thúc đẩy các cơ hội thương mại, nghiên cứu, tài năng, và phát triển kỹ năng.”

“Các nhà lãnh đạo hoan nghênh thông báo của Micron Technology về việc đầu tư lên tới 825 triệu USD để xây dựng một cơ sở thử nghiệm và lắp ráp chất bán dẫn mới ở Ấn Độ với sự ủng hộ của chính phủ Ấn Độ.”

“Khoản đầu tư kết hợp trị giá 2.75 tỷ

Tuyên bố chung của họ có đoạn: “Các nhà lãnh đạo hoan nghênh sự hợp tác ngày càng tăng của chúng tôi về khoa học trái đất và vũ trụ, cũng như công nghệ không gian. Họ hoan nghênh quyết định của NASA và ISRO trong việc phát triển một khuôn khổ chiến lược phục vụ cho việc hợp tác dựa on người lên không gian vào cuối năm 2023.”

Trong cuộc hội đàm với TT Biden, ông Modi cam kết chống lại mọi nỗ lực “lật đổ” hệ thống đa phương này.

Tuyên bố cho biết: “Các nhà lãnh đạo nhấn mạnh sự cần thiết phải tăng cường và cải tổ hệ thống đa phương để hệ thống này có thể phản ánh tốt hơn những thực tế thời hiện đại.”

“Trong bối cảnh này, cả hai bên vẫn cam kết thực hiện một nghị trình cải tổ toàn diện Liên Hiệp Quốc, bao gồm cả việc mở rộng số lượng ủy viên thường trực và không thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc.”

“Cũng có quan điểm rằng quản trị toàn diện Liên Hiệp Quốc, bao gồm cả đại diện hình, TT Biden nhắc lại sự ủng hộ của Hoa Kỳ đối với tư cách thành viên thường trực của Ấn Độ trong Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc đã được cải tổ.”

Có Naidoo cho biết, trước tình hình này, Ấn Độ có thể phải giải thích lý do tại sao nước này đồng ý mở rộng BRICS.

“Hoa Thịnh Đốn có thể nhìn nhận một khối BRICS mở rộng, đặc biệt là một khối BRICS bao gồm Iran, là một mối đe dọa, là một sự phá hoại đối với hệ thống đa phương hiện tại.”

Ông Harsh Pant, phó chủ tịch Chính sách Ngoại giao tại Quỹ Nghiên cứu Quan sát viên ở Vương quốc Anh, cho biết “xung đột” giữa một bên là Ấn Độ với một bên là Trung Quốc, Nga, và Nam Phi, là kết quả của những bất đồng về định hướng tương lai của khối BRICS.

“Ấn Độ có tầm nhìn trở thành người dẫn đầu khu vực Nam Toàn cầu với tư cách là một bên tham gia có trách nhiệm hơn. Họ muốn có một vị thế lớn hơn tại các tổ chức khác nhau dành cho các nước đang phát triển, nhưng về cơ bản họ muốn đạt được điều này bằng cách hợp tác với các cường quốc truyền thống như Hoa Kỳ.”

Ông Pant nói với The Epoch Times: “Trung Quốc muốn trở thành nhà lãnh đạo không thể chối cãi của khu vực Nam Toàn cầu, nhưng với tư cách là một nước chuyên gây rối, hoàn toàn đối lập với phương Tây, cũng với đối tác lép vế hơn của họ là Nga.”

Ông Pant nói với The Epoch Times: “Trung Quốc muốn trở thành nhà lãnh đạo không thể chối cãi của khu vực Nam Toàn cầu, nhưng với tư cách là một nước chuyên gây rối, hoàn toàn đối lập với phương Tây, cũng với đối tác lép vế hơn của họ là Nga.”

Ông cho biết Ấn Độ “rất thận trọng” với cái gọi là phi dollar hóa, cho rằng sẽ có vai trò trách nhiệm new với vàng tạo ra một loại tiền tệ được bảo đảm bằng vàng.

“Ấn Độ có nhiều thứ để mất hơn liên quan đến vấn đề tiền tệ này,” ông Mbeki cho biết. “Nền kinh tế của Ấn Độ vẫn đang phát triển, trong khi Trung Quốc, mặc dù hiện tại đang trong tình trạng suy thoái kinh tế, vẫn đang có tư thế tốt để chiếm lấy vị trí nền kinh tế hùng mạnh nhất thế giới của Hoa Kỳ.”

“Ấn Độ không muốn làm bất cứ điều gì gây ra sự gián đoạn trong hệ thống tài chính thế giới và một loại tiền tệ mới chắc chắn sẽ làm được điều đó.”

Có Naidoo cho biết New Delhi buộc phải “thận trọng ở thế trung lập” trong những mối bang giao với Hoa Kỳ và Trung Quốc.

“Ý kiến của tôi là ông Modi đồng ý mở rộng BRICS chủ yếu để xoa dịu Trung Quốc. Ông không muốn mối bang giao với Trung Quốc trở nên tồi tệ hơn nữa. Nhưng đồng thời ông cũng cần phải hợp tác với Hoa Kỳ và các đồng minh vì nhiều lý do, trong đó có vấn đề an ninh.”

Ông Kantha đồng ý rằng “tránh để xảy ra xung đột nghiêm trọng” với Trung Quốc là ưu tiên hàng đầu của chính phủ ông Modi.

Nhà phân tích quân sự Nam Phi, ông Guy Martin, nói với The Epoch Times rằng việc phương Tây ủng hộ về quân sự có nghĩa là Ấn Độ “hiện là lần bang duy nhất có hội đồng liên chống lại Trung Quốc, và rõ ràng là Trung Quốc không mấy hài lòng về điều này.”

Trong chuyến thăm Tòa Bạch Ốc của mình, ông Modi đã cùng TT Biden cam kết rằng Ấn Độ và Hoa Kỳ sẽ “đặt ra một lộ trình để đạt đến những giới hạn mới trong tất cả các lĩnh vực hợp tác không gian.”

Tuyên bố chung của họ có đoạn: “Các nhà lãnh đạo hoan nghênh sự hợp tác ngày càng tăng của chúng tôi về khoa học trái đất và vũ trụ, cũng như công nghệ không gian. Họ hoan nghênh quyết định của NASA và ISRO trong việc phát triển một khuôn khổ chiến lược phục vụ cho việc hợp tác dựa on người lên không gian vào cuối năm 2023.”

Trong cuộc hội đàm với TT Biden, ông Modi cam kết chống lại mọi nỗ lực “lật đổ” hệ thống đa phương này.

Tuyên bố cho biết: “Các nhà lãnh đạo nhấn mạnh sự cần thiết phải tăng cường và cải tổ hệ thống đa phương để hệ thống này có thể phản ánh tốt hơn những thực tế thời hiện đại.”

“Trong bối cảnh này, cả hai bên vẫn cam kết thực hiện một nghị trình cải tổ toàn diện Liên Hiệp Quốc, bao gồm cả việc mở rộng số lượng ủy viên thường trực và không thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc.”

“Cũng có quan điểm rằng quản trị toàn diện Liên Hiệp Quốc, bao gồm cả đại diện hình, TT Biden nhắc lại sự ủng hộ của Hoa Kỳ đối với tư cách thành viên thường trực của Ấn Độ trong Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc đã được cải tổ.”

Có Naidoo cho biết, trước tình hình này, Ấn Độ có thể phải giải thích lý do tại sao nước này đồng ý mở rộng BRICS.

“Hoa Thịnh Đốn có thể nhìn nhận một khối BRICS mở rộng, đặc biệt là một khối BRICS bao gồm Iran, là một mối đe dọa, là một sự phá hoại đối với hệ thống đa phương hiện tại.”

Ông Harsh Pant, phó chủ tịch Chính sách Ngoại giao tại Quỹ Nghiên cứu Quan sát viên ở Vương quốc Anh, cho biết “xung đột” giữa một bên là Ấn Độ với một bên là Trung Quốc, Nga, và Nam Phi, là kết quả của những bất đồng về định hướng tương lai của khối BRICS.

“Ấn Độ có tầm nhìn trở thành người dẫn đầu khu vực Nam Toàn cầu với tư cách là một bên tham gia có trách nhiệm hơn. Họ muốn có một vị thế lớn hơn tại các tổ chức khác nhau dành cho các nước đang phát triển, nhưng về cơ bản họ muốn đạt được điều này bằng cách hợp tác với các cường quốc truyền thống như Hoa Kỳ.”

Ông Pant nói với The Epoch Times: “Trung Quốc muốn trở thành nhà lãnh đạo không thể chối cãi của khu vực Nam Toàn cầu, nhưng với tư cách là một nước chuyên gây rối, hoàn toàn đối lập với phương Tây, cũng với đối tác lép vế hơn của họ là Nga.”

Ông cho biết Ấn Độ “rất thận trọng” với cái gọi là phi dollar hóa, cho rằng sẽ có vai trò trách nhiệm new với vàng tạo ra một loại tiền tệ được bảo đảm bằng vàng.

“Ấn Độ có nhiều thứ để mất hơn liên quan đến vấn đề tiền tệ này,” ông Mbeki cho biết. “Nền kinh tế của Ấn Độ vẫn đang phát triển, trong khi Trung Quốc, mặc dù hiện tại đang trong tình trạng suy thoái kinh tế, vẫn đang có tư thế tốt để chiếm lấy vị trí nền kinh tế hùng mạnh nhất thế giới của Hoa Kỳ.”

“Ấn Độ không muốn làm bất cứ điều gì gây ra sự gián đoạn trong hệ thống tài chính thế giới và một loại tiền tệ mới chắc chắn sẽ làm được điều đó.”

Có Naidoo cho biết New Delhi buộc phải “thận trọng ở thế trung lập” trong những mối bang giao với Hoa Kỳ và Trung Quốc.

“Ý kiến của tôi là ông Modi đồng ý mở rộng BRICS chủ yếu để xoa dịu Trung Quốc. Ông không muốn mối bang giao với Trung Quốc trở nên tồi tệ hơn nữa. Nhưng đồng thời ông cũng cần phải hợp tác với Hoa Kỳ và các đồng minh vì nhiều lý do, trong đó có vấn đề an ninh.”

Ông Kantha đồng ý rằng “tránh để xảy ra xung đột nghiêm trọng” với Trung Quốc là ưu tiên hàng đầu của chính phủ ông Modi.

Nhà phân tích quân sự Nam Phi, ông Guy Martin, nói với The Epoch Times rằng việc phương Tây ủng hộ về quân sự có nghĩa là Ấn Độ “hiện là lần bang duy nhất có hội đồng liên chống lại Trung Quốc, và rõ ràng là Trung Quốc không mấy hài lòng về điều này.”

Trong chuyến thăm Tòa Bạch Ốc của mình, ông Modi đã cùng TT Biden cam kết rằng Ấn Độ và Hoa Kỳ sẽ “đặt ra một lộ trình để đạt đến những giới hạn mới trong tất cả các lĩnh vực hợp tác không gian.”

Hồng An biên dịch

Quan điểm

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

26 NGÀY 01 — 07/09/2023



▲ Một người phụ nữ nhìn vào điện thoại di động khi đi trên đường tại Thành phố New York, vào ngày 06/08/2020.

John Mac Ghlionn

“Cứ mỗi phút lại có một kẻ khờ khạo ra đời.” Một trăm bảy mươi năm sau, những lời này – có thể có hoặc có thể không phải là do ông P.T. Barnum nói ra – vẫn còn rất đúng, đặc biệt là ở Hoa Kỳ.

Theo Forbes, năm ngoái, những kẻ lừa đảo đã đánh cắp khoảng 5 tỷ USD từ tay người Mỹ trong các vụ lừa đảo liên quan đến khoản vay sinh viên. Trong năm 2017, những người dưới 20 tuổi chỉ mất 8.3 triệu USD cho những kẻ lừa đảo trực tuyến. Theo một báo cáo gần đây của CoinJournal, kể từ năm 2018, các vụ lừa đảo mã kim (crypto) cũng đã tăng lên đáng kể.

Hoạt động lừa đảo đang ngày càng trở nên tinh vi hơn, và người Mỹ ở mọi lứa tuổi đều đang trở thành nạn nhân. Tình trạng này đặt ra câu hỏi: Có thể làm gì để giúp những người Mỹ bình thường hiểu biết hơn về lừa đảo, và nhận thức rõ hơn về các mối đe dọa do tội phạm trực tuyến gây ra?

Bản vẽ vấn đề này có ông Daniel Simons và ông Christopher Chabris, hai nhà tâm lý học nổi tiếng am hiểu về lĩnh vực lừa đảo. Quyển sách mới của họ có nhan đề “Nobody’s Fool: Why We Get Taken In and What We Can Do About It” (“Không ai ngu ngốc cả: Tại sao Chúng ta bị Lừa và Chúng ta Có thể Làm gì khi bị Lừa”), thảo luận về các trò lừa đảo đánh cắp thông tin và kế hoạch Ponzi, khoa học lừa lọc và nghệ thuật làm giả, nghệ thuật lừa bịp và tội phạm mã kim. Bộ đôi tác giả này đã mô tả một cách thấu đáo nhiều cách mà một người bình thường thường xuyên bị lừa trong những vụ lừa đảo thiệt hại nặng nề nhất.

Ông Simons nói với tôi rằng ông ấy và ông Chabris đã viết cuốn sách trên bởi vì họ “nhận ra rằng mọi người thấy những câu chuyện về bịp bợm và lừa đảo luôn luôn thú vị, và mảnh khõe lừa bịp đó dường như đang gia tăng.” Khả

kỳ lạ là, “Mặc dù có nhiều bộ phim, podcast, và bài báo nói về những trò lừa bịp, nhưng mọi người vẫn tiếp tục bị lừa theo những cách giống như thế,” ông nói thêm.

Tôi đã đặt câu hỏi là tại sao lại như vậy? Theo ông Simons, “Bịp bợm, lừa đảo, và bầy trò mảnh lỏi trong các lĩnh vực từ kinh doanh đến thể thao cho đến các trò chơi rồi đến nghệ thuật, tất cả đều khai thác cùng một thói quen nhận thức và thu hút mọi người bằng cách sử dụng cùng một loại mối như thông tin.”

Một lỗi hổng chỉ mạng của con người, như đã được nêu ra trong cuốn sách, liên quan đến xu hướng chấp nhận những gì chúng ta nhìn thấy, và không muốn phân tích kỹ thông tin mà chúng ta được cung cấp. Trong thời đại mà việc thu thập và giải quyết thông tin được giao cho máy móc như ngày nay, khi mà các thiết bị kỹ thuật số và các thuật toán nhanh chóng thường làm thay cho việc suy nghĩ của chúng ta, thì chúng ta dường như đang mất đi khả năng suy nghĩ phân tích lý luận. Việc tra cứu thông tin trên Google chỉ có thể đưa chúng ta đi xa đến thế thôi.

Ông Simons nói với tôi rằng những kẻ lừa đảo lai vô cùng sáng tạo, “và những trò lừa đảo phổ biến ngày hôm nay thì trông sẽ rất khác vào ngày mai, ít nhất là ở bề ngoài.” Ông ấy nói đúng. Chúng ta đã trải qua một chặng đường dài kể từ thời “hoàng tử Nigeria” hứa hẹn với chúng ta rằng chỉ cần một lần chuyển tiền là có thể sở hữu khối lượng tài sản khổng lồ tưởng tượng được (mặc dù, cần lưu ý rằng, trò lừa đảo này cũng đã biến hóa trong thời gian gần đây).

Theo ông Simons, một số trong những trò lừa đảo phổ biến hơn hiện

nay “bao gồm lừa đảo qua thư điện tử, tin nhắn, và những cuộc gọi tự động hoặc do người gọi đều có thể là bước đầu tiên để “thâm nhập thư điện tử của doanh nghiệp.” Đối với những ai không biết rõ về lừa đảo, thì thâm nhập thư điện tử doanh nghiệp (BEC) là một kiểu tấn công lừa đảo được sử dụng để đánh cắp tiền và/hoặc thông tin quan trọng.

Ông Chabris nói thêm rằng một hình thức lừa đảo phổ biến khác là lừa đảo qua tổng đài. Hình thức lừa đảo này chính là kẻ lừa đảo nhắm mục tiêu vào những người đang mắc nợ, đang nợ tiền thuê, hoặc có tình trạng nhập cư hạn chế để gọi điện đe dọa rằng họ sẽ phải ngồi tù hoặc bị trục xuất nếu không trả tiền ngay lập tức.

“Những kẻ lừa đảo này,” ông Simons lưu ý, “thường yêu cầu nạn nhân mua thẻ rút tiền mặt trả trước và một số những con số đó qua điện thoại (điều mà quý vị không bao giờ nên làm – đó luôn là trò lừa đảo).”

“Một hình thức lừa đảo khủng khiếp gần đây,” theo như ông giải thích, “có liên quan đến những người gọi điện giả vờ đã bắt cóc một đứa trẻ và đòi tiền chuộc.”

Hồi tháng Tư năm nay, một người mẹ tên là Jennifer DeStefano đã trở thành nạn nhân của một vụ lừa đảo bắt cóc qua mạng đáng sợ khi bọn tội phạm sử dụng đoạn băng có giọng nói đã được chỉnh sửa của cô con gái 15 tuổi của bà nhằm đòi hỏi một khoản tiền lớn. Năm ngoái, theo dữ liệu từ Ủy ban Thương mại Liên bang, người Mỹ đã mất một lượng tiền đáng kinh ngạc 2.6 tỷ USD trong các vụ lừa đảo mạo danh.

Người Mỹ có thể làm gì để bảo vệ mình trước nguy cơ lừa đảo ngày càng tinh vi?

Trước hết, ông Simons nhấn mạnh: “Điều quan trọng là phải nhận ra rằng mảnh khõe lừa đảo có phạm vi rộng, từ việc đơn giản là chuyển thông tin sai lệch cho đến các kế hoạch Ponzi. Hầu hết các mảnh khõe lừa đảo hàng ngày không nằm ở đầu đỉnh của dải phạm vi đó, mà nằm ở những tuyên bố tiếp thị sai sự thật, thông tin sai lệch về chính trị, và gian lận trong các trò chơi cũng như thể thao, tất cả đều hoạt động vì những lý do tương tự như những trò lừa đảo lớn hơn.”

“Công nghệ,” theo vị giáo sư của Đại học Illinois Urbana-Champaign này, “đã làm cho việc truyền bá thông tin sai lệch và thông tin giả dễ dàng hơn nhiều so với trước đây, và công nghệ đã cho phép một số hình thức lừa đảo hoạt động trên quy mô lớn.”

Ông nói tiếp, chẳng hạn như vụ lừa đảo “Hoàng tử Nigeria” được nói ở trên đã bắt đầu từ rất lâu trước khi có thư điện tử, từ việc những kẻ lừa đảo gửi thư, sau đó nâng cấp lên thành gửi fax. Sau đó, với sự ra đời của thư điện tử, một số ít kẻ lừa đảo đã có thể gửi hàng chục ngàn email nếu để thu hút một tỷ lệ nhỏ nạn nhân.

“Thông thường,” ông Simons kết luận, “chiến lược tốt nhất đơn giản là đặt một vài câu hỏi: Điều đó có thực sự đúng không? Đây có thể là một trò lừa đảo không? Hoặc liên lạc với một người bạn, đồng nghiệp, hoặc có vấn đề nhớ họ trả lời câu hỏi với một quan điểm khác với quan điểm của quý vị.”

Nói cách khác, hãy lùi lại một bước, hít một hơi thật sâu, và thực hành cách suy nghĩ phân tích lý luận. Chỉ vì thế giới đầy rẫy những kẻ khờ khạo, thì không có nghĩa là quý vị được định sẵn để trở thành một trong số họ.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông John Mac Ghlionn là một nhà nghiên cứu và nhà viết luận. Tác phẩm của ông đã được những hãng thông tấn như New York Post, Sydney Morning Herald, Newsweek, National Review, The Spectator US cùng những tờ báo danh tiếng khác xuất bản. Ông cũng viết về tâm lý và các mối quan hệ xã hội, rất quan tâm đến vấn đề rối loạn chức năng xã hội và sự thao túng của truyền thông.

Cấm An biên dịch

Vì sao chính phủ TT Biden tuyên chiến với khí đốt tự nhiên?

Stephen Moore



Khí đốt tự nhiên là loại nhiên liệu kỳ diệu của thế giới: giá rẻ, dồi dào, sản xuất tại Mỹ, đáng tin cậy VÀ cháy sạch hết.

Vậy tại sao chính phủ Tổng thống Biden và các nhóm môi trường lại phản đối loại khí đốt này? Kỳ thực, không có câu trả lời hợp lý nào.

Sự phụ thuộc nhiều hơn vào khí đốt tự nhiên để sản xuất điện khi chúng ta dần dần chuyển đổi khỏi than đá từng là yếu tố quan trọng duy nhất trong việc giảm lượng phát thải carbon vào khí quyển. Đó chính là điều khiến cho cuộc chiến của Cảnh tá chống lại khí đốt tự nhiên trở nên không thể giải thích được. (Nhân tiện cũng nói luôn, lượng phát thải từ các nhà máy than cũng đã giảm đáng kể, vốn là một lý do vì sao không khí mà chúng ta hít thở ngày nay sạch hơn nhiều so với không khí cách đây 20, 50, hay 100 năm.)

Không có quốc gia nào sản xuất nhiều khí đốt tự nhiên hơn Mỹ quốc. Dự báo trữ lượng mới nhất dự đoán chúng ta có lượng khí đốt tự nhiên sử dụng cho gần 100 năm với các công nghệ khoan hiện có, và nguồn cung cấp tiềm năng hàng trăm năm. Chúng ta sẽ không dùng hết. Chúng ta là một Saudi Arabia về khí đốt tự nhiên.

Hai cái tiến đã thúc đẩy cuộc cách mạng đã biến sét khí đốt tự nhiên trong 15 năm qua là khoan ngang và cắt phá thủy lực. Những công nghệ khoan này đã làm tăng gấp ba lần nguồn cung cấp và sản lượng của chúng ta gần như sau một đêm.

Không một người nào có trách nhiệm với cuộc cách mạng năng lượng này hơn ông Harold Hamm của công ty Continental Resources. Cuốn sách mới “Game Changer” (Người Thay Đổi

Cuộc Chơi) của ông ghi lại cách thức hoạt động khoan ở những nơi như Đá phiến sét Bakken ở North Dakota, Đá phiến sét Marcellus ở Pennsylvania và West Virginia đã giúp tăng gấp ba lần nguồn cung cấp dầu mỏ và khí đốt của Hoa Kỳ trong khi giảm được giá năng lượng mà chúng ta phải chi trả.

Ông ấy nói với tôi rằng “giá khí đốt tự nhiên của Hoa Kỳ đã giảm hơn



◀ Khí đốt tự nhiên bùng lên bị đốt cháy tại nhà máy khí đốt tự nhiên Deadwood ở Lưu vực Permian, tại Garden City, Texas vào ngày 05/02/2015.

một nửa trong khi phần còn lại của thế giới chứng kiến giá tăng gấp đôi hoặc gấp ba.” Điều này có nghĩa là chi phí năng lượng của chúng ta chỉ bằng một phần nhỏ so với chi phí mà châu Âu và châu Á chi ra. Đó là một lợi thế kinh tế và địa chính trị rất lớn mà Mỹ quốc có được.

Tất cả những gì chúng ta cần để trở thành siêu cường quốc năng lượng thế giới là các trạm khí tự nhiên hóa lỏng, đường ống, và giấy phép khoan. Chúng ta cũng cần các tiểu bang đánh giá lại khí đốt tự nhiên là dạng năng lượng “sạch” và “phát thải ròng bằng không” để các dịch vụ có thể sử dụng.

Lý do chính là các nhà bảo vệ môi trường cấp tiến muốn chấm dứt tất cả hoạt động sản xuất dầu mỏ và khí đốt tự nhiên, và buộc các dịch vụ và người tiêu dùng sử dụng năng lượng và nhiên liệu vận tải từ phong năng và quang năng không đáng tin cậy và đắt đỏ. Trong khi theo đuổi nghị trình này, và tránh xa các chính sách ủng hộ khoan dầu của ông Trump, thì họ đang diệt bỏ một trong những dạng năng lượng sạch nhất và tồn tại của Hoa Kỳ hơn 150 tỷ USD mỗi năm. Với số

tiền đó, chúng ta có thể hiện đại hóa mọi trường học ở Mỹ quốc.

Chiến lược của Tổng thống Biden có vẻ như đặt nước Mỹ ở vị trí cuối cùng. Điều này giải thích vì sao giá xăng lại lên đến 4 USD một gallon.

Nếu như chúng ta không khôn khéo, chẳng sớm thì muộn, những mức giá đó sẽ còn tăng cao hơn nữa. Ai được lợi nhất? Chính là ông Vladimir Putin và các vua dầu mỏ của Ả Rập thời.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh



◀ Ảnh chụp từ trên không cho thấy các tấm quang năng tại phi trường Brookhaven Calabro tại Shirley, New York vào ngày 04/09/2022.

Khả năng chi trả – chứ không phải việc làm – mới là chìa khóa của nền kinh tế

Newt Gingrich



Khi những thách thức đối với nền kinh tế ngày càng thiên biến vạn hóa, các chính trị gia không biết tập trung vào những gì thực sự gây tổn hại cho người dân Mỹ.

Từ xưa đến nay, thất nghiệp và việc làm là những chỉ số chính về sức khỏe nền kinh tế. Trong hầu hết các cuộc bầu cử, các ứng cử viên hoặc là ca ngợi những việc làm đã được tạo ra kể từ khi họ đắc cử hoặc là chỉ trích về lượng người thất nghiệp ngày càng tăng.

Mô hình tương tự đã được áp dụng để phân tích nền kinh tế này cho cuộc bầu cử năm 2024 sắp tới. Tuy nhiên, mô hình đó có thể đặt sai trọng tâm.

Nổi đầu thực sự của nền kinh tế Mỹ năm 2023 không phải là tình trạng thất nghiệp, mà đó là khả năng chi trả.

Chính sách đổ nợ lên người dân Mỹ và tăng chi tiêu thâm hụt của Tổng thống (TT) Joe Biden đang tạo ra cuộc khủng hoảng về khả năng chi trả. Mọi người ai cũng có việc làm – nhưng họ chỉ đơn giản là không có đủ khả năng chi trả cho bất cứ thứ gì.

Winston Group đã phát triển một phép đo mới để giải thích hiện tượng này: Tỷ lệ Lạm phát Tổng thống (PIR). Hầu hết các nhà phân tích đều nói về lạm phát như một số phản ánh tỷ lệ theo năm, nhưng điều này làm mờ đi việc giá cả đã tăng theo thời gian là bao nhiêu.

Winston Group theo dõi tỷ lệ lạm phát kể từ ngày một vị Tổng thống lên nhậm chức. Mức độ lạm phát tăng lên trong một nhiệm kỳ tổng thống là kết quả chính của

Tỷ lệ Lạm phát Tổng thống.



▲ Tổng thống Joe Biden diễn thuyết trước các khách mời tại công ty Ingeteam, một nhà sản xuất thiết bị điện, ở Milwaukee, Wisconsin, hôm 15/08/2023.

Theo phân tích của Winston Group, TT Biden chỉ đứng sau TT Jimmy Carter về tỷ lệ lạm phát hiện đại từ khi nhậm chức đến tháng Bảy của năm thứ ba ông nhậm quyền. Cụ thể, lạm phát đã tăng 16.9% kể từ khi ông Biden tuyên thệ nhậm chức. Con số này gấp ba lần Tỷ lệ Lạm phát Tổng thống của TT Donald Trump trong cùng một khung thời gian (5.7%). TT Carter đã ở mức lạm phát 25% trong ba năm đầu tiên – nhưng một tổng thống khác gần đây đều có mức lạm phát thấp hơn ông Biden.

Tỷ lệ lạm phát theo năm không đánh giá được hết mức độ đau khổ mà người dân Mỹ phải trải qua. Nếu nhìn vào phép đo Tỷ lệ Lạm phát Tổng thống của Winston Group, quý vị sẽ thấy giá thực phẩm dưới thời TT Biden tăng lên 19.4%. Giá điện tăng lên 25.6%. Giá xăng tăng lên 53.4%.

Để chống lại sự gia tăng lạm phát dưới thời ông Biden, Dự trữ Liên bang đã áp dụng chiến lược tăng lãi suất từ phía cầu. Lý thuyết thì đơn giản: Tạo ra nỗi khố cho người dân Mỹ để chúng ta giảm chi tiêu lại. Cuối cùng, việc này sẽ làm giảm lạm phát.

Dưới thời TT Biden, chiến lược trong các cố điển này không còn hiệu quả. Chính phủ đang vay rất nhiều tiền – và chi tiêu số tiền đó quá phung phí – nên nhu cầu vẫn sẽ duy trì ngay cả khi Fed cố gắng bóp nghẹt khu vực tư nhân.

Trường phái kinh tế Biden (Bidenomics) đang thúc đẩy lạm phát kiểu Biden và tạo ra cuộc khủng hoảng về khả năng chi trả cho hầu hết người Mỹ.

Quý vị có thể có việc làm – nhưng có thể quý vị không được tăng lương. Trong khi đó, giá của mọi thứ đều tăng lên.

Chi trong vài tuần vừa qua, giá xăng đã tăng 0.30 USD một gallon lên mức trung bình là 3.87 USD cho xăng thông thường và 4.62 USD cho xăng cao cấp.

Mức giá đó tăng so với mức 2.42 USD cho xăng thông thường khi TT Trump rời nhiệm sở. Đó là mức tăng 60 phần trăm trong giá thành của vật phẩm mà hầu như người Mỹ nào cũng phải mua. Đây là một khoản tăng thuế khổng lồ đối với hầu hết những người Mỹ đang đi làm. Tuy nhiên, năng lượng không phải là nguyên nhân lớn nhất gây ra đau khổ.

Thông thường, lĩnh vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi việc tăng lãi suất từ phía cầu là nhà ở. Lãi suất nợ nhà hiện nay là trên 7 phần trăm – con số mà New York Times báo cáo là cao nhất trong 21 năm (1982). Khi lãi suất nợ nhà tăng, thì chi phí mua nhà cũng tăng cao hơn nhiều.

Giá trị nhà giảm, bởi vì mọi người không thể trả được mức chi phí nợ nhà cao hơn nhiều như hiện nay. Khi ông Trump rời nhiệm sở hồi tháng 01/2021, các lãi suất nợ nhà trung bình là 2.65% – mức thấp nhất trong 30 năm. Hiện nay con số đó đã tăng gần gấp ba. Sự khác biệt về giá được đo lường trong 20 hoặc 30 năm trở lại đây

là điều đáng kinh ngạc. Điều này thực sự đã ngăn cách hầu hết mọi người với thị trường nhà ở. Họ chỉ đơn giản là không đủ khả năng chi trả.

Ngoài ra, việc trường phái kinh tế Biden cố ý tăng lãi suất nợ nhà đã làm giảm giá trị nhà của hàng triệu người Mỹ có nhà là khoản tiết kiệm hưu trí chính. Vì vậy, trường phái kinh tế Biden đang làm suy kiệt những người trẻ không đủ khả năng mua một ngôi nhà mới – và những người cao niên đang chứng kiến khoản tiết kiệm cả đời của họ thu nhỏ lại do chi phí cao hơn và giá trị căn nhà thấp hơn.

Một cuộc thăm dò mới của Emerson đối với cử tri New Hampshire cho thấy tầm quan trọng của “khả năng chi trả nhà ở” tăng vọt. Đây là vấn đề lớn thứ hai trong cuộc khảo sát.

Nền kinh tế là yếu tố dẫn đầu danh sách người được khảo sát ở mức 32%. Tuy nhiên, cứ 1 trong 5 (21%) người được khảo sát xác định khả năng chi trả cho nhà ở là mối quan tâm hàng đầu của họ. Đối với cử tri dưới 50 tuổi, khả năng chi trả nhà ở là vấn đề hàng đầu.

Khi cuộc bầu cử năm 2024 đến gần, nhiều người Mỹ có thể đưa ra quyết định là họ thực sự không thể chi trả theo trường phái kinh tế Biden.

Từ Gingrich360.com

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Newt Gingrich, một thành viên Đảng Cộng Hòa, từng là Chủ tịch Hạ viện từ năm 1995 đến năm 1999 và đã ra tranh cử với tư cách là ứng cử viên tổng thống vào năm 2012.

Cấm An biên dịch

Cuộc khủng hoảng năng lượng ở châu Âu có thể sớm quay lại

Daniel Lacalle



Giá khí đốt tự nhiên ở châu Âu đã tăng gần 40% do nguy cơ thiếu hụt khí đốt tự nhiên hóa lỏng trên toàn cầu. Giá điện bán sỉ ở châu Âu vẫn còn thấp hơn mức cao kỷ lục trong cuộc khủng hoảng năng lượng, nhưng đã tăng dần khi sự biến động của một loạt mặt hàng toàn cầu đang làm nổi bật sự mong manh của hệ thống năng lượng Âu Châu.

Đáng tiếc là các quan chức Liên minh Âu Châu (EU) tuyên bố rằng cuộc khủng hoảng năng lượng đã chấm dứt như thể đó là thành quả của hành động chính sách mang tính quyết định, nhưng trên thực tế, vấn đề năng lượng ở EU chỉ được giảm bớt nhờ các yếu tố hoàn toàn do ngoại cảnh: mùa đông rất ôn hòa và sự sụt giảm giá hàng hóa toàn cầu do ngân hàng trung ương tăng lãi suất. Do đó, cuộc khủng hoảng năng lượng vẫn hiện hữu, và các vấn đề về an ninh nguồn cung cấp cũng như về tính kinh tế (giá cả phải chăng) của hệ thống này vẫn đang tồn tại.

Sự phụ thuộc của EU vào khí đốt của Nga vẫn chưa được giải quyết mà chỉ được nguy trang bằng sự gia tăng phụ thuộc rất lớn vào than đá nâu (lignite) trong trường hợp của Đức và vào khí đốt tự nhiên hóa lỏng (LNG) đắt đỏ được nhập cảng từ phần còn lại của thế giới. Hồi cuối năm 2022, cơ cấu năng lượng của Đức là ví dụ rõ ràng nhất về sự thất bại trong chính sách năng lượng của nước này. Than cứng và than nâu chiếm 31.2%, khí tự nhiên 13.8%, và dầu khoảng 0.8%, còn hạt nhân là 6.0%. Sau gần 200 tỷ euro trợ cấp cho năng lượng tái tạo, Đức vẫn cần nhiều than đá và khí đốt tự nhiên nhập cảng hơn.

Chính phủ Đức đã ra quyết định gì sau khi vấp phải sai lầm trong việc đóng cửa gần như toàn bộ các cơ sở năng lượng hạt nhân của mình? Quý vị đoán đúng rồi: Họ hàng hái hỏn và tiếp tục đóng những cơ sở còn lại. Chẳng trách sao nền kinh tế Đức đang suy thoái. Một



▲ Một công nhân đi ngang qua các ống dẫn khí đốt ở Wilhelmshaven, miền bắc nước Đức vào ngày 17/12/2022.

hình công nghiệp của quốc gia này đòi hỏi nguồn năng lượng dồi dào và giá cả hợp lý, nhưng các chính phủ khác nhau đã khiến giá năng lượng mất đi tính cạnh tranh.

Còn Tây Ban Nha thì sao? Chính phủ nước này đã quyết định thực hiện một “ngoa lệ của Iberia” nhằm bỏ chi phí khí đốt khỏi giá điện bán sỉ, nhưng lại tính trên người tiêu dùng như một khoản phụ phí trong hóa đơn. Kết cuộc là gì? Hóa đơn tiền điện của họ cao thứ năm ở châu Âu. Hàng trăm triệu euro được gửi đến Pháp và Bồ Đào Nha để mua năng lượng được bảo trợ trong khi người tiêu dùng Tây Ban Nha phải trả tiền hóa đơn cho các nhà sản xuất khí đốt tự nhiên. Và nhập cảng khí LNG của Nga tăng vọt, nhưng chính phủ Tây Ban Nha vẫn cố gắng thuyết phục người dân rằng LNG từ Novatek “không phải là khí đốt của Nga” vì đây không phải là một đường ống do Gazprom cung cấp – ngay cả khi nhà cung cấp đó là một tập đoàn năng lượng đa quốc gia hàng đầu của Nga. Sao họ có thể dựng ra được lý do này chứ.

Tệ hơn nữa, người tiêu dùng vẫn chưa thấy sự cải thiện trên hóa đơn của họ. Nếu chúng ta nhìn vào báo cáo số liệu Eurostat mới nhất về giá điện gia dụng, giá cả đã tăng ở tất cả quốc gia ngoại

trừ hai quốc gia thành viên EU trong nửa cuối năm 2022, so với nửa cuối năm 2021, chính vào thời điểm hàng hóa sụt giảm trên thị trường quốc tế. Mức trung bình của EU là 252 EUR mỗi MWh, và 261 EUR mỗi MWh đối với khu vực sử dụng đồng euro. Theo dữ liệu từ Energy Sage, con số này cao hơn từ 20–30% so với giá điện trung bình cho một gia đình ở Hoa Kỳ.

Cuộc khủng hoảng năng lượng ở châu Âu vẫn chưa được giải quyết. Nó được che đậy nhờ mùa đông ôn hòa và sự giảm tốc trong nhập cảng than và khí đốt từ Trung Quốc. Các chính phủ Âu Châu tiếp tục đặt cược vào một tiến trình chuyển đổi năng lượng sai lầm vốn phớt lờ sự ổn định nguồn cung cấp và tính cạnh tranh, và điều này sẽ khiến EU phụ thuộc vào Trung Quốc về đất hiếm và kim loại, cũng như vào Hoa Kỳ và OPEC về mặt hàng hóa.

Liên minh Âu Châu đáng lẽ phải từ bỏ các quyết định mang tính ý thức hệ và để cho công nghệ, sự cạnh tranh, và ngành công nghiệp cung cấp giải pháp tối ưu mang lại nguồn cung cấp năng lượng cạnh tranh và an toàn. Quyết định cấm phát triển các nguồn tài nguyên trong nước và tập trung vào các nguồn năng lượng không ổn định và dễ biến động trước khi công nghệ pin hoàn toàn

đi vào hoạt động là một sai lầm to lớn khiến Liên minh Âu Châu phải chịu chi phí cao hơn và tăng trưởng thấp hơn.

Các chính sách môi trường phải được xem xét từ góc độ toàn cầu. EU chiếm chưa đến 10% lượng khí thải toàn cầu, nhưng lại tốn gần như 100% chi phí. EU cần tập trung vào tính cạnh tranh, sự ổn định của nguồn cung cấp, và tôn trọng môi trường từ góc độ ngành công nghiệp. Thật nguy hiểm khi phớt lờ tầm quan trọng của việc tận dụng tối đa [các nguồn năng lượng] hạt nhân, thủy năng, khí đốt, và tất cả các nguồn sẵn có.

Ở Trung Quốc hoặc Hoa Kỳ, giá cả phải chăng, ổn định nguồn cung cấp, và tính cạnh tranh chính là các nhân tố cốt lõi của chính sách năng lượng. Ở châu Âu, lại có quan điểm sai lầm “đừng đưa vào sân sau nhà tôi” (“not in my backyard”) là sự phản đối của người dân đối với các dự án phát triển được đề nghị trong khu vực địa phương của họ, cũng như ủng hộ các quy định sử dụng đất nghiêm ngặt) đang khiến lục địa này phụ thuộc nhiều hơn vào quốc gia khác chứ không phải ít hơn. Các khoản trợ cấp đang trì hoãn sự phát triển cần thiết của các nguồn năng lượng không ổn định và không liên tục, vì các nhà hoạch định chính sách đã bác bỏ tầm quan trọng của sự phá hủy mang tính sáng tạo và sự cạnh tranh như những động lực thúc đẩy sự phát triển. Chủ nghĩa can thiệp không mang lại nguồn năng lượng tốt hơn hoặc rẻ hơn; thay vào đó, nó đang khiến Liên minh Âu Châu thất bại trong cuộc đua công nghệ và an ninh năng lượng.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Tiến sĩ Daniel Lacalle là nhà kinh tế trường tại quỹ đầu cơ Tressis và là tác giả của các cuốn sách “Tự Do Hoặc Bình Đẳng”, “Thoát Khỏi Bẫy Ngân Hàng Trung Ương”, và “Cuộc Sống Trong Thị Trường Tài Chính”.

Tuệ Minh biên dịch

Tâm & Thân

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

29 NGÀY 01 — 07/09/2023



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Trẻ em đang dùng mạng xã hội ở độ tuổi sớm hơn, và các bậc cha mẹ đang gặp khó khăn trong việc giám sát một cách hiệu quả.

Nỗi lo hàng đầu của các bậc cha mẹ vào mùa tựu trường

Những việc cha mẹ nên làm khi phát hiện trẻ em dùng mạng xã hội quá mức

Mary Gillis

Kết quả từ một cuộc thăm dò mới cho thấy ngày càng có nhiều cha mẹ bày tỏ lo ngại về thói quen dùng [thiết bị] kỹ thuật số của con cái khi quay trở lại lớp học. Kết quả của Cuộc thăm dò Quốc gia về Sức khỏe Trẻ em của Bệnh viện Nhi đồng C.S. Mott thuộc Đại học University of Michigan (Mott Poll) cho thấy: Tổng thời lượng dùng thiết bị, sử dụng quá mức mạng xã hội, và an toàn internet là những mối quan tâm chính của 2/3 số cha mẹ được khảo sát.

Đóng giám đốc Mott Poll và bác sĩ nhi khoa Bệnh viện Nhi đồng C.S. Mott, Tiến sĩ Susan Woolford cho biết trong một thông cáo báo chí, “Trẻ em đang dùng các thiết bị kỹ thuật số và mạng xã hội ở độ tuổi sớm hơn, và cha mẹ cũng đang gặp khó khăn trong việc làm thế nào giám sát để có thể ngăn chặn hiệu quả những tác động tiêu cực đến sự an toàn, lòng tự trọng, kết nối xã hội, và thói quen – những thứ làm ảnh hưởng đến giấc ngủ và các lĩnh vực sức khỏe khác.”

Những tác hại của mạng xã hội

Kết quả cuộc thăm dò, dựa trên một mẫu chọn đại diện toàn quốc với hơn 2,000 người trả lời, cũng tiết lộ rằng 50% bậc cha mẹ lo ngại về các vấn đề sức khỏe tâm thần như trầm cảm, tự tử, căng thẳng, và lo lắng liên quan đến

việc dùng màn hình quá nhiều.

Các nền tảng truyền thông xã hội bao gồm Instagram, TikTok, Snapchat và Facebook.

Những phát hiện từ một nghiên cứu năm 2019 được công bố trên Tập san Tâm thần học JAMA cho thấy, các thiếu nhi [nhỏ hơn 12] và thiếu niên [từ 13 đến 19] dành hơn ba tiếng giờ mỗi ngày trên mạng xã hội có nguy cơ phát triển các vấn đề sức khỏe tâm thần cao hơn 60%. Một nghiên cứu độc lập cho thấy việc dùng mạng xã hội quá nhiều là nguyên nhân chính gây mất tập

trung, có thể gây nghiện dẫn đến tác động xấu đến kết quả học tập và gây ra ảo tưởng khi trẻ tự so sánh mình với những người nổi tiếng – người tự cho là có tầm ảnh hưởng lớn.

Theo blog chính thức của Hiệp hội Rối loạn Ăn uống Quốc gia, các nền tảng truyền thông xã hội có liên quan đến một sự ổn định về ngoại hình, áp lực phải có cơ bắp và giảm sự hài lòng về cơ thể. Mạng xã hội cũng khiến học sinh dễ bị bắt nạt trực tuyến. 59% thiếu niên ở Hoa Kỳ nói rằng đã bị bắt nạt hoặc quấy rối trên mạng.

Cha mẹ phải làm gì?

Tháng tựu trường là thời điểm tốt để khởi phục những kỳ vọng và đặt ra các giới hạn có thể đã được dỡ bỏ trong nhiều tháng hè.

“Thông thường, các bậc cha mẹ sẽ nổi lòng những quy tắc đó trong mùa hè, nhưng khi vào đầu năm học thì cha mẹ và con cái nên trò chuyện về giới hạn thời gian lướt web và dùng mạng xã hội bằng cách thiết lập các quy tắc đã được thống nhất,” Bác sĩ Michelle Escovedo – chuyên gia y khoa lứa tuổi vị thành niên tại Bệnh viện Nhi đồng Cedars-Sinai Guerin ở Los Angeles – cho biết trong một buổi hội luận cộng đồng trên mạng gần đây về mùa tựu trường. Hiệp hội Tâm lý Hoa Kỳ (APA) khuyến khích áp dụng các chiến lược sau đây để giữ an toàn cho trẻ:

Xem tiếp trang 30



▲ Các thiếu nhi và thiếu niên dành hơn ba tiếng giờ mỗi ngày trên mạng xã hội có nguy cơ phát triển các vấn đề sức khỏe tâm thần cao hơn 60%.

Kinh nghiệm tuyệt vời nhất của nhân loại

Thưa Quý độc giả của Epoch Times,

Nếu quý vị đều giống như tôi, quý vị biết rằng ngoài kia có thể có những thứ xấu tệ diễn ra. Quý vị đọc điều đó qua các bản tin, xem trên màn hình và thậm chí có thể nhìn thấy bên ngoài cửa sổ nhà của quý vị. Và gần đây sự tình còn có vẻ xấu hơn nữa – sự chán nản. Và khi đó The Epoch Times xuất hiện.

Kể từ khi thành lập, The Epoch Times đã chú trọng chuyên mục Văn hóa và Nghệ thuật nhằm tôn vinh tầm quan trọng của vẻ đẹp đích thực – dù là về phương diện thể chất hay đạo đức, và chúng tôi vẫn tiếp tục sứ mệnh đó cho đến ngày nay.

Với vai trò biên tập viên chuyên mục Văn hóa và Nghệ thuật, thực thi sứ mệnh là trọng tâm trong cách tôi điều hành bộ phận của mình. Kiến định với phương châm Sự thật và Truyền thống, và đem đến kinh nghiệm sâu sắc, chúng tôi hướng đến việc truyền tải những gì tốt đẹp nhất và cao quý nhất mà nền văn hóa nhân loại đã trao tặng. Bằng cách khám phá những nghệ thủ công tinh xảo nhất trên thế giới, chúng tôi thừa nhận rằng sự siêng năng, chăm chỉ và kiên nhẫn tạo nên sự xuất sắc. Khi định phim, chúng tôi tìm kiếm những bộ phim thực sự tốt lành cho tâm hồn, hoặc ngược lại, chúng tôi chỉ ra những điểm mà người thực hiện phim đã thất bại. Bằng cách tìm kiếm đi sâu của chúng ta về các nhân vật lịch sử, văn học và thần thoại, chúng ta tìm thấy những người có

phẩm hạnh xuất sắc làm hình mẫu cho chúng ta noi theo. Khi tìm kiếm những tác phẩm kinh điển trong âm nhạc, nghệ thuật biểu diễn và mỹ thuật, chúng tôi tìm chọn những chủ đề nhấn mạnh đến phẩm giá, sự ngay chính, hài hòa và thuần khiết để truyền cảm hứng cho chúng ta.

Theo một nghĩa nào đó, nghệ thuật truyền thống, xuất phát từ văn hóa và các giá trị truyền thống, hướng đến trái tim và có thể lên tiếng với chúng ta theo những cách đáng kinh ngạc – như thể chúng ta đang trò chuyện với những người bạn thân yêu và tin cậy.

Cũng giống như những cuộc trò chuyện với bạn bè đôi khi ta chạm đến nỗi đau, nghệ thuật truyền thống không chỉ nắm bắt hơi thở của nhân loại đối với những kinh nghiệm đã qua mà còn mang theo những hàm ý sâu sắc của mình, cho phép chúng ta nhận ra tội lỗi và sự yếu đuối của bản thân, đồng thời chuyển hóa diễn giải nỗi đau không thể tránh khỏi của nhân loại để nhận ra ý nghĩa của nỗi đau đó. Chính vẻ đẹp của những tác phẩm kinh điển đã thực hiện ‘thuyết giả kim’ này.

Quan trọng nhất, tôi tin rằng nghệ thuật truyền thống là sự liên kết với những điều thiêng liêng, như một cách nhắc nhở chúng ta về mục đích hiện diện trên trái đất này. **Như triết gia qua cổ Roger Scruton đã viết, “Nghệ thuật đích thực là lời kêu gọi hướng tới bản chất cao hơn của chúng ta, một sự khẳng định về cảnh giới**

khác mà ở đó trật tự đạo đức và tình thần lan tỏa mọi nơi.”

Việc xã hội chúng ta ngày nay đã quên mục đích này càng là lý do mà mỗi tuần, với tư cách là biên tập viên của chuyên mục Văn hóa và Nghệ thuật, tôi cố gắng tạo ra những kinh nghiệm đẹp đẽ, nâng cao tinh thần hoặc đáng suy ngẫm để kết nối chúng ta với tâm linh của chính mình.

Tôi đang tiếp tục tìm kiếm những bức tranh, những câu chuyện và những nhân vật đáng chú ý khiến tôi kinh ngạc, và tôi hy vọng chúng cũng sẽ ảnh hưởng đến quý vị, những độc giả thân thiết của chúng tôi. Tôi hy vọng quý vị sẽ yêu thích chuyên mục Văn hóa và Nghệ thuật, và các bài viết có thể giúp quý vị tạm thời thoát khỏi bạo lực, hoài nghi, ma quỷ, khiếm nhã, sự xúc phạm và sự vô vị. Tôi hy vọng nội dung của chúng tôi giúp quý vị cảm thấy sáng khoái và khuyến khích quý vị dự đoán về số tiếp theo.

Vi Sự Thật và Truyền Thống

Sharon Kilarski
The Epoch Times



Bữa ăn chung giúp cải thiện sức khỏe gia đình

Việc ăn cùng nhau mang lại lợi ích cả về tinh thần, thể chất và xã hội

Jessie Zhang

Theo bác sĩ tâm thần Úc châu Tanveer Ahmed, bữa ăn chung đang dần trở nên ý nghĩa hơn bao giờ hết trong thời đại mà các thiết bị [điện tử] ngày càng phổ biến cùng với các kiểu gia đình đa dạng.

Ông Ahmed cho biết mọi người nên duy trì bữa ăn chung trong gia đình, dù chỉ hai đến ba lần một tuần. Thời gian ăn chung đem lại cơ hội thích hợp cho các gia đình để nuôi dưỡng mối quan hệ bền chặt, khi các thành viên chia sẻ và thảo luận về khó khăn trong ngày

hay việc gắn bó với trải nghiệm mới. Khoảng thời gian ý nghĩa mà cha mẹ và con cái dành cho nhau đang ngày càng trở nên quý giá. Thống kê cho thấy, khi trẻ lên 18 tuổi, 90% thời gian của chúng với cha mẹ đã trôi qua. Đây là lý do vì sao bữa tối cùng gia đình có mối tương quan với tất cả dấu hiệu của sức khỏe, từ cân nặng khỏe mạnh đến tinh thần tốt hơn.

Ông nói với The Epoch Times: “Việc ăn tối đều đặn cùng nhau là dấu hiệu tuyệt vời của một gia đình ổn định, gắn kết. Điều đó rất hữu ích cho trẻ nhỏ.” *Xem tiếp trang 31*



DRAGON IMAGES/SHUTTERSTOCK

▲ Hãy khiến bữa ăn tối thành thời gian kết nối và gắn bó với gia đình – không có điện thoại trên bàn.

TRUTH and TRADITION

In Our Own Words



“

Tôi cố gắng tạo ra những kinh nghiệm đẹp đẽ, nâng cao tinh thần, hoặc đáng suy ngẫm để kết nối chúng ta với tâm linh của chính mình.

Sharon Kilarski

Biên tập viên Chuyên mục Văn hóa và Nghệ thuật

Trầm hương

Tinh dầu sơ cứu có tác dụng chống viêm khớp, giảm đau, chống vi khuẩn và hơn thế

CỨU THƯƠNG BẰNG THẢO DƯỢC: ĐIỀU TRỊ VẾT THƯƠNG CẤP TÍNH BẰNG THUỐC TỰ NHIÊN PHẦN 4

Trong loạt bài “*Cứu thương bằng thảo dược*”, chúng tôi xem xét các lựa chọn thay thế tự nhiên cho phương pháp cứu thương hiện đại – thường bao gồm các thuốc làm từ hóa chất tổng hợp. Nếu bạn đang tìm kiếm giải pháp tự nhiên cho tình huống cấp tính, loại thảo mộc được đề cập dưới đây chính là lựa chọn an toàn, hiệu quả và dễ kiếm dành cho bạn.

Sina McCullough

Được xem là “Vua của các loại tinh dầu”, trầm hương là một trong những phương thuốc tự nhiên quan trọng và nổi tiếng bậc nhất thế giới. Đây là một trong ba môn quà mà các nhà thông thái tặng cho Chúa Jesus khi Ngài dần sinh, thể hiện sự tôn kính với loại dầu đặc biệt này.

Tinh dầu trầm hương có nguồn gốc từ nhựa cây nhũ hương Ấn Độ.

Vốn được tôn kính trong được điển Ayurvedic và Trung Y, trầm hương được dùng từ thời xưa trong các nghi lễ tôn giáo, trong nước hoa và hương cúng, cũng như trong y học.

Theo y học cổ truyền, trầm hương có thể điều trị táo bón, nhiễm khuẩn và các bệnh kinh niên như ung thư, tiểu đường, thấp khớp, Crohn, và viêm loét đại tràng.

Tinh dầu trầm hương được biết đến với khả năng chống mệt mỏi. Một báo cáo ca bệnh năm 2018 kết luận rằng trầm hương giúp giảm mệt mỏi ở bệnh nhân ung thư. Theo báo cáo, “Việc thoa trầm hương tại chỗ giúp người bệnh cảm thấy hết mệt mỏi, từ việc gắn như không thể nâng cao đầu đến thực hiện được một số hoạt động cơ bản hàng ngày.”

Các nghiên cứu đã xác nhận trầm hương chứa nhiều đặc tính chữa bệnh, bao gồm:

- Chống ung thư
- Chống tiểu đường
- Chống viêm khớp
- Chống viêm
- Giảm căng thẳng
- Chống trầm cảm
- Điều hòa miễn dịch
- Kháng khuẩn
- Chống nấm
- Giảm đau
- Bảo vệ thần kinh và cải thiện trí nhớ

Do sở hữu đặc tính chữa bệnh đa dạng, trầm hương có thể thay thế một số loại thuốc nhân tạo thường thấy trong bộ sơ cứu hiện đại.

Khi bị đau cơ hoặc khớp, tôi tìm đến trầm hương thay vì Bengay, Aspirin, Aleve Motrin.

Do khả năng giảm đau và sưng, trầm hương là phương pháp điều trị tại chỗ hiệu quả cho chứng đau cơ và khớp.



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Tinh dầu trầm hương có nguồn gốc từ nhựa cây nhũ hương Ấn Độ.

Trầm hương và Bengay đều là thuốc giảm đau tại chỗ. Trong khi trầm hương là phương thuốc thực vật tự nhiên, Bengay chứa các thành phần có nguồn gốc từ nhiên liệu hóa thạch, chẳng hạn như propylparaben và methylparaben.

Aspirin cũng chứa các thành phần tổng hợp bao gồm sáp carnauba, aluminum lake số 10 màu vàng D&C, polysorbate 80, propylene glycol và triacetin.

Trong khi đó, Aleve và Motrin là thuốc chống viêm không steroid (NSAID), với tác dụng phụ nổi tiếng là tăng nguy cơ nhồi máu cơ tim, tai biến mạch máu và xuất huyết tiêu hóa “ngay từ ngày đầu sử dụng”, theo bài xã luận năm 2016 trên Tập san Thực hành Tổng quát của Anh.

Khi bị một vết cắt hoặc trầy xước nhỏ, tôi dùng trầm hương thay vì Neosporin.

Trong Trung Y, trầm hương được dùng để trị vết thương bị nhiễm trùng. Trầm hương chứa các đặc tính khử trùng và chống viêm, khiến được liệu này trở thành phương thuốc tuyệt vời để chữa vết cắt hoặc vết trầy xước nhỏ.

Theo báo cáo trên Tập san của Hiệp hội Y học Hoàng gia, trầm hương có “đặc tính sát trùng, kháng nấm và chống viêm đáng kể” và do đó rất có giá trị để dùng “bằng vết thương”.

Chất thay thế nhân tạo phổ biến là Neosporin, chứa petrolatum, một hóa chất tổng hợp được làm từ nhiên liệu hóa thạch.

Khí nào nên dùng trầm hương

Thông qua các nghiên cứu khoa học, trầm hương được chứng minh là hiệu quả trong việc:

- Giảm đau
- Giảm cứng khớp
- Cải thiện trí nhớ
- Giảm lo lắng
- Nâng cao tâm trạng
- Giảm viêm
- Cải thiện giấc ngủ
- Chống nhiễm trùng da
- Giảm nhức đầu

VÀI THẬN TRONG KHÍ SỬ DỤNG TRẦM HƯƠNG

- Trầm hương “không cho thấy bất kỳ tác dụng phụ nghiêm trọng nào và được xem là an toàn”, theo bài đánh giá trên Tập san Y học Cổ truyền và Bổ sung. Phụ nữ mang thai hoặc cho con bú nên tham khảo ý kiến của bác sĩ trước khi dùng trầm hương.
- Trầm hương có thể tương tác với các thuốc thông thường, từ đó tạo ra độc tính hoặc tác dụng phụ không mong muốn. Ví dụ, trầm hương được báo cáo là ảnh hưởng đến chất ức chế warfarin và leukotriene. Trầm hương có tác dụng chống đông và do đó không nên dùng với thuốc chống đông.
- Phác đồ hiếm gặp, trầm hương có thể gây phát ban nhẹ trên da và gây ra các vấn đề về tiêu hóa, như buồn nôn và đau dạ dày.

Các hình thức lựa chọn

Lựa chọn tốt nhất cho bộ dụng cụ sơ cứu là tinh dầu trầm hương nguyên chất và liệu pháp hương thơm. Dưới đây là công thức yêu thích của tôi và liều lượng thường dùng.

a) Dôi lồi về chất lượng trầm hương

Tránh các loại tinh dầu trầm hương có ghi nhãn “dầu thơm”. Những loại này có thể là dầu tổng hợp. Chỉ mua loại được dán nhãn là “100% tinh dầu”.

Khi lựa chọn tinh dầu, tôi chỉ mua sản phẩm hữu cơ, không chứa chất phụ gia hoặc hóa chất tổng hợp và được kiểm tra kim loại nặng, vi khuẩn và glyphosate.

b) Trầm hương dùng tại chỗ

Tinh dầu trầm hương có thể được thoa nguyên chất (không pha loãng) trực tiếp lên da.

Nếu bạn có làn da nhạy cảm hoặc mới dùng lần đầu, thêm 10 giọt tinh dầu trầm hương vào hai muỗng cà phê dầu dừa phân đoạn hữu cơ (fractionated coconut oil) để pha loãng. Tôi thêm các loại dầu vào lọ lăn tinh dầu thủy tinh để dễ dùng, nhưng lọ thủy tinh có ống nhỏ giọt cũng khá hữu dụng.

Thoa tinh dầu trầm hương nguyên chất hoặc pha loãng lên da khi cần. Ví dụ, để giảm đau đầu do căng thẳng, thoa tinh dầu trầm hương vào thái dương và sau gáy; nhẹ nhàng xoa bóp lên vùng da. Nếu đau khớp, xoa dầu trực tiếp lên vùng khớp đó. Với vết cắt hoặc vết xước nhỏ, nhẹ nhàng chấm hoặc nhỏ dầu lên vết thương.

c) Trầm hương với liệu pháp hương thơm

Thêm 2–3 giọt tinh dầu trầm hương vào máy bốc hơi nước hoặc máy khuếch tán [độ ẩm] và từ từ thưởng thức hương thơm từ gỗ. Khi tắm trong bồn, thêm một vài giọt tinh dầu trực tiếp vào nước và hít hơi nước bốc lên. Ngoài ra, thêm năm giọt trầm hương vào ba ly nước cất trong bình xịt và xịt vào nhà, xe hơi hoặc văn phòng.

Để loại bỏ tác nhân và giảm viêm phổi, khuấy một vài giọt dầu trầm hương vào một bát nước nóng lớn. Che một chiếc khăn trên đầu và hít thật sâu hơi nước bốc lên. Bảo đảm rằng nước không quá sôi vì hơi nước có thể làm bỏng da.

Để giảm đau do nhiễm trùng xoang hoặc đau đầu, ngâm khăn trong dung dịch nước ấm và tinh dầu trầm hương, sau đó đặt khăn lên mắt, mũi và trán. Nếu bạn bị đau nhức cơ bắp, đặt chiếc khăn đã ngâm trực tiếp lên phần cơ bị đau.

Khi đang bận rộn làm việc, chỉ cần mở nắp chai tinh dầu trầm hương và hít thở hương thơm trong vòng 1–3 phút. Ngoài ra, bạn có thể nhỏ một giọt trầm hương dưới mũi và hít thở sâu.

d) Trầm hương để súc miệng

Trầm hương là một loại nước súc miệng tuyệt vời nhờ đặc tính khử trùng.

Trầm hương chứa hợp chất rất hiệu quả trong việc tiêu diệt “mầm bệnh khoang miệng”. Theo một nghiên cứu được công bố trên Tập san Y học Cổ truyền và Bổ sung, các nhà nghiên cứu khuyến nghị dùng trầm hương làm “nước súc miệng để ngăn ngừa và điều trị nhiễm trùng đường miệng.”

Thêm 2–3 giọt tinh dầu trầm hương vào một ly nước ấm. Súc miệng trong một phút, bảo đảm dung dịch tiếp xúc với mặt trước và mặt sau của răng, dưới lưỡi và trên vòm miệng. Tiếp theo, súc miệng bằng nước và nhỏ vào bồn rửa.

e) Trầm hương dạng uống

Trầm hương có thể uống được nếu bạn biết cách pha loãng và không bị pha trộn. Thêm một giọt tinh dầu trầm hương vào tám ounce (237ml) nước hoặc một muỗng canh mật ong. Nếu muốn uống tinh dầu trầm hương, hãy chắc chắn đó là tinh dầu nguyên chất 100%.

Viên nang trầm hương cũng có sẵn và bạn có thể mua trực tuyến.

Cô Sina McCullough có bằng tiến sĩ dinh dưỡng tại Đại học California – Davis. Cô là bác sỹ về thảo dược, bác sĩ được chứng nhận của Gluten Free Society và hiện dạy học tại nhà cho ba đứa con của cô.

Thanh Ngọc biên dịch

Bữa ăn chung giúp cải thiện sức khỏe gia đình

LIGHTFIELD STUDIOS/SHUTTERSTOCK

Tiếp theo từ trang 29

Khoảng thời gian ăn chung giúp trẻ con có cơ hội kết nối với cha mẹ cùng ông bà và tìm hiểu về các giá trị của bản thân, đồng thời giúp các con mở mang đầu óc với nhiều khái niệm, từ vựng, và câu chuyện mới. Cơ hội này thử thách và thúc đẩy các con phát triển. Bởi vì, khi học tập ở trường, phần lớn sự giao tiếp của các con là với nhóm bạn đồng trang lứa. Vì vậy, bữa ăn chung rất có ý nghĩa trong việc giúp con trẻ có được phạm vi tiếp xúc rộng hơn giữa các thế hệ.”

“Việc nghe những khái niệm trừu tượng và nhiều từ vựng hơn khi nói chuyện với cha mẹ sẽ giúp thử thách năng lực của trẻ nhỏ. Có bằng chứng cho thấy tiến trình này giúp cải thiện ngôn ngữ về các khái niệm trừu tượng và cách giải quyết vấn đề.”

Với ông bà, bữa tối sum vầy bên gia đình thường xuyên là “liều thuốc giải” hiệu quả cho chứng cô lập xã hội. Nghiên cứu cho thấy có lập xã hội ảnh hưởng đến 1/3 người lớn tuổi thời nay.

Người cao niên thường gặp nhiều vấn đề về sức khỏe và khả năng vận động, thay đổi về thể chất và sự giảm nhận thức. Đây là trở ngại lớn với họ trong việc hòa nhập xã hội, đặc biệt nếu vấn đề đó khiến họ không thể lái xe.

Với một số người lớn tuổi, bữa tối gia đình có thể là giao tiếp duy nhất của họ trong nhiều ngày hoặc nhiều tuần.

Các nghiên cứu đã cho thấy một số lợi ích quan trọng của việc ăn cùng nhau.

Lỗi thời hay đã được khai hóa chúng mình

Vào thời điểm ca thành viên gia đình và hoạt động gia đình ngày càng đa dạng, các học giả từ Đại học Monash của Úc gợi ý rằng việc khuyến khích “bữa ăn gia đình bắt buộc” đặt ra những kỳ vọng không thực tế.

Giáo sư xã hội học Jo Lindsay nói rằng việc ngồi lại cùng nhau mỗi tối “bắt nguồn từ một quan niệm lỗi thời và rõ ràng là đã cũ về gia đình”, và điều này “chỉ làm tăng cảm giác tội lỗi trong việc nuôi dạy con cái.”

Tuy nhiên, quan điểm đặc biệt hiện đại của bà Lindsay về bữa ăn gia đình đã bỏ qua một số khía cạnh khoa học quan trọng về lợi ích.

Nghiên cứu cho thấy những lợi ích đáng kể của bữa ăn gia đình, bao gồm giảm tỷ lệ béo phì, tăng tỷ lệ tiêu thụ thực phẩm lành mạnh, và giảm 35% việc ăn uống không điều độ.

Ngoài ra, bữa ăn chung cũng liên quan đến kết quả sức khỏe và tâm lý xã hội của thanh thiếu niên, như ít béo phì hơn, giảm nguy cơ rối loạn ăn uống và cái thiện thành tích học tập.

Bữa ăn gia đình có thể đặc biệt quan trọng với thanh thiếu niên, nhóm tuổi có tỷ lệ trầm cảm và lo lắng đang gia tăng trong những năm gần đây.

Trong một nghiên cứu năm 2020, các nhà nghiên cứu viết: “Trong thời gia thanh thiếu niên dùng bữa với người cắt đứt liên lạc khoảng một tiếng trong giờ ăn tối.

Dù đây có thể là một thử thách,

nếu xung đột gia đình chỉ xảy ra khi họ có cảm xúc tiêu cực vào những ngày không ăn chung với gia đình. Các phát hiện cho thấy bữa ăn chung giúp giảm bớt sự xung đột trong gia đình hàng ngày.”

Việc cùng nhau dùng bữa thậm chí ảnh hưởng lâu dài đến các yếu tố quan trọng nhất của tính cách. Mức độ tiêu thụ bữa ăn chung nhiều hơn tương ứng với điểm số lòng vị tha cao hơn trên thang đo tự tưởng trình của các em học sinh.

Không chỉ học sinh được hưởng lợi từ bữa ăn gia đình. Một nghiên cứu được công bố trên tập san Y học dự phòng cho thấy số bữa ăn gia đình nhiều hơn “có liên quan đến hoạt động gia đình, lòng tự trọng cao hơn, mức độ trầm cảm và căng thẳng thấp hơn.”

“Những phát hiện từ nghiên cứu hiện tại cho thấy việc ăn chung thường xuyên có thể góp phần vào sự ổn định về mặt xã hội và tình cảm của các bậc cha mẹ.”

Ông Ahmed cho biết, ngay cả những gia đình không truyền thống cũng được hưởng lợi rất nhiều khi thường xuyên ăn tối cùng nhau.

Ông thừa nhận rằng cuộc sống hiện đại có thể khiến điều này không còn giống như trước vì cấu trúc gia đình trở nên đa dạng hơn,

thanh thiếu niên và trẻ em ngày càng bận rộn, và một loạt các sắp xếp công việc bao gồm làm việc theo ca và cuộc sống tại nhà.

Ông nói: “Vị vậy, có rất nhiều thử thách tập ở đây, và chắc chắn không còn đơn giản như cách sắp xếp gia đình theo kiểu những năm 1950. Nhưng đó không phải là lý do để cảm thấy có lỗi hay từ bỏ việc cố gắng.”

Bữa cơm gia đình trong thời đại của thiết bị và phiên nhiều

Ông Ahmed nói: “Tôi nghĩ điều quan trọng là chúng ta cố gắng tôn trọng các nghi thức. Một ví dụ điển hình là truyền thống Shabbat của người Do Thái – ăn tối cùng nhau vào mỗi thứ Sáu.”

“Những nghi thức tự tập cùng nhau này có thể khác nhau ở mỗi nơi. Đó có thể là buổi đi dạo vào cuối tuần, chơi cờ, hoặc cùng nhau xem một chương trình biểu diễn.”

Ông Ahmed thừa nhận rằng ảnh hưởng mà các thiết bị đem lại là rất lớn và khuyến nghị nên hạn chế dùng chúng trong các buổi giao tiếp chung.

Ông nói: “Theo thói quen, tất cả chúng ta thường lui vào phòng riêng và tập trung vào màn hình của mình, và tôi nghĩ bạn phải cố gắng giảm bớt điều đó.”

“Chỉ cần đó là thứ kết nối mọi người với nhau, thay vì nhìn vào TikTok một mình, điều ấy vẫn có thể gắn kết mọi người. Nếu bạn muốn chia sẻ về điều gì đó, hoặc có thể là điều bạn đã chia sẻ trong ngày, và sau đó lại đưa ra và tán gẫu cùng nhau, tôi nghĩ điều đó không sao cả.”

Tương tự, bác sĩ nhi khoa Meg Meeker nói rằng bà thường yêu cầu mọi người cắt đứt liên lạc khoảng một tiếng trong giờ ăn tối.

Dù đây có thể là một thử thách,

đề nghiêm trọng hơn.

Mạng xã hội vẫn là mối lo canh cánh của các bậc cha mẹ

“Kể từ năm 2007, Tập san Mott Poll đã công bố các báo cáo định kỳ về mức độ quan tâm của cha mẹ đối với nhiều vấn đề liên quan đến sức khỏe của trẻ em và thanh thiếu niên Hoa Kỳ. Các vấn đề hàng đầu xoay quanh vai trò của mạng xã hội và internet đối với cuộc sống của trẻ em...

Các tác giả báo cáo viết, “Những chủ đề này trở nên nổi bật hơn trong thời kỳ đại dịch và báo cáo này cho thấy mối quan tâm của cha mẹ vẫn không hề phai nhạt. Như đã nêu trong các Báo cáo thăm dò ý kiến của Mott Poll trước đây, trẻ em đang dùng mạng xã hội ở độ tuổi sớm hơn, cha mẹ đang gặp khó khăn trong việc giám sát một cách hiệu quả và giúp con cái tránh được những mặt tiêu cực của việc dùng mạng xã hội.”

Cha mẹ của gia đình có thu nhập trung bình từ 50,000 đến 99,000 USD mỗi năm và những gia đình có thu nhập cao (trên 100,000 USD mỗi năm) thường cho rằng việc dùng quá mức thiết bị và mạng xã hội là những vấn

Khánh Nam biên dịch



▲ Bữa ăn chung gia đình là cơ hội để truyền tải các giá trị gia đình, lịch sử, văn hóa và ý tưởng cho thế hệ tiếp theo thông qua câu chuyện và các món ăn được chuẩn bị và chia sẻ.

ngay cả với cha mẹ, nhưng việc không dùng thiết bị điện tử ở nhà sẽ dạy con trẻ rằng các con sẽ ốm mà không cần để diện thoại cảnh báo mỗi phút. Điều đó sẽ rèn luyện việc giảm số lần sử dụng thiết bị điện tử theo thời gian.

Cuối cùng, khi trưởng học và cuộc sống gia đình giúp chúng ta thu được kiến thức và kinh nghiệm, bữa ăn chung có thể là cách đặc biệt hữu ích

để kết nối, giao tiếp và chuyển trò giữa các thế hệ.

Ông Ahmed nói: “Bữa cơm tối gia đình là một trong những thời khắc hiếm hoi mà mọi người quay quẩn bên nhau. Đó là phần quan trọng trong việc truyền tải các ý tưởng và giá trị cho thế hệ tiếp theo.”

Thanh Ngọc biên dịch

ELI JAPAN
IMPORT & EXPORT
JAPANESE MADE BEAUTY & HEALTH

10161 Bolsa Ave, #101 B Westminster, CA 92683 (Trong khu coffee Lily's Bakery)

Direct: 657-456-4997
Direct: 714-787-9362
Cell: 657-252-9843
www.elijapan.com

CHUYÊN BÁN DƯỢC THẢO & MỸ PHẨM SẢN XUẤT 100% TẠI NHẬT BẢN

CÁC LOẠI FUCOIDAN (HỖ TRỢ ĐIỀU TRỊ UNG THƯ)

\$210	\$100	\$420

NẤM AGARICUS (HỖ TRỢ ĐIỀU TRỊ UNG BƯỚU)

NƯỚC NHAU THAI NGỰA ĐUA & TỔ YẾN

KURO NO EX (HỖ TRỢ ĐIỀU TRỊ TIỂU ĐƯỜNG)

\$95	\$190	\$110

ANSERINE PREMIUM (HỖ TRỢ ĐIỀU TRỊ GOUT)

KYUYO EFP (CHỐNG ĐỘT QUỴ)

TẢO XOẮN VÀNG (BỔ SUNG VITAMIN & DINH DƯỠNG)

\$210	\$110	\$210

ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO (BỔ DƯỠNG SỨC KHỎE & THẬN)

THUỐC BỔ NÃO

NẤM LINH CHI

...VÀ NHIỀU LOẠI THẢO DƯỢC & MỸ PHẨM KHÁC...
KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH ĐẾN TIỆM ĐỂ THAM KHẢO THÊM.
ELI JAPAN TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI.



www.catyus.com



Premium Noodle Soup

Caty

**THE WORLD'S FIRST DRAGON
FRUIT INSTANT NOODLES**

Nano technology



Mì ăn liền
trái cây thanh long
đầu tiên trên thế giới

Ăn mì không sợ nóng
dễ tiêu hóa